

Hoy comenzarán oficialmente las operaciones de bombeo en el oleoducto Santa Cruz-Sicasca, con destino a la exportación. La foto muestra las maquinarias y bombas de la planta de almacenamiento de Santa Cruz, en la cual se bombea el petróleo crudo al oleoducto que va hacia So- maipata, que es la Estación de Bombeo N.º 2.

Se inician oficialmente operaciones del oleoducto Santa Cruz-Sica Sica

En una ceremonia especial que se iniciará hoy a las diez de la mañana, en la capital oriental, el Presidente de la República inaugurará oficialmente las operaciones de bombeo de petróleo nacional de exportación, a través del oleoducto Santa Cruz-Sicasca. A través de este oleoducto la Gulf exportará a las costas de Estados Unidos y Europa 15 mil barriles diarios de petróleo.

Ayer en la mañana arribaron a esta ciudad y se trasladaron inmediatamente a la capital oriental altos personeros de la Gulf. Ellos son E.D. Brockett, Presidente del Directorio y Jefe Ejecutivo de la Gulf Oil Corporation, cuya oficina central se encuentra en Pittsburg, Estados Unidos; I.G. Davis, Vice-Presidente Ejecutivo Cliff W. Peery, Vice-Presidente y T.A. Kibby, Vice-Presidente de Latin American Gulf Oil Company, con oficinas en Coral Gables, Miami, Florida. También estarán presentes en la ceremonia de hoy, Ministros de Estado, autoridades políticas de Santa Cruz, senadores y diputados nacionales, representantes de las Fuerzas Armadas, Jefes de Misiones Diplomáticas y delegados de la prensa.

EXPOSICION DE MOTTIVOS

Anoche, en las instalaciones del Country Club de Santa Cruz, los personeros de la Gulf, expusieron ante los representantes invitados, el desarrollo de las actividades de la BOGOC. En la oportunidad habló el Sr. L. A. Ramsy, Gerente de la Gulf en Bolivia; G. W. Hall, hizo una exposición so-

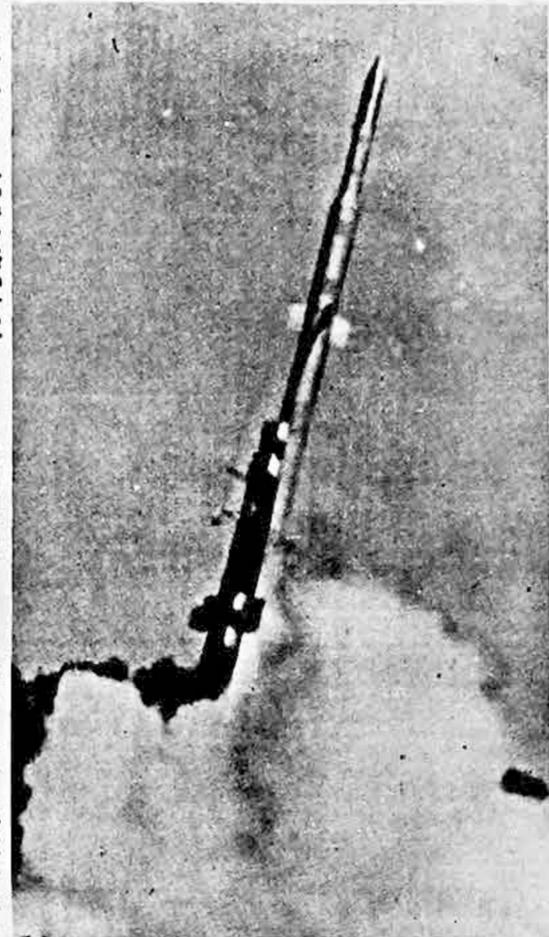
bre las exploraciones desarrolladas por la Empresa desde que trabaja en nuestro país; el Ing. Muñoz tuvo a su cargo el informe relacionado con la producción de petróleo que tiene la Gulf y finalmente el Ing. F. Arze se refirió a la construcción e instalación de oleoductos.

PROGRAMA DE HOY

El programa oficial que se realizará hoy en la ciudad de Santa Cruz, preparado por la Bolivian Gulf, es el siguiente:

Hrs. 10:00.- Acto inaugural de las operaciones del oleoducto Santa Cruz-Sicasca.

- a) Himno Nacional. b) Palabra del Gerente de Bolivian Gulf Oil Co. c) Palabras del Presidente de Y.P.F.B. d) Palabras del Presidente del Comité pro Santa Cruz. e) Inauguración del Oleoducto Santa Cruz-Sicasca por el Excmo. Sr. Presidente de la República, General René Barrientos Ortuño. f) Bendición de las instalaciones por el Titmo. Obispo de la Diócesis. g) Himno a Santa Cruz.



Un cohete Lambda 45 abandona el lugar de lanzamiento en Ochinuro, en el límite austral del Japón, el 26 de septiembre. Fue la primera tentativa japonesa, que luego falló, de colocar un satélite propio en órbita (AP Wirephoto)

CHILE SOSTIENE QUE NO HA REALIZADO OBRA NUEVA ALGUNA QUE NO HAYA SIDO CONOCIDA OFICIALMENTE POR GOBIERNO DE BOLIVIA

Santiago de Chile, 1 (AP) - Chile reiterará que no tiene ningún problema territorial pendiente de discusión con Bolivia, según informaron hoy aquí fuentes allegadas a la Cancillería.

Bolivia protestó ayer por la informal utilización por parte de Chile de las aguas del río fronterizo Lauca para operar la Central Hidroeléctrica de Chaquiñina. El tenor de la nota no ha sido recibido por la Cancillería y según se dijo, sólo fue publicado por los diarios locales.

Basado en ese planteamiento el Gobierno chileno contestará a la nota boliviana en los mismos términos que lo ha hecho en el pasado, en situaciones similares, según anticiparon los informantes.

Se cree que pasarán más de dos semanas antes que Chile responda oficialmente a Bolivia. Personas allegadas a la Cancillería estiman que se esperará el retorno del Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdez, que se encuentra en Nueva York, para elaborar dicho documento.

Bolivia y Chile han tenido fricciones diplomáticas desde comienzos de 1962 a causa de la decisión de este último país de utilizar parte de las aguas del río Lauca para regar el valle de Azapa, en la fértil provincia de Tarapaya.

El 16 de abril de ese año Bolivia rompió relaciones con su vecino y luego lo acusó ante la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de "agresión territorial". Ambos organismos desecharon la acusación.

El asunto cobró actualidad hace algunos días, luego que el Subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, Oscar Pihochet, dijo que se utilizarán las aguas de Lauca para operar la Central Hidroeléctrica de Chaquiñina, cerca de Arica.

DECLARACION

Posteriormente, el Ministro de

HURACAN ARRAZO 6 POBLACIONES DEL PAKISTAN

Dacca, Pakistán Oriental, 1 (AP) Diez mil personas debieron ser evacuadas anoche de la ciudad de Chittagong (Pakistán Oriental) a causa de un huracán que se abatía sobre seis distritos del Pakistán, cercanos al golfo de Bengala. La ciudad carece de electricidad y muchos edificios resultaron destruidos o dañados. Serán necesarios dos o tres días para conocer la magnitud del siniestro.

Según las informaciones, olas de dos a dos medio de alto, que siguieron a un huracán, forzaron la evacuación de miles de personas.

Un buque de la marina pakistana se dirigió rápidamente a las islas de Gathya y Sawip para participar en las operaciones de rescate. También se informa que el aeropuerto y otras zonas de Chittagong estaban sumergidos y en toda la ciudad, el fido eléctrico, fue dañado o destruido.

El distrito de Noakahalp también fue gravemente afectado según una comunicación telefónica desde Chittagong, antes de que se interrumpiera el servicio del mar Índico, que soplaban, según las últimas noticias, 144 kilómetros por hora.

Relaciones Exteriores a.I. Pedro Rodríguez, expuso en declaración escrita que responderá tan pronto tenga en su poder la nota oficial de protesta entregada ayer por Bolivia en La Paz.

Rodríguez explicó que Chile no ha realizado obra nueva alguna que haya modificado la situación existente en esa región fronteriza del norte del territorio chileno.

El texto de la declaración chilena dice: "Frente a las declaraciones formuladas por el señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia a la Agencia Cablegráfica Associated Press, sobre el uso de las aguas del río Lauca y en relación a la nota que según esas mismas informaciones habría dirigido a nuestro gobierno a través del gobierno del Brasil, el Ministerio de Relaciones Exteriores anuncia que tan pronto el gobierno chileno tome conocimiento oficial de la referida nota, dará respuesta a todos los puntos que ellas contenga, declara:

1) No se ha realizado obra nueva alguna que haya modificado la situación existente y que no haya sido conocida oportunamente por el gobierno de Bolivia.

2) Chile rechaza la afirmación de no ser legítima la aplicación que está dando a una parte de los recursos hídricos del río Lauca. Rechaza asimismo la aseveración de realizar actos al margen de lo prescrito por el Derecho Internacional y que causen daño a Bolivia".

ESTADO DE EMERGENCIA:

Maestros de secundaria se niegan a recibir exámenes

Demandando la renuncia en el plazo de quince días el Director Nacional de Educación Secundaria, decretaron estado de emergencia los representantes del Ciclo medio en la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz.

La resolución emitida ayer contiene varios puntos entre los que se amenaza con no recibir exámenes finales, se reitera la decisión de una asamblea general de maestros de este distrito que solicitó la revisión del nombramiento de las actuales autoridades de Educación y demandan la solución de otros problemas.

El documento está suscrito por Raúl Gamarrá Ortiz, Freddy Michel España, Miriam de Iriarte y otros dirigentes. En la parte central de la resolución, los aludidos dirigentes sostienen que no pueden reconocer la autoridad del actual Director Nacional de Secundaria, Daniel Salamanca, "por considerar su designación como una afronta al magisterio nacional". Piden que esta autoridad educativa sea cambiada en el plazo de 15 días.

En cuanto a la declaratoria de emergencia, la parte fundamental del documento, expresa: "Declarar al profesorado de secundaria en estado de emergencia, acordando la adopción, entre otras medidas, de la siguiente: No proceder a la recepción de exámenes finales ni acatar ninguna disposición que emane de autoridad incompetente e ilegalmente designada, mientras subsista la situación planteada".

OTROS PEDIDOS

La resolución solicita garantías para el pago de cursos paralelos y acumulos por los meses de vacaciones, según el compromiso del Ministerio de Educación y exige que se designen a la brevedad posible todos los miembros del Consejo Administrativo de la Caja Complementaria de Jubilaciones del Magisterio.

LA INFLACION EN CHILE CAUSA PAVOROSA ESCASEZ DE ALIMENTOS

Santiago de Chile 1 (AP).- El gobierno anunció hoy que están a punto de sucumbir sus esfuerzos para atenuar en 1966 la inflación que afecta a la economía chilena desde hace 70 años.

Advirtió no obstante que no "dará un solo paso atrás" en la lucha que libra a favor de la estabilidad económica.

El Ministro de Economía, Domingo Santa María, dijo en un mensaje radiodifundido al país que el aumento de precios y la escasez de algunos productos alimenticios han incrementado las llamadas de la hoguera inflacionaria.

Entre el 10. de enero y el 10. de julio de este año, el costo de la vida aumentó en Chile 15,2 por ciento.

Santa María explicó que "el ritmo inflacionario ha crecido gravemente en estos dos últimos meses (agosto y septiembre) al punto de que no se rectificó esta situación se podrá llegar a ver un año perdido en el cumplimiento del programa anti-inflacionista que el país y el gobierno se propusieron".

El Ministro de Economía invocó la cooperación de todos los chilenos para superar esta situación mediante un plan de austeridad en el consumo.

Advertió que el gobierno continuará controlando en forma drástica los créditos y dijo a los trabajadores que no habrá mayores salarios que los que fijan las autoridades.

Santa María dijo que si la in-

flación no es contenida no será posible levantar fábricas, construir casas, escuelas, hospitales ni llevar a cabo las transformaciones sociales y económicas proyectadas por el gobierno demócrata-cristiano del presidente Eduardo Frei.



Gemal Abdel Nasser, Presidente de la RAU, recibe un regalo de ropa de una nativa alegremente ataviada. La escena ocurrió durante una visita que Nasser hizo a la ciudad de Mwanza, Tanzania, el 26 de septiembre. El presidente de la RAU visitaba oficialmente al presidente Julius Nyerere quien se encuentra detrás de la mujer. Tanzania es el país que se formó en 1964 por la fusión de Tanganyika y Zanzibar (AP Wirephoto)

XVII ANIVERSARIO DE CHINA POPULAR

Los posibles sucesores de Mao Tse Tung demostraron significativas divergencias

PARIS, Oct. 1 (AFP).- Dos importantes discursos a cargo de Chu En Lai y Lin Piao, señalaron las ceremonias del décimo séptimo aniversario de la República Popular China.

Ayer, en la recepción tradicional de aniversario, Chu En Lai, Primer Ministro, presentó un balance positivo de la revolución cultural iniciada por Mao Tse Tung, en el que no mencionó a Lin Piao. Este último, Mariscal y "compañero de armas más entrañable de Mao", subrayó en un discurso pronunciado hoy en la plaza de Tien An Men "la lucha que prosigue entre la línea revolucionaria proletaria de Mao y la Burguesa, opuesta a la revolución".

Chu En Lai habló de la revolución cultural en pasado, dando así la impresión de que en su mente esta revolución confió principalmente a los guardias rojos, estaba ya acabada y que había conseguido sus principales objetivos.

El Mariscal Lin Piao, por su parte, se expresó en un sentido diferente. En su arenga de hoy, dirigida al millón y medio de personas -en su mayoría guardias ro-

jos y militares- reunidos en Pekín en la plaza de Tien An Men, subrayó en dos ocasiones que la lucha proseguía entre la línea revolucionaria y la línea burguesa. "Los que se aferran a sus ideas erróneas solamente son un puñado de gentes separadas del pueblo y opuestas al pueblo y al pensamiento de Mao, lo que les condena a la bancarrota", añadió.

Los dos discursos confirman la existencia, entre las dos personalidades que los pronunciaron, que comparten con el presidente

Mao la dirección suprema de la China Popular, de divergencias de óptica de las que ya precedentemente se habían observado ciertos indicios. A mediados de agosto, por ejemplo, se observó que Chu En Lai, aun dando su aprobación a la organización de los guardias rojos, intentó frenar y canalizar su acción a fin de que no perturbara el orden público.

A la idea de Lin Piao "primero la revolución", el Primer Ministro chino ha opuesto discretamente

(Pasa a la página 14)

Barrientos anunció que una comisión estudiará recapitalización de YPF

SANTA CRUZ, 1 (Corresponsal). El Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño, dijo, en conferencia de prensa, que se ha decidido la formación de una comisión de técnicos que estudiará la recapitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El General Barrientos que inauguró el Frigorífico y Matadero de Todos Santos y una carretera hizo la anterior declaración al referirse a la situación de YPF, que según se anunciará en los últimos días, es precaria y que se encuentra descapitalizado.

Reveló que el lunes el Ministro de Minas y Petróleo se presentará en el Congreso para informar a los parlamentarios acerca de la realidad de la entidad fiscal petrolera y los pasos que se están dando sobre la misma política que en la materia seguirá su gobierno. Dijo que el nue-

vo Código del Petróleo será estudiado considerando principalmente "la reconciliación de los intereses del Estado y las garantías que deben tener las empresas privadas y que nos deban ofrecer también garantías".

Respecto a otros problemas, Barrientos aclaró que la carretera Trans-Chaco no pasará por Santa Cruz por cuanto este Departamento goza de vías de comunicación, tales como las ferreas a la Argentina y al Brasil. Explicó que la decisión del Gobierno es que dicha carretera, rumbo al Paraguay, pasará por Potosí y Tarija, de manera que "estaremos cumpliendo un plan de balance en la política de comunicaciones."

En lo que se refiere a la propuesta de los parlamentarios crucesinos para aumentar las regalías del 11% al 15%, el Presidente

(Pasa a la página 4)

Canciller brasileño gestionaría relaciones entre Bolivia y Chile

Río de Janeiro Oct. 1 (AFP).- El restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre BOLIVIA y Chile será gestionado, al parecer, por el Canciller brasileño, Juracy Magalhães, durante su visita a esos dos países en Octubre próximo.

Esta es la impresión que se recoge en los círculos diplomáticos brasileños y de la que se hizo eco hoy el vespertino "Tribuna da Imprensa".

Sin embargo, la cancillería brasileña no se manifestó todavía oficialmente sobre dicho rumor.

Juracy Magalhães deberá llegar aquí en los próximos días, procedente de Nueva York, donde participó en las primeras reuniones de la Vigésima Primera Asamblea General, e inmediatamente emprenderá viaje a Chile, BOLIVIA y Argentina.

Panorama general sobre próxima elección presidencial en Brasil

RIO DE JANEIRO, 1 (INTER PRESS SERVICE).— (Por Artur Gilberto). Todo está listo para la elección indirecta del Mariscal Artur da Costa e Silva, el próximo lunes al mismo día en que cumple 63 años— para sustituir al Mariscal Humberto Castelo Branco en la presidencia de la República del 15 de marzo de 1967. Mientras el pueblo aguarda indiferente un acto del que no participa, los "grandes electores"—ahora, por primera vez en 21 años, sólo votarán los miembros del Congreso Nacional— reciben llamamientos y exhortaciones para que aseguren el "quorum necesario" para la votación. "Es preciso dar al mundo una demostración de que el Mariscal Costa e Silva tiene el apoyo de una sólida y poderosa fuerza política", dicen los dirigentes de la Alianza Renovadora Nacional (ARENA), el partido oficialista. Mientras tanto, el líder de la oposición, Diputado Vieira de Melo, reafirma que el parlamentarismo de su partido, el Movimiento Democrático Brasileño (MDB) que vote en la elección, será expulso, no podrá participar en los comicios para el Congreso Nacional, el 15 de noviembre próximo. Para la Vicepresidencia ha sido nominado el Diputado Pedro Ernesto, ex Ministro de Educación en el actual Gobierno.

Mientras el país espera el sistema electoral, el Presidente de la República deberá ser elegido por mayoría absoluta del Congreso Nacional y en votación nominal, que empezará a las 10 horas de Brasilia, bajo la presidencia del Emperador Auro Moura Andrade. Si falta "quorum", una nueva sesión será convocada para una hora después y si fuera necesario, una tercera lo sería para el martes. Pero todo indica que el Mariscal Costa e Silva será consagrado en la primera reunión, pues ARENA tiene 237 diputados (contra 146 del MDB) y 45 senadores (contra 21). El Secretario General del partido oficialista, Diputado Ronaldo Pacheco, coordina la asistencia para evitar deserciones de los parlamentarios de ARENA, está tranquilo, según manifestó, "a pesar de la anunciada abstención del MDB" y agregó que "confío en la elección del Mariscal Costa e Silva en el primer escrutinio".

Hasta el 27 de octubre del año pasado, las elecciones presidenciales en Brasil eran realizadas por el sistema de sufragio popular, un proceso cuyo razonable perfeccionamiento ya permitía la sustitución tranquila de un Presidente (Juscelino Kubitschek) por un opositor (Janio Quadros), en 1961. Empero, aquel día el régimen implantado tras el golpe de Estado que en abril de 1964 derrocó al Presidente Joao Goulart, promulgó el Acta Constitucional número 2, que abolió el sufragio universal y transfirió al Congreso Nacional la competencia para elegir Presidente y Vicepresidente de la República. La decisión del Mariscal Humberto Castelo Branco fue tomada luego de una grave crisis político-militar provocada por la abrumadora victoria de la oposición en las elecciones directas para gobernadores de los importantes estados de Minas Gerais y Guanabara. En la madrugada del 7 de octubre, oficiales de la "Villa Militar", la más importante guarnición del Ejército con sede en Río, amenazaron con deponer al Presidente por "debilidad" para afrontar la situación. La amenaza fue congelada por el entonces Ministro de Guerra, Mariscal Costa e Silva, quien prometió nuevas medidas drásticas y rehusó asumir la dirección del país como dictador consolidando, sin embargo, su posición presidencial. El Acta Constitucional número 2, abolió también los partidos políticos (llevaron a la creación posteriormente de ARENA y MDB) y colocó a los civiles acusados de delitos políticos bajo jurisdicción militar.

El MDB buscó posteriormente la derogación de las elecciones indirectas, apoyado inclusive por políticos y militares vinculados al Mariscal Castelo Branco, que no aceptaban y todavía no aceptan la candidatura del Mariscal Costa e Silva. El fracaso de esta tentativa y la imposibilidad de convocar una elección en la ARENA — el Go-

bierno promulgó el acta de fidelidad partidaria que prohíbe al parlamentario de un partido votar por el candidato de otro excepto cuando hay un solo postulado. hizo que la oposición proclamara su decisión de abstenerse. Para consolidar esta posición hubo otra experiencia amarga cuando el Gobierno de Castelo Branco canceló el mandato de los diputados estatales opositores en Acre y Río Grande del Sur para impedir la victoria de los candidatos del MDB en los comicios para gobernador de aquellos Estados.

Para la casi unanimidad de los observadores políticos brasileños, Costa e Silva es candidato oficialista contra la voluntad de Castelo Branco y deberá enfrentar aún algunos serios problemas antes de su toma de posesión del mando. Sin embargo, respaldado por su prestigio militar conseguido tras una hábil actuación en el Ministerio de Guerra, y asesorado por algunos experimentados políticos civiles—entre ellos el ex Gobernador de Minas Gerais Magalhães Pinto, uno de los más implacables adversarios de la política económico-financiera del Gobierno— Costa e Silva ha superado siempre todos los obstáculos ningún con que ha recibido en la intimidad algunas de las manobras del grupo castelobranquista. Representando una concepción política y militar diferente—más vinculada al grupo desaparecido Partido Social Democrático, el más poderoso del país hasta octubre del año pasado— Costa e Silva se ha convertido en la esperanza de los sectores empresariales, duramente afectados por la política económico-financiera, el punto neurálgico del programa gubernamental de Castelo Branco, bajo la orientación del Ministro de Planeamiento, Roberto Campos. La revisión de esa política ya fue prometida por Costa e Silva, quien, sin embargo, no ha precisado en qué términos lo hará.

En el sector político, la propia oposición no consigue aún ocultar su expectativa de recibir un mejor tratamiento del Mariscal Costa e Silva. A pesar de los reiterados desmentidos, la amistad y la reorganización de los partidos políticos parecen figurar en una pauta de discretos entendimientos que podrían concretarse en la próxima reforma constitucional. El "frente amplio" en organización, con participación principal del ex Gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda, de los proscritos ex-presidente Juscelino Kubitschek, Joao Goulart y presumiblemente también de Janio Quadros, podría convertirse en un poderoso instrumento de apoyo popular al nuevo Gobierno, desde el momento en que éste se disponga a concretar la redemocratización solicitada por el nuevo movimiento, según estiman los observadores. "De todos modos, el frente ya ha logrado importantes objetivos antes de su formación: garantizó las elecciones del 3 de octubre, del 15 de noviembre y la toma de posesión del 15 de marzo de 1967, eliminando las intenciones continuistas del Presidente Castelo Branco", afirmó Carlos Lacerda, quien, inicialmente, vetó la candidatura de Costa e Silva, pero que tuvo que modificar su posición presionado por sus posibles nuevos aliados.

En los medios políticos brasileños se considera seguro que el nuevo Presidente, en el discurso que pronunciará el lunes próximo durante la recepción que le será ofrecida en el Hotel Nacional, en Brasilia, luego de su elección, hará un llamamiento a la paz y la concordia con miras a la reestructuración política y administrativa del país. Señalará en esa ocasión, la importancia de la existencia de la oposición, de la que espera un trabajo constructivo, que será imprescindible para el buen éxito de su administración. Se adelanta también que admitirá que "la revolución, efectivamente, cometió errores inevitables en una fase de institucionalización".

Diplomáticos del Hemisferio consideran positiva la posición de la Argentina

WASHINGTON, 10 (AP).— Diplomáticos del Hemisferio analizaban ayer noche el discurso del Canciller argentino Nicanor Costa Méndez como una pieza susceptible de crear un nuevo clima de armonía y concordia interamericanas.

Ello pudiera colocar a la Argentina en una posición de conciliador— su tradicional papel en el pasado.

El interés por el discurso de

Costa Méndez quedó reflejado en expresiones de diplomáticos y en un hecho visible: hubo en un momento más diplomáticos que periodistas en la sala de prensa de la OEA, tratando de obtener copias del discurso que acababan de oír.

La implicación es que no sólo se le está dando consideración sino que hay interés por aplicarlo sin demora.

El Embajador de un país des-

tacado por la mesura en sus relaciones hemisféricas calificó el discurso de Costa Méndez de "sólido, con contenido, magníficamente escrito; las posiciones de concepto son otra cosa".

Costa Méndez manifestó que "la constitución de bloques" en el continente es algo "opuesto al interés general de los Estados Americanos".

El Ministro no hizo alusión alguna a la reciente reunión en Bogotá, pero los diplomáticos de los países allí representados pudieron encontrar que Costa Méndez también puso oficialmente a la Argentina contra lo que llamó "alianzas especiales".

Estaban estas palabras destinadas a deslustrar a alguien que quisiera forjar con la Argentina ese tipo especial de relación? o estuvo dirigido a alguien que propiciara una alianza individual con los Estados Unidos?

La respuesta a ello es en lo que parecían trabajar los diplomáticos aquí esta noche, pero cualquiera que fuese, Costa Méndez ha colocado a la Argentina en una posición por encima de cualquier acción "diversa u opuesta al interés general de los estados americanos".

NOTICIAS CURIOSAS

BAKU (URSS), 10. (AFP).— "Los muertos que vos matais... gozan de buena salud", podría decir Chirali Mislimov, de 161 años, el hombre más viejo de la URSS y quizá del mundo.

En efecto, la agencia TASS anunció que en el momento en que la "voz de América" daba la noticia de su deceso, el más que veterano campesino "recogía tranquilamente manzanas en su huerta".

Este trabajo no es nada fácil— señala la agencia soviética— sobre todo teniendo en cuenta que en la huerta hay más de cien manzanos, pero el anciano se ha negado siempre a que nadie le ayude.

Mislimov, que habita una aldea que se halla a 2.000 metros de altitud, declaró: "cada día que pasa me siento mejor...". Además, nunca ha necesitado ser atendido por un médico y todas las mañanas efectúa un paseo de varios kilómetros por la montaña.

El anciano recordó que su padre vivió hasta los 120 años y su madre, hasta los 110. Mislimov tiene 200 descendientes.

Tres millones de ciudadanos votarán en los comicios municipales de Chile

SANTIAGO, 29 (INTER PRESS SERVICE).— Tres millones de electores votarán el domingo 2 de abril de 1967 en Chile para designar a los regidores que integrarán las municipalidades de todo el país. Los cuadros estadísticos señalan los porcentajes obtenidos en las últimas elecciones de parlamentarios por los diversos partidos políticos, con las siguientes cifras:

	1961	1965
Partido Demócrata Cristiano	23%	43%
Radicales	22%	13%
Comunistas	12%	12%
Socialistas	11%	10%
Liberales	16%	7%
Conservadores	15%	5%

Mientras la Democracia Cristiana alcanzó un triunfo espectacular (82 diputados y 12 senadores), perdieron terreno en forma notoria liberales, radicales y conservadores. Los partidos de izquierda (comunistas y socialistas) no variaron en su porcentaje. El partido de Gobierno afrontará en las próximas elecciones una dura prueba a 28 meses de haber asumido el poder, con una oposición a menudo tenaz de izquierda y derecha. Empero, su labor en favor de los sectores marginales de las grandes ciudades, el mejoramiento de los niveles de vida de los campesinos y su trabajo en las zonas suburbanas, anteceden auspiciosos para la obtención de una nueva expresión de apo-

yo electoral. Los partidos de derecha (liberales, conservadores e independientes) unificados en el "Partido Nacional", esperan mostrar una recuperación después de su derrota de 1965. Incluso sus dirigentes han señalado que la elección de abril tendrá un carácter de plebiscito. El Partido Radical afronta crisis interna. Renuncias y sanciones disciplinarias en contra de dirigentes nacionales, exclusión de un senador, diferencias internas entre diputados y senadores, inactividad de sus diversos departamentos de trabajo (juvenil, gremial, femenino) muestran al partido hace poco partido mayoritario de la política chilena.

7

Millonarios EN UN SOLO MES

7 JUGADORES DE LOTERIA NACIONAL SE CONVIRTIERON EN MILLONARIOS, GRACIAS A LA PERSEVERANCIA. 7 JUGADORES DE LOTERIA QUE DICEN AHORA: "ADIOS A LOS PROBLEMAS ECONOMICOS". 7 JUGADORES DE LOTERIA QUE SE AGREGAN A LA ENORME CARAVANA DE MILLONARIOS, QUE SORTEO A SORTEO HACE LOTERIA NACIONAL.

En el sorteo del 14 de septiembre pasado, el "Gordo" de la Lotería tocó la puerta de 4 hogares de escasos recursos de Potosí: ELVIRA CALDERON PRADO, ama de casa, ganó 40 MILLONES DE BOLIVIANOS, un cuarto del primer premio— NESTOR BRAVO ZEVALLOS, empleado de Comibol, residente en la calle Sucre 129 de Potosí cobró otros 40 MILLONES DE BOLIVIANOS, correspondiente a un cuarto del "Gordo". GROVER RIVAS BARENNECHEA, empleado en la Casa de la Moneda de Potosí, fue otro de los beneficiados con 40 MILLONES DE BOLIVIANOS, un cuarto del billete 17968, premiado con el "Gordo" y EPIFANIO ARAMAYO, con domicilio en la calle Oruro 104 de Potosí, resultó ser el otro beneficiado con 40 MILLONES DE BOLIVIANOS del mismo sorteo.

En el sorteo del 27 de septiembre, pasado, cuyo premio mayor fue de 120 MILLONES de bolivianos, la fortuna fue distribuida entre otros 3 jugadores perseverantes de LOTERIA NACIONAL. El Dr. JAIME ROJAS MUÑOZ, Natural de Lagunillas, casado, padre de 3 hijos, de profesión abogado, domiciliado en la Av. la Bandera 1438, de esta ciudad ganó 40 MILLONES DE BOLIVIANOS, Un tercio del premio mayor.— CARLOS LOAYZA, natural de La Paz, casado 2 hijos, procurador de la Bolivian Railway domiciliado en la calle Ricardo Mujía 279, fue el feliz poseedor de un tercio del billete premiado con el "Gordo", cobrando 40 MILLONES DE BOLIVIANOS y SIMONE RALJEVIC BASSIOLI, de nacionalidad yugoslava, carnet de extranjería 00501, domiciliado en la Av. 16 de Julio, de profesión dibujante, cobró el otro tercio del sorteo 27 septiembre 66, premiado con 40 MILLONES DE BOLIVIANOS. La fotografía muestra a los siete afortunados del mes de septiembre.

Fundación Universitaria Simón I. Patiño

PREMIO "SIMÓN I. PATIÑO" A LA CULTURA CONCURSO 1967

El Directorio de la Fundación Universitaria Simón I. Patiño, con el propósito de estimular a los estudiosos de los grandes problemas del país, resolvió destinar el premio "Simón I. Patiño" a la Cultura al siguiente tema:

ESTUDIO INTEGRAL DE LA REFORMA AGRARIA EN BOLIVIA, bajo las siguientes bases:

PRESENTACION.— Trabajo inédito en doble ejemplar, escrito a máquina, extensión libre, con pseudónimo, que deberá presentarse hasta el 10, de Abril de 1967 en la Secretaría General de la Fundación (Comercio 819, casilla 1265- La Paz).

CONCURSANTES.— Pueden intervenir todos los técnicos y estudiosos bolivianos residentes en el país o fuera de él.

JURADO CALIFICADOR.— Estará compuesto por tres miembros designados por el Directorio de la Fundación;

VEREDICTO.— Será expedido hasta el 10, de Mayo de 1967, estando el Jurado facultado para declarar desierto el concurso porque no se hubieran presentado por lo menos tres trabajos o porque la categoría de ellos no correspondiera a la otorgación de un premio;

PREMIO.— Se establece un premio de UN MIL DOLARES y la publicación del trabajo por cuenta de la Institución, conservando el favorecido su derecho de autor;

ENTREGA DEL PREMIO.— El premio será entregado el 10, de Junio de 1967, en un acto especial que tendrá lugar en la Secretaría General de la Fundación Universitaria Simón I. Patiño.

La Paz, 23 de Septiembre de 1966.

Dr. Alberto Salinas López SECRETARIO GENERAL

Compañía Importadora Escandinava

ESTE debe ser el aspecto de una máquina de coser moderna

DE USO DOMESTICO, SEMI-INDUSTRIALES E INDUSTRIALES. Pega botones, hace ojales y varias costuras simultáneamente; son combinadas con motor y a pedal. Hay también sencillas y automáticas. Haga la prueba adquiriendo en:

ORURO Plaza 10 de Febrero Tel. 51087 Casilla 428.

LA PAZ Comercio 979, 1er. Piso Tel. 26700 Casilla 912.

LA SUERTE ESTUVO CON ELLOS. EL PROXIMO JUEVES 6 ESTARA CON UD.

El Próximo Jueves 6: 120 millones

PRESENCIA

LA POLITICA HOY

Exhortación pastoral para el "Día universal del Niño"

OCTUBRE ES MES MISIONAL

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

ARZOBISPADO DE LA PAZ

Dios en su bondad ha querido elevarnos a una condición de privilegio, por la que dejando de ser simples creaturas...

El 14 de Abril de 1926 el Papa Pío XI firmó el Rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos...

El Emmo. Cardenal Prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide en el año 1952 ordenó: "Para no comprometer el pleno éxito de la Jornada Misional..."

El Papa Paulo VI acaba de promulgar la Encíclica "CHRISTIPALM TRI ROSARIUM" demandando oraciones...

Por lo tanto debemos compaginar ambas aspiraciones en una plegaria común, convencidos de que: "L- Si todas las naciones que están en plan de guerra..."

Si todos nos reconociéramos y amáramos como hermanos en una singular fraternidad universal, divina, sobrenatural, no nos mataríamos como bienas...

Este es el fin imponente de la empresa misional de la Iglesia: Que todos los regenerados por las aguas vivificantes del Bautismo...

El entendimiento más obtuso comprende ahora con claridad meridiana toda la trascendencia de la celebración del MES MISIONAL: El mundo entero sobrenaturalizado...

Muy AMADOS HIJOS:

El 3 de Octubre se celebra el "Día Universal del Niño" y mientras por un lado nos asociamos a los actos conmemorativos...

Los niños son el porvenir de la Patria y de la Iglesia. Si queremos edificar de veras para el futuro una Patria mejor y una Iglesia más santa, cuanto se haga por ellos nunca será demastado...

1).- DERECHO A LA VIDA.- Y en primer lugar nuestro pensamiento se dirige con pena a aquellos niños a quienes se ha negado el derecho a la vida...

Con mucha razón escribe Monseñor Thamer Toth: "En vista de la gran abundancia de escuelas, patronatos, leyes de defensa del niño, bibliotecas pedagógicas, algunos denominan con orgullo a nuestro siglo como: "El Siglo del niño"...

2).- HIJOS DE DIOS No es menor nuestra pena frente a otra triste realidad que afecta a muchos niños en nuestro ambiente...

El amor y cuidado por los niños, debe tener como fundamento un criterio bien claro, y es que el Creador ha colocado en las familias la cuna de la vida, no el cementerio de la muerte..."

Radio Berna ha dado una entrevista de Don Salvador de Madariaga sobre la situación política de España...

EL PORVENIR POLITICO DE ESPAÑA

Por SALVADOR DE MADARIAGA

jérbito. Para lo cual es indispensable que la iniciativa surja del sector más inteligente y consistente de la oficialidad...

¡CONSIDERA UD., LA ACTUALIDAD ACTUAL DEL MUNDO LIBRE PARA CON ESPAÑA Y EN PARTICULAR LA DE LOS PAISES EUROPEOS COMO JUSTA O COMO ERRONEA (OBSTACULOS EN LA RELACION ENTRE ESPAÑA Y LAS ORGANIZACIONES EUROPEAS COMO CEE, CONSEJO DE EUROPA, OTAN)?

Actitudes contradictorias de Chile

Hace ya mucho tiempo que Chile asume actitudes contradictorias en su política respecto a Bolivia. Por un lado, por ejemplo, desvía abusivamente un río en provecho propio...

Chile consolida el desvío del Lauca; anuncia que las aguas de ese río serán utilizadas para generar una cantidad creciente de electricidad; es decir, se propone poner un sello sobre una usurpación...

Los ejemplos de tales contradicciones pueden citarse con facilidad. Podemos referimos a un caso reciente.

Pero ambos aspectos son incompatibles. La integración latinoamericana no sólo es deseable, sino una necesidad que tendrá que reconocerse a la larga o a la corta...

Este nuevo caso muestra hasta dónde Chile clama por un ideal mientras crea las condiciones que harán imposible que ese ideal se tome realidad. Por nuestro lado, es lastimoso que, en nuestras relaciones con un vecino, tengamos que atenemos a los hechos y no a las palabras...

Es innegable que la administración de justicia ha mejorado en los últimos tiempos en lo que se refiere a imparcialidad de los jueces y al conocimiento demostrado acerca de la Ley...

Lentitud de la Justicia

Tal defecto sólo en parte, sólo en ciertos casos, es atribuible a fallas de la ley; la mayor parte de las veces, la culpa recae sobre costumbres, sobre prácticas que son emendables sin necesidad de modificar leyes o dictar nuevos códigos.

Sin embargo, que sepamos, no se ha hecho un estudio detallado acerca de cuáles son esas prácticas, esas costumbres que, muchas veces contra la letra y el espíritu de la ley, retardan la solución de los juicios...

Tales estudios son necesarios y urgentes. Sólo con ellos como base sólida podrían tomarse medidas de corrección ahora mismo y, sobre todo, podrían de redactarse nuevos códigos que eviten los defectos ahora existentes.

POLITICOS

CRONICAS URBANAS

LOS FRENSOS ROTOS

El nuevo accidente provocado por un colectivo ha truncado dos vidas juveniles sufriendo violentamente en el luto a una familia. La razón alegada fue, como en otras oportunidades, la misma de los frenos rotos...

LA CARTA DEL DIA

YPFB y sus técnicos

Los bolivianos somos desproporcionados en nuestras manifestaciones de aprecio o de repudio. Fácilmente perdemos de vista el panorama general y equilibrado de las cosas.

Yacimiento Petrolíferos Fiscales está en mala situación. Mañana se conocerá un Informe completo sobre su estado actual y se empezará a estudiar una forma para salvar ese problema. Se han levantado protestas por todas partes...

De allí a denigrar a la Institución como tal, a pensar que los técnicos bolivianos son ineficientes y poco patriotas, hay un solo paso. Paso que algunos ya están dando con esa facilidad que tenemos para descontrolar y sacar las cosas de órbita...

Los bolivianos debemos sentir a YPFB como algo nuestro. Y algo importante. Y no cometer la tontería de creer que quienes trabajan y trabajaron allí son inefectos o irresponsables. Precisamente es en YPFB -lo he dicho alguna otra vez- es donde hemos encontrado técnicos con amor a su entidad y con responsabilidad...

Que al ver esta realidad seamos capaces de poner nuestra parte en el fortalecimiento de YPFB. Que no seamos nosotros los que intentemos hundir a esa entidad tan trascendental para Bolivia. Los saludó,

XAVIER.

(Pasa a la página 12)



Día del árbol

Ayer se celebró en todo el país el Día del Arbol. Como ustedes saben, la población de este país se divide en dos: Los que viven porque están en el árbol y los que sufren porque quieren subir al árbol.

- Papito, ¿qué quiere decir estar en el árbol...? - Estar en el árbol, hijito, significa comer pavo, beber champán y estar con una morenaza sabrosa. - ¿Y qué quiere decir no estar en el árbol...? - Comer chuñito, beber papaya y estar con tu mamá.

El árbol, que tiene una copa frondosa, ramas resistentes capaces de resistir vientos bastante gordos y raíces profundas que se alimentan del trabajo y el sudor de todos los bolivianos...

Los que están en el árbol festejaron ayer la fecha con gran entusiasmo. Por la mañana, hubo un acto cívico en el Palacio de Gobierno donde ballaron alrededor del ministro Romero, que si bien no es árbol, actuó en calidad de arbusto de la familia de las labiadas...

Los que no están en el árbol, lo recordaron con llanto e hicieron firmes promesas de volver cuanto antes. Entonaron con unción cívica aquel cantar popular que dice: "Todos quieren cortar la rama del árbol que está caluroso..."

El acto sobresaliente de ayer fue la plantación del "árbol de la amistad de las naciones", árbol totalmente desahogado como puede testimoniarlo el mapa de Bolivia. PAULOVICH

Paulo VI recibió documentación sobre la situación religiosa y política de España

CIUDAD DEL VATICANO, 1 (INTER PRESS SERVICE). (exclusivo de IPS). Un dossier sobre la situación religiosa y política de España fue entregado hoy al Papa Paulo VI por el profesor Joaquín Ruiz Jimenez, exponente del laicado católico español.

Oficialmente, Ruiz Jimenez visitó al Pontífice para presentarle sus saludos a haber sido designado presidente de "Paz Romana" -la organización internacional de intelectuales católicos- por el reciente congreso de Lyon. Pero, con coincidencia muy significativa, es precisamente un diario italiano muy cercano a la Santa Sede, "L'Avvenire D'Italia" de Bolonia, que lo presenta como "una personalidad de gran relieve en el mundo religioso y civil español".

Ruiz Jimenez -quién fue Embajador de su país ante el Vaticano de 1949 a 1951 y, posteriormente, Ministro de Instrucción Pública- es uno de los líderes de la oposición católica y director de la revista "Cuadernos para el diálogo". Justamente en su último número, este vocero del laicado católico ha solicitado la revisión del concordato entre España y el Vaticano, particularmente en cuanto se refiere al régimen de la libertad religiosa. Un tema al que él personalmente ha dedicado sus estudios, siendo profesor de derecho eclesiástico de la Universidad de Madrid. Es de suponer que como, por otra parte, ha sido confirmado a Inter Press Service en ambientes católicos españoles -que el dossier entregado a Paulo VI contiene ideas y propuestas del sector progresista de la Iglesia española precisamente sobre el candente tema de la revisión del concordato establecido en 1953.

A propósito de este punto, la publicación "Cuadernos para el Diálogo" subraya tres aspectos: libertad religiosa, el nombramiento de los obispos y la abolición de ciertos privilegios en materia de derechos civiles. Sobre el primer punto se solicita la aplicación en España de la declaración conciliar sobre libertad religiosa a la que se opone el sistema de unidad religiosa, instituido y sancionado por el concordato.

Respecto a la designación de los obispos, el problema resulta actualmente de difícil solución. El concordato reconoce al jefe del Estado el antiguo privilegio de la monarquía española de decir la última palabra sobre dicha designación. Efectivamente, es el Gobierno el que presenta una lista de seis nombres a la Santa Sede, la que selecciona a tres de ellos, quienes vuelven al jefe del Estado español para que éste elija a uno de los tres y lo proponga finalmente al Vaticano. El concilio invitó a los gobiernos que aún detentan dicho privilegio a renunciar espontáneamente al mismo. En España, la revisión de tal sistema aparece a los laicos de "Cuadernos para el diálogo" como una medida indispensable para recuperar la plena independencia de la Iglesia respecto del poder civil eliminando una situación que resulta engorrosa para los católicos dada la realidad política interna del país.

El dossier que Ruiz Jimenez entregó a Paulo VI, según fuentes fidedignas, refleja también "Inquietudes y esperanzas suscitadas por el Concilio entre los laicos y una parte del clero de España". Se trata de las resistencias, por parte de la jerarquía eclesiástica española, a la aplicación de las normas conciliares, lo que deriva en un enfrentamiento con

el clero joven y la acción católica. La cuestión se conjuga con la opinión que impera en ambientes católicos acerca del régimen franquista, del que denuncian su carácter aliberal, reclamando una penetración del espíritu del Concilio, sobre todo de las estructuras de la sociedad peninsular.

En círculos católicos españoles se hace notar que el dossier presentado por Ruiz Jimenez es el segundo que Paulo VI recibe en poco tiempo. Recientemente, Monseñor Morcillo le hizo entrega de un documento sobre la situación española, redactado por la jerarquía eclesiástica. El clero joven y los laicos han querido presentar, con este nuevo dossier entregado hoy, su propio análisis de la situación. Y Paulo VI, aceptándolo, ha demostrado que también esta opinión tiene derecho de ciudadanía en la Iglesia.

CAMPAÑA ELECTORAL ENECUADOR

QUITO, 1 (INTER PRESS SERVICE). Hoy a la medianoche termina el plazo otorgado por los tribunales electorales para la inscripción de listas de candidatos a diputados a la Asamblea Constituyente que deberá posibilitar el retorno del Ecuador al régimen constitucional, después de tres años de gobierno de facto. Las elecciones se realizarán el 16 de octubre y la asamblea se reunirá en Quito el 3 de noviembre.

La notoria apatía ciudadana de las últimas semanas ha sido virtualmente superada; hay decenas o centenares de candidatos que realizan activa campaña electoral. Sólo en Quito participan 112 candidatos a diputados repartidos en catorce listas. Tradicionalmente, en las elecciones no participaban aquí más de cinco listas.

En Panama

Robles afirma que hay auge económico y que desbarató una subversión comunista

PANAMA, 1 (AP).- El Presidente Marco A. Robles dijo hoy que su Gobierno ha hecho frente con éxito a "una confabulación comunista" y que con ello ha propiciado el inicio de un período de auge definitivo para el país. El Primer Mandatario comparó hoy ante la Asamblea Nacional al iniciar ésta el tercer período de sesiones del actual cuatrienio para rendir cuenta de su administración durante los últimos 12 meses.

Casi al comienzo de su mensaje de 65 minutos de duración, el cual leyó personalmente ante 42 diputados, Robles, que hoy cumple dos años en el gobierno, se refirió a las recientes "situaciones dirigidas a la subversión del orden público", que su gobierno achacó al comunismo internacional.

"Su recuento de los últimos doce meses de gobierno incluyó referencia a las actuales negociaciones con Estados Unidos diciéndole que "el derrotero de las mismas es positivo en cuanto al logro de nuestras reivindicaciones fundamentales".

Robles dijo que Estados Unidos ha sometido tres documentos cuyos títulos en castellano son "Tratado entre la República de Panamá y los Estados Unidos de América concerniente al Canal de Panamá", "Acuerdo sobre derechos de bases y régimen de Fuerzas Armadas entre la República de Panamá y los Estados Unidos" y "Convención entre la República de Panamá y los Estados Unidos de América concerniente a un canal a nivel".

Robles declaró que estos documentos han sido considerados por Panamá como "Elementos de la negociación". Reiteró que "no suscribirá compromisos que en modo alguno contradigan o desojan las justas aspiraciones del país como entidad libre y soberana empeñada en obtener recursos legítimos para proseguir su desarrollo económico social, derramando sus beneficios sobre todos los hijos de esta tierra en las actuales y futuras generaciones". Las referencias de Robles a los problemas subversivos giraron en torno a los sangrientos desórdenes estudianti-

les en ciudad de Colón en mes de junio, provocados por el asesinato de un estudiante comunista. Robles recordó que anteriormente había denunciado "la trama diabólica" del comunismo internacional para "desquiciar el régimen político del Estado utilizando de modo preferente a los adaltescentes de las escuelas públicas".

Robles añadió que "los sucesos posteriores y el resultado de las investigaciones adelantadas con toda imparcialidad... han demostrado que tenía razón en todo cuanto afirmé en aquella ocasión.

BARRIENTOS...

(Viene de la página 1)

manifestó que no será posible, porque el Gobierno no puede adoptar medidas inalcanzables, pretendiendo más bien dar soluciones reales a los problemas departamentales y nacionales.

También manifestó Barrientos que se ampliarán muchos proyectos de comercialización y que, asimismo, se conjuncionará el gas de Naranjillos que es húmedo, con el gas de Colpa que es seco, para la industrialización. También declaró que se trasplantarán 3,000 familias del altiplano al oriente, cumpliendo un plan de colonización. Señaló también que se propenderá a una mayor explotación de maderas.

OTROS ACTOS

Entre los actos cumplidos hoy sobresale la inauguración de la carretera Guabirá-Chané, que tiene una extensión de 42,000 kilómetros. Asimismo inauguró el Frigorífico Todos Santos que absorberá doscientos cincuenta puercos diarios con una producción de 32,000 kilos de carne y manteca. El pueblo de Montero lo recibió con una gran demostración popular y con desfiles de escuelas.

Limitación sobre derecho a la admisión de los Mini-Estados se trato en la ONU

NACIONES UNIDAS, 1 (AP).- La cuestión de si debe limitarse el derecho a la admisión de los llamados "miniestados" ha surgido en las Naciones Unidas con el ingreso pendiente de Botswana, Lesotho y Barbados, tres países con menos de un millón de habitantes.

La carta de las Naciones Unidas dice que el ingreso está disponible para todos los Estados amantes de la paz que acepten las obligaciones establecidas en la misma y "sean capaces y tengan el propósito de cumplirlas".

Estadistas, diplomáticos y expertos han alegado, con frecuencia últimamente, que algunos de los nuevos países, deseosos de satisfacer las obligaciones de la Carta, son demasiado pequeños en población, territorio y medios económicos para estar capacitados para hacerlo.

Se ha sugerido entre otras cosas que esos países no deben ser miembros individuales, sino que varios de ellos juntos pueden formar un miembro colectivo.

Otra sugerencia es que las pequeñas naciones deben ser admitidas, pero no deben tener el derecho a votar, o tenerlo limitado a ocasiones especiales, cuando sus propios intereses estén directamente implicados.

Muchos de los actuales 119 miembros de las Naciones Unidas tienen escaso territorio, población y medios económicos.

Pero la limitación del derecho a la admisión requerirá enmien-

das de la Carta, que da iguales derechos a todos los países sin atender a su extensión superficial el número de sus habitantes o su riqueza.

Botswana y Lesotho, en el sur de África, serán admitidos en las Naciones Unidas para mediados de octubre, y Barbados, en el Caribe, a principios de diciembre. Los tres estuvieron bajo el régimen británico.

Botswana, la antigua Bechuana-landia, se convirtió en independiente y solicitó ayer el ingreso. La actual Basutolandia se convertirá en independiente como Lesotho el martes, y lo solicitará la próxima semana.

Lord Caradon, ex Gobernador colonial británico, comenzó hoy su período de un mes como presidente del Consejo de Seguridad.

Estará presidiendo cuando el consejo recomiende su ingreso, probablemente dentro de las dos próximas semanas, la Asamblea General someterá al asunto a votación.

Barbados ganó la independencia el 30 de noviembre y ocupará su puesto en las Naciones Unidas poco después. Con ello, el número de miembros se elevará de 117 a 122 en la presente sesión de tres meses de la asamblea, que finalizará el 20 de diciembre.

Guayana fue admitida en la sesión inaugural el 20 de septiembre. Indonesia volvió a asumir su carácter de miembro el miércoles.

Los cálculos de población de los nuevos miembros son de 559,000 habitantes para Botswana. 745,000 para Lesotho y 245,000 para Barbados. El miembro más pequeño es las Malvinas, con sólo 97,000.

MISIONES BELICAS SE MEZCLARON CON LAS DE SOCORRO EN LAS OPERACIONES DE NORTEAMERICANOS EN VIETNAM

SAIGON, 1 (AP).- Las misiones bélicas se mezclaron hoy con las de socorro en las operaciones norteamericanas en Viet Nam.

La Fuerza Aérea y ambulancia del ejército acudieron en ayuda de las víctimas de un accidente de un avión vietnamita que realizaba acrobacias sobre el aeropuerto de Saigón. El piloto y otros cuatro vietnamitas resultaron muertos y otras 18 personas sufrieron heridas. Entre los heridos figuran ocho soldados norteamericanos.

Al mismo tiempo, aviones de transporte, C-47, arrendados por la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) efectuaba la evacuación

de 1,300 refugiados de una zona que encerraba una escasez de arroz y estaba amenazada por los comunistas, en las mesetas centrales, a áreas más productivas y seguras. Los primeros 250 fueron llevados a Phan Bang, en la costa, a 250 kilómetros al noroeste de Saigón.

La empresa constructora Rafond Morrison-Knudson (RM) prestó obreros voluntarios y donó materiales para ayuda de emergencia en el Delta del Río Mekong donde las inundaciones dejaron sin hogar a millares.

Superbombardeiros B-52 llevaron a cabo dos ataques.

Manifiesto de Unión Socialista Republicana

El Partido de la Unión Socialista Republicana en los últimos 12 años de predominio de las fuerzas disolventes ha sufrido una sañuda como permanente persecución; sus dirigentes en el exilio; otros víctimas de encarcelamientos, sometidos a tormentos y trato inhumano en Campos de Concentración y la totalidad de sus adherentes sometidos a ultrajes y vejámenes sufrió grave crisis interna por la ausencia forzada de sus conductores. No obstante de tal situación, cabe destacar que la lealtad y firmeza de convicción partidaria fue puesta de manifiesto en unos y otros sin cejar en su tenaz oposición y lucha contra el régimen del M.N.R., sin transfugos ni claudicaciones, permaneciendo firmes bajo su bandera partidaria.

En tales circunstancias es natural que la dirección partidaria no pudo agrupar filas en todo el país, y frente a la apremiante alternativa de concurrir o no a las elecciones de junio último, convocadas por la Junta Militar, ante un panorama incierto para el porvenir de la Patria, con la corriente abstencionista de los partidos opositores, ajenos a la candidatura presidencial del Gral. Barrientos, que presagiaba un enfrentamiento armado de la ciudadanía, Unión Socialista Republicana, sopesando su responsabilidad como Partido ligado a la tradición democrática de Bolivia, resolvió romper esa corriente, anunciando con prontitud su concurrencia a elecciones en condiciones de enorme desventaja, con el sólo anhelo de contribuir al encasamiento de la vida institucional del país. Tal actitud fue seguida por los demás partidos políticos que decidieron su concurso, dando sello legal a esa justa electoral, alejándose, como consecuencia, el presagio de horas dolorosas para la Patria y la ciudadanía pudo recobrar su optimismo para seguir trabajando al amparo de las libertades y garantías que un régimen constitucional tiene el deber de otorgarle. Tal el resultado y tal el deber cumplido.

Ahora, cabe esperar que el Gobierno actual corresponda a esa voluntad popular, contribuyendo de su parte a la continuidad del régimen democrático en la futura sucesión presidencial y renovación parlamentaria, sin interferencias ni presiones. He ahí un ejemplar caso sagrado deber por cumplir, y un tributo a un rumbo seguro de paz y engrandecimiento de nuestra amada Bolivia.

Muchos y graves problemas confronta la Nación como consecuencia de hechos desapresivos y dolorosos ocurridos en 12 años de dictadura. Subsisten trastornos de magnitud que afectan la estabilidad del país y apremian a la ciudadanía. La economía de producción deteriorada deviene en creciente crisis, encarecimiento de las subsistencia, disminución de las rentas públicas y en ausencia de trabajo para empleados y obreros que engrosan las filas de desocupados con el consiguiente enervamiento de sus energías físicas, pérdida de la moral y el relajamiento espiritual.

Unión Socialista Republicana, intérprete de las aspiraciones del pueblo en sus clases media, artesana, obrera y campesina, bajo la égida de su ideología socialista, propugna luchar por la paz, justicia social y económica en una nueva etapa que inicia con la promoción a la dirección y conducción del Partido de nuevos correligionarios que han venido luchando por el encasamiento de la política nacional hacia una acción de avanzada y vanguardia, inspirada en propósitos patrióticos y ajenos a influencias foráneas.

Fracasados los ensayos nazi-fascistas y furentes nacionalismos, encubridores de extremismos destructivos y disolventes, en esta época de estrechamiento de los pueblos en interdependencia del bien colectivo, hora es ya de dar plena vigencia a un socialismo depurado y verdadero, sin discriminaciones raciales, ni sociales con un sistema adecuado de equilibrio entre capital y trabajo, factores esenciales de la producción constructiva. El capital nacional o extranjero que cumple su función social es acreedor a garantías seguras y el trabajo creador a obtener los beneficios que aseguren al trabajador y su familia una vida digna que le permitan satisfacer sus necesidades y elevar su nivel cultural. Nuestra labor se encaminará a una lucha activa de un socialismo realista, eminentemente boliviano, tomando en cuenta nuestra tradición incaica, precolonial, republicana y la obra básica de nuestros líderes Saavedra, Salamanca, Gozávez y demás conductores.

A la juventud estudiosa y a todos los ciudadanos de las nuevas generaciones, les brindamos nuestras filias, junto a un cuadro de honor de conspícuos militantes, leales servidores del país y hombres de lucha.

Unión Socialista Republicana es un partido con historia honrosa y de un porvenir promisor.

La Paz, Septiembre de 1966
COMITE EJECUTIVO NACIONAL
Gustavo Salinas Aramayo
Presidente

Raúl Laguna Lozada
1er. Vicepresidente

Donato Gamarra Loza
2o. Vicepresidente

José Luis Portocarrero
Secretario General

Sensacional y Millonario

Sorteo RAY-O-VAC

SELLO DE SEGURIDAD

CON 5 SELLOS UD. PUEDE CAMBIAR UN NUMERO Y GANAR UNO DE ESTOS VALIOSOS PREMIOS



El sorteo se realizará el 23 de diciembre de 1966

LUGARES DE CANJE EN LA PAZ Y ORURO

INTERMACO

EN COCHABAMBA SUCRE SANTA CRUZ Y POTOSI

Agencias GRACE

COMPRE AHORA LA MEJOR PILA GANE CALIDAD Y ALGUNO DE ESTOS VALIOSOS PREMIOS

El Papa evocó los estrechos vínculos entre el magisterio de la Iglesia y la Teología

CIUDAD DEL VATICANO, 1 (AFP).- Paulo VI evocó hoy los estrechos vínculos existentes entre el magisterio de la Iglesia y la teología, al dirigirse a los miembros del Congreso Internacional de Teología del Concilio, que le visitaban en el Vaticano.

El papa puso en guardia a los teólogos contra el peligro de buscar la verdad por "vías arbitrarias y personales" en vez de atenerse al pensamiento de la Iglesia, y subrayó que de hacerlo así, caerían en la herejía.

Seguidamente reafirmó el derecho que tiene el magisterio de la Iglesia de "custodiar fielmente y de explicar infaliblemente el depósito de la fe".

Al señalar que los hombres de la cultura de la época actual tienden

a tener una confianza en sí mismos exagerada, y rechazar a consecuencia de ello toda autoridad, el Santo Padre expresó:

"Desgraciadamente, esta libertad, o mejor dicho esta licencia, se extiende a veces más o menos al campo del conocimiento de la fe y de la ciencia teológica. De ello, se deriva la negación de toda regla situada fuera o por encima del tema, como si todo el terreno de la verdad estuviese reducido a los límites de la razón humana, o como si la verdad sacase su origen de la razón. O también, como si no pudiese establecerse nada que sea definitivo y absoluto sin admitir progresos, ulteriores o cambios en un sentido opuesto".

"Hasta el punto de que el magisterio mismo es rechazado o que, a lo sumo, su valía sólo se reconoce para prevenir los errores".

Y, he aquí, que por el mandato que ha recibido de Jesucristo de anunciar el evangelio a todos los hombres, la Iglesia nunca dejó de proclamarse columna y fundamento de la verdad", expresó en resumen el Papa.

Al referirse después a las tareas del magisterio, por un lado, y de la teología, por otro, el Santo Padre indicó que incumbe a ésta "confrontar con la palabra de Dios y con la tradición de la Iglesia, los métodos y los criterios según los cuales la fe es vivida, para proponer las soluciones de los problemas que ella suscita en su confrontación con la experiencia, la historia y la reflexión humana y ayudar así al magisterio".

El Sumo Pontífice insistió en la importancia de la aportación de la teología a la obra del magisterio, recomendando a los teólogos que actúen en estrecha comunión de espíritu tanto con el Episcopado como con todos los fieles.

Los teólogos deben de estar muy particularmente al servicio de la comunidad católica. "Su grandeza -dijo Paulo VI- no residirá tanto en el hecho de proponer ideas o doctrinas nuevas sino en la constante preocupación de presentar la doctrina de forma que penetre en las almas y refuerce la fe en Jesucristo."

EN EL PERU

El boliviano Suárez Leño cobrará 6.400.000 de soles

Lima, 1 (AFP) - El boliviano Ricardo Suárez Leño cobrará la semana entrante seis millones 400 mil soles que ganó en la navidad del año pasado con un billete de la lotería de Lima y Callao, al haber obtenido finalmente que se le reconociera como único beneficiario con el billete de la suerte.

Suárez Leño había estado encarcelado varios días bajo la acusación de haberse apropiado ilícitamente del billete. La denuncia fue hecha por un hacendado peruano de la frontera con Bolivia, que presentó como principal prueba las predicciones de su horóscopo. La esposa del boliviano había logrado cobrar algo más de dos millones de soles antes de producirse el enredo judicial.

plensa emprender acción alguna contra Marcelino Meza, el hacendado que provocó el extraño caso. Un diario local se felicita editorialmente esta mañana de que la justicia haya puesto punto final a un caso que estaba desprestigiando en el exterior al Perú.

Los tribunales notificaron hoy al Banco de la Nación, donde el dinero había sido depositado, que pueden entregar la suma en referencia a su legítimo dueño.

Suárez Leño declaró que no

NUEVO EMBAJADOR ARGENTINO ANTE LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, OCT. 1 (AFP) - Pedro José Frías, embajador de la República Argentina ante el Vaticano, entregó hoy sus cartas credenciales: al Sumo Pontífice, en una ceremonia que se desarrolló según el solemne protocolo tradicional.

En el patio de San Dámaso, donde el embajador y los miembros de su Embajada, Fernando Rizzo Dominguez y Hugo Caballero, llegaron en los coches pontificios que habían ido a recogerlos en la embajada, un destacamento de guardias palatinos rindió los honores.

México, 1 (AFP) - La fecha y la sede de la proyectada conferencia de presidentes americanos, será decidida "seguramente" la semana próxima por el Consejo Directivo de la OEA.

Así lo anunció hoy el Secretario de Estado adjunto de los Estados Unidos, encargado de los asuntos interamericanos, Lincoln Gordon.

Dicho consejo, agregó, empezará inmediatamente a recibir las sugerencias de los países miembros sobre los puntos que deben figurar en la agenda de la conferencia.

Gordon formuló esas declaraciones antes de emprender, regreso esta mañana a Washington, por vía aérea, en compañía del Secretario de Estado Dean Rusk y del Embajador mexicano en la capital norteamericana, Hugo B. Margain.

Tanto Margain como Gordon habían venido a Méjico acompañando a Rusk, invitado por el Gobierno a la inauguración del nuevo edificio de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.

Por su parte, Rusk dijo que había celebrado "útiles y cordiales conversaciones con el Presidente de México, Gustavo Díaz Ordáz."

Ante un pedido de los periodistas, señaló que las conversaciones eran no sólo de interés bilateral sino de trascendencia internacional, aunque rebuzó los temas tratados, estimando que correspondía a Díaz Ordáz decidir la divulgación o no de lo tratado.

Fecha y lugar para conferencia de Jefes de Estado se fijará esta semana

Se elevó el número de muertos del huracán Inés

MIAMI, FLORIDA, 1 (AP) - La lista de muertos del huracán Inés se elevó hoy, pero la tormenta parece hallarse en la etapa final de su marcha destructora por islas del Caribe.

En las montañas de la Sierra Maestra de Cuba, donde Fidel Castro se ocultó mientras planeaba la revolución que impulsó a Cuba dentro del mundo comunista,

Inés puede haber encontrado su waterioo.

"Subestimamos la Sierra Maestra", dijo el meteorólogo Arnold Sugg, Inés está en malas condiciones."

14 muertos y 90 heridos a raíz de choques entre indúes y musulmanes

BOMBAY, India 1 (AP) - Catorce personas resultaron muertas y 90 heridas a raíz de choques entre hindúes y musulmanes en varias ciudades del estado de Maharashtra, India Occidental. Los tumultos comenzaron al promover los hindúes una ley que prohíba la matanza de la vaca, a la que consideran animal sagrado.

Los mohometanos en cambio no vacilan en usar la carne de ese animal como alimento.

Informes que llegaron aquí dijeron que la mayoría de los muertos fueron acuchillados o golpeados con palos y piedras. Los disturbios comenzaron el jueves en Mangrupur y se extendieron ayer a Wasin y Pusad.

Fueron enviados refuerzos policiales por orden del Ministro del Interior D.S. Desai, quien dirige las operaciones. Este manifestó que algunas casas y comercios fueron saqueados o incendiados.

Entre las medidas tomadas figura la imposición de una cuota del amancer a la puesta del sol.

La campaña contra el faenamiento de vacas está dirigida por el partido derechista Bharatiya Jan Sangh, el socialista Jamuktaj y unos religiosos. En la actualidad cada uno de los 16 Estados Indios tiene su propia ley al respecto y algunos permiten la matanza de vacas para usar su carne.

El partido Aprista acusó a los EE.UU. de intervenir en política interna del Perú

LIMA, 1 (AFP) - El Partido Aprista, que dirige Haya de la Torre, acusó anoche en la Cámara de Diputados a Estados Unidos de intervenir en la política interna del Perú y en el actual proceso electoral en favor de los partidos del Gobierno.

dría) dominan en el Parlamento. En noviembre se realiza-

rán elecciones municipales en todo el país.

Se realizarían elecciones comunales en Viet-Nam-Sur

SAIGON, 1 (AP) Otra serie de elecciones podría ser mantenida en Vietnam del Sur antes de fin de año, según dijeron hoy fuentes informadas.

Un decreto sobre votaciones en miles de aldeas y comunidades está bajo estudio del Gobierno del Primer Ministro Nguyen Cao Ky, según se informó.

La Asamblea General de las Naciones Unidas como a la conferencia de siete países sobre Vietnam que tendrá lugar el mes próximo en Filipinas.

Las elecciones locales podrían apaciguar posibles críticas contra el régimen militar por parte de los asambleístas. Se anticipan acalorados debates.

La denuncia la hizo el líder aprista en dicha Cámara, Armando Villanueva del Campo, quien precisó, empero, que sus palabras no debían interpretarse como una actitud anti-norteamericana ni como oposición de su partido a las inversiones extranjeras.

La acusación se basó en un folleto titulado "el pueblo testigo de los logros de la Alianza para el Progreso", editado por los servicios de informaciones de la Embajada norteamericana en Lima.

Hizo ver que en el folleto se elogia a la "Alianza para el Progreso", en nombre de los peruanos y que se alude a organismos nacionales, en pleno proceso electoral, lo que considera ingerencia en los asuntos internos del país.

Afirmó Villanueva que ahora se utiliza una nueva manera de intervención y terminó pidiendo que la Cancillería informara si conoció previamente ese texto o si teme elevar su protesta.

Como se sabe, el APRA, aliado con el odrismo (partido del ex-Presidente Manuel O-

Transportistas suspenden paro en la Argentina

BUENOS AIRES, 1 (AFP) - Quedó sin efecto la huelga de 48 horas que debían iniciar en la madrugada de hoy 35.000 conductores de líneas privadas de transporte automotor de pasajeros de todo el país, que reclaman mejoras salariales.

La medida de fuerza fue dejada sin efecto ante una exhortación del Subsecretario de Trabajo, doctor Juan Pedro Tamborena, que mantuvo una entrevista con la parte empresaria.



MILLONARIO

SORTEO PARA EL MES DE DICIEMBRE

MILLONES DE \$b. EN PREMIOS EN DINERO EFECTIVO Y EN SINGANI CINTI 63.

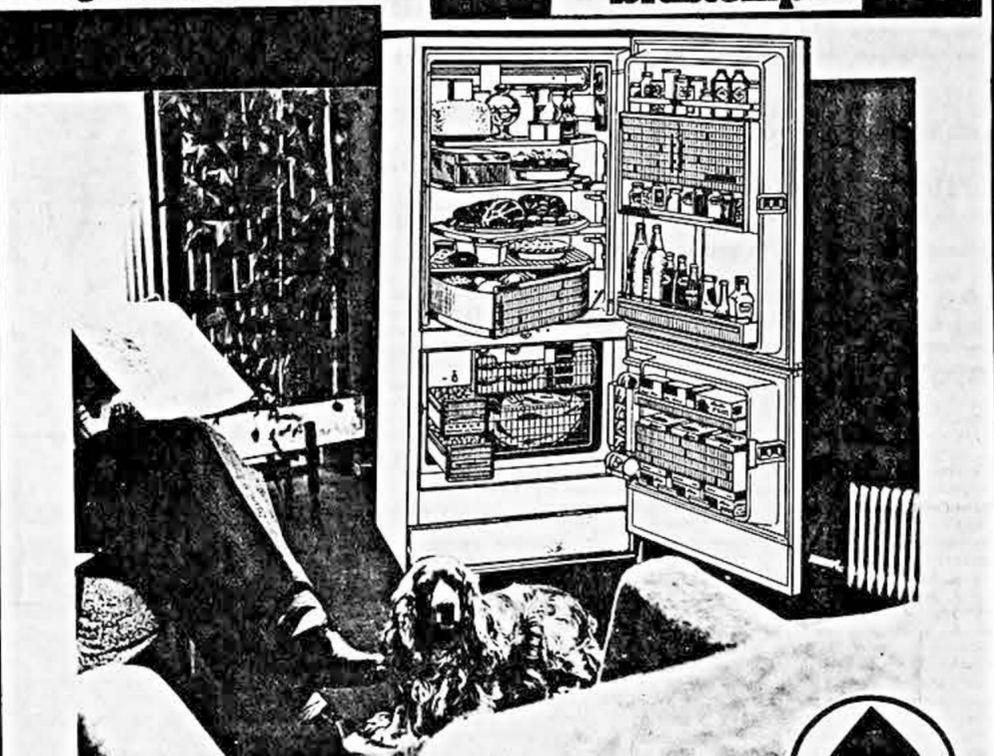
Singani CINTI 63

CAMBIE SU BOTELLA VACIA DE CINTI 63 POR UN CUPON NUMERADO Y GANE MILLONES DE PESOS BOLIVIANOS

LISTA DE PREMIOS	
1º PREMIO	\$b. 5.000.-
2º "	" 2.000.-
3º "	" 1.000.-
4º "	" 750.-
5º "	" 500.-
DEL 6º AL 10º CON UNA JABA SURTIDA DE CINTI 63	
DEL 11º AL 15º CON 6 BOTELLAS SURTIDAS DE CINTI 63	
DEL 16º AL 20º CON 3 BOTELLAS SURTIDAS DE CINTI 63	

refrigerador

Brastemp



EL MEJOR sistema de congelación al precio MAS BAJO de mercado Con garantía de duración

Y A PLAZOS...

certificado de garantía

REFRIGERADOR - CONGELADOR BRASTEMP

MODELO: B-162-955

S.A.C.I.

Sucs. de Simón F. Bedoya Ingavi 1058 Telf. 23706

Se entregará hoy carretera pavimentada Guabirá-Chané

La carretera pavimentada, correspondiente al tramo Guabirá-Chané, del departamento de Santa Cruz, obra considerada de importancia, emergente de los Proyectos 3 y 7, será inaugurada hoy por el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Cnl. César Loma Navia, quien viajó ayer a la capital oriental con este exclusivo fin.

La obra, construida por la empresa norteamericana "Paul Hardeman", constituye para el departamento de Santa Cruz un positivo beneficio de progreso y de vinculación a ricas zonas agrícolas y ganaderas". En el Ministerio de Obras Públicas, dijeron que la obra ha merecido el decisivo apoyo del Gobierno, porque constituye llevar adelante una política caminera que se caracteriza más por hechos reales que por simples palabras".

Al acto, asistirán las principales autoridades de Santa Cruz, los contratistas, representantes de USAID y otros invitados.

Se donó estandarte a la Décima División del Ejército en Potosí

POTOSÍ 1o (PRESENCIA).— Desde el jueves de la semana que finaliza, se encuentra en esta ciudad el Agregado Militar de la Embajada Americana en Bolivia Cnl. Donn Yoder. Ayer a las 16 horas hizo entrega de un estandarte en calidad de donación personal a la Décima División del Ejército acantonada en esta ciudad.

El acto se realizó en el patio central de dicha división seguida de una ceremonia especial. El agregado Militar Norteamericano arribó por carretera procedente de Sucre, fue recibido en la Garita San Roque por el Cnl. Molina Pizarro, Comandante de la Décima División, incluyendo a los Jefes y Oficiales, del Regimiento Pérez Guardia Nacional, Policía y Banda Militar, que rindieron honores militares al visitante.

A tiempo de hacer entrega del estandarte, el Cnl. Yoder expresó sentirse muy honrado en donar este estandarte a la Décima División del Ejército, que la conoce a través de sus frecuentes visitas realizadas a las unidades militares del país, deseando éxito al ejército en el cometido de sus funciones.

El Cnl. Molina Pizarro, a nombre de los Jefes y Oficiales de la X División, agradeció la donación, haciéndole entrega de un pergamino en señal de gratitud; acto seguido se ofreció a la concurrencia un coctel de honor.

En el curso de hoy, el Cnl. Yoder y Sra. visitarán los bañeros de Tarapaya, la Casa de la Moneda, los edificios históricos coloniales y luego concurrirán al almuerzo ofrecido en el Regimiento Pérez por los Jefes y Oficiales.

ALCALDE DE POTOSÍ RETORNO DE UNA GIRA POR TOLEDO (ESPAÑA)

Pintor, abogado, profesor de Historia del Arte y periodista, Ricardo Bohórquez Ramírez acaba de llegar a Bolivia después de haber realizado un viaje por Europa, merced a una invitación especial del Jefe del Ayuntamiento de la Villa Imperial de Toledo, España.

El profesor Bohórquez ejerce, desde el mes de noviembre de 1964, el cargo de Alcalde de Potosí. En su calidad de munícipe visitó Toledo, con el objeto de establecer vínculos espirituales entre esta ciudad y Potosí. El Alcalde potosino permaneció tres semanas en España y otro tanto en Francia e Italia.

"Toledo es un museo viviente", declara a PRESENCIA el profesor Bohórquez, "y su gente es magnífica... Todos trabajan en función del progreso".

El profesor Bohórquez es autor de una comedia titulada "El Diabolo no sabe para quién trabaja", representada hace cuatro años y de numerosos artículos sobre pintura. Nos dice que está escribiendo "Itapallo", una novela costumbrista sobre el agro, la misma que se desarrolla en la región potosina. Dentro de breves días, el Alcalde de la Villa Imperial de Carlos V retornará a su ciudad natal. Allí inaugurará una oficina destinada a estrechar más aún las relaciones

Piden que CBF se encargue del resellado de la carretera Cochabamba-Santa Cruz

El sindicato Central de Trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento pide al Gobierno que los trabajos de resellado y reparación de la carretera asfaltada Cochabamba-Santa Cruz, cuyo financiamiento ha sido materializado con fondos de USAID, sean encomendados a esa entidad, que cuenta con material brávitico, campamentos a lo largo de la carretera y personal especializado a través de años de experiencia en obras realizadas en el país.

El pedido está basado en el temor de que la suspensión de asignaciones acordada por las autoridades respectivas, "ha colocado a la empresa en la disyuntiva de desaparecer o buscar una otra fuente de trabajo que le permita continuar realizando obras de desarrollo. De ser así, constituiría

echar a la calle más de 600 trabajadores con sus consecuencias lógicas de quitar el pan a casi 3.000 dependientes de estos trabajadores con el consiguiente problema social que el Gobierno tiene obligación de evitarlo, o entregarle la ejecución de dicha obra".

DESCAPITALIZACION
Sostiene, además, que como re-

sultado de que la CBF ha realizado en el pasado una serie de obras de importancia, "la entidad se ha visto ahora con cuentas incobrables de instituciones estatales por más de 3.000 millones de bolivianos y como lógica consecuencia se está produciendo su entera descapitalización, con su equipo desgastado y casi negativas posibilidades económicas".

En Sucre suspendieron pago de haberes a los jubilados

El diputado Daniel Delgado nos ha enviado el siguiente telegrama desde la ciudad de Sucre que dice: "Los jubilados ferroviarios se hallan alarmados con indignación. Invocan a los poderes públicos suspender la medida inhumana y antilegal por haber notificado la suspensión del pago de haberes jubilatorios, responsabilidad que recae sobre la Empresa Nacional de Ferrocarriles por negligencia e incapacidad técnica. Los envejecidos servidores de la Patria no pueden ser víctimas de semejante castigo, en lugar de ser premiados por los servicios prestados al país".

OTRA DENUNCIA
El mismo diputado Daniel Delgado en otra comunicación enviada a la prensa local expresa en un telegrama: "En reunión de trabajadores ferroviarios del Sud, han denunciado la inminente quiebra de los ferrocarriles, la que obedece a la incompetencia técnica de quienes administran la Empresa Nacional donde algunos de sus perso-

neros ocupan situaciones por favoritismo y nepotismo político con sueldos superiores a Ministros de Estado y Representantes Nacionales. Sugieren una planificada reestructuración de los Ferrocarriles con elementos especializados en esta materia para su pronta rehabilitación."

PRENSA DE COCHBBA. ANUNCIA UNA CRISIS TOTAL DE GABINETE

El diario "Prensa Libre" de la ciudad de Cochabamba publicó una noticia por la que anuncia como probable una crisis de gabinete en el presente mes de octubre. Añade que se efectúan consultas entre los ex-ministros militares para llenar las vacancias que quedarán.

El diario adjudica esas informaciones a fuentes "muy allegadas" al gobierno. Agrega que se basan en un llamado urgente que recibió en esa ciudad el Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, Comandante de la Escuela de Comando y Estado Mayor. El ex-canciller, según la información, habría sido invitado a integrar nuevamente al gobierno en calidad de Ministro de Hacienda.

La noticia publicada en primera plana dice, además, que en este fin de semana se reúnen en La Paz los ex-ministros de la Junta Militar "con fines de consulta para proceder al cambio de algunos ministros".

Relaciona la noticia con el hecho de que el señor Gonzalo Romero habría consultado con miembros de FSB en Cochabamba anunciándoles que el Presidente Barrientos le ofreció cuatro ministerios a su partido.

La noticia concluye: "Por estas circunstancias, todo hace pensar que en los próximos días de octubre, se suceda la primera crisis ministerial".

COBIA TENDRA EDIFICIO PARA COMUNICACIONES

Cobija, capital del departamento Pando, contará en breve con un moderno edificio donde se centralizarán los servicios fiscales de correos, telégrafos y radiocomunicaciones, que será construido por el Ministerio de Obras Públicas.

El titular de ese portafolio, Cnl. César Loma Navia, dispuso el viaje de un arquitecto a dicha capital, a fin de que proceda al inmediato estudio y cálculos técnicos que permitan iniciar la obra cuanto antes.

Por otra parte, viajará a la misma localidad un técnico de la Dirección Nacional de Electricidad, con el objeto de proceder a una revisión del actual sistema de alumbrado eléctrico, permitiendo la ampliación de la red de distribución en beneficio de la población pandina.

Piden local escolar en Quillacollo

Desde la localidad de Quillacollo, y firmado por numerosas agrupaciones cívicas y autoridades locales se ha recibido la copia de un telegrama enviado al Presidente de la República y a los Ministros de Educación y Economía que dice: "Solicitamos respetuosamente el cumplimiento de la escritura de transferencia del inmueble 'Ferrear! Ghezzi Cia.' perteneciente al Ministerio de Economía y su consiguiente traspaso al Ministerio de Educación, conforme al D.S. No. 07527. Ello tiene el fin de solucionar la falta de locales escolares en la población de Quillacollo". Atte. Alcalde Municipal, Juntas Vecinales, Padres de Familia, Comité Pro-Quillacollo, Sindicato Fabril Manaco, Sindicato de Transportistas, Federación de ex-combatientes, Suprefecto, Comité Docente, Central Campesina, Club de Leones, Asociación de Fútbol, Director Provincial de Escuelas.

Fue renovado Comité pro-Cochabamba

En la capital del valle ha sido renovada la directiva del Comité Pro-Cochabamba que trabaja por el progreso de ese Departamento. La directiva actual ha sido elegida en la última asamblea general y tendrá vigencia hasta 1967.

La siguiente es la directiva: Sr. Carlos Antezana Lozada, Presidente; Antonio del Granado, 1er. Vice-Presidente; Cnl. Antonio Valdivieso, 2do. Vice-Presidente; Eduardo Fernández Soliz, Secretario General; Luis Frías Cuellas, Secretario de Actas; Carlos Aponente Montaña, Tesorero y los señores José A. Quintanilla, Héctor Peredo, Enrique González, Freddy Anze y Hugo Maldonado, como Vocales.



En la población orureña de Pazña, la División de Desarrollo de Comunidades Rurales del Instituto de Colonización inauguró en días pasados el sistema de aguas potables. En esa oportunidad, fueron entregadas al servicio público varias otras obras. Varias autoridades asistieron a la ceremonia que se realizó ante toda la población de Pazña. Los escolares, que aparecen en primer plano, fueron beneficiados con material escolar para sus establecimientos.

MINISTRO DE TRABAJO ENVIO SALUDO A CONFERENCIA FABRIL DE COCHBBA.

Cochabamba, 1 (PRESENCIA).— Mediante comunicación telegráfica, el Ministro de Trabajo y Seguridad Social envió un saludo a los dirigentes fabriles que se reúnen en esta ciudad para definir las peticiones que llevarán al Congreso Nacional del gremio a realizarse del 16 al 22 del presente mes.

El mismo cable declara en comisión a los dirigentes cochabambinos que asisten a la Conferencia.

PIDEN MULTA PARA DUEÑO DE DIARIO

Mario Ortiz, Jefe del Trabajo, solicitó al Juez de Trabajo la aplicación de una multa por \$b. 20.000 al propietario del ex-diario "El Mundo" de esta ciudad, Víctor Zannicy. Explicó que el dueño de ese diario no ha cancelado los beneficios sociales a los 18 trabajadores que quedaron cesantes cuando, el 5 de agosto, dejó de salir el diario.

El señor Ortiz calificó al dueño de "El Mundo", de insensible, por tratar de rehuir el pago de beneficios sociales.

ABDECO LTDA.

LLEGARON

Cintas y carretes para todo tipo de grabadoras "premiere", "permaton" de procedencia americana y alemana. Agujas para pickups y cambiadiscos. Válvulas electrónicas.

Colón 143 y Plaza Pérez Velasco 122. Telf. 26850. Casilla 1836.

Concurso Nacional de Canes

ROTARY CLUB DE LA PAZ, comunica que se llevará el acostumbrado Concurso de Canes el domingo 23 de octubre.

La Comisión de distracciones, Kioskos y Juegos ha resuelto licitar los sitios donde se servirán platos, bebidas e instalaciones de propaganda comercial.

En consecuencia, se cita a las empresas y personas que deseen tomar sitios para el expendio de sus productos (Coca Cola, Pepsi Cola, cervecerías, pizzerías, salteñerías, hot dogs etc.), a la reunión que se llevará a cabo el día lunes 3 de octubre a horas 17, en la Secretaría del Rotary Club (4to. piso del Club de La Paz).

Miguel Zalles
Presidente

FURGONETAS GMC



PARA ENTREGA INMEDIATA

Pida informes y condiciones de pago

GUNDLACH S.A.

Distribuidores exclusivos para Bolivia

Reyes Ortíz Nº 73 - Casilla 1415
La Paz

VIAJE A EUROPA

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano... con conexiones a cualquier parte de EUROPA y del MUNDO

SIN PAGAR NADA AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO
25% DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

5 VUELOS SEMANALES

VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR

VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA



Av. Camacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

O CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES IATA



Jóvenes bolivianos podrán participar en concurso internacional de ensayo

Patrocinado por la Asociación Internacional de Clubes de Leones y el Club de Leones de Bolivia, se realizará el concurso internacional de ensayo sobre la Paz. En este concurso podrán participar personas de ambos sexos que el 15 de enero de 1967 hayan cumplido 14 años y tengan menos de 22. Todos los ensayos deben obrar en poder del Club de Leones respectivo y se admitirá sólo un ensayo por persona.

Los premios a discernirse se dividen en los siguientes niveles:

- 1.- Nivel del Club.- Certificado de Agradecimiento del Presidente Internacional.
- 2.- Nivel del Distrito.- Placa del Distrito, en nombre del Presidente Internacional.
- 3.- Nivel del Distrito Múltiple.- Placa del Presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones.

4.- Nivel de la División Geográfica Mundial (8 divisiones mundiales).- Cada vencedor recibirá: a) Mil dólares en efectivo; b) un viaje con gastos pagados a la Convención Internacional del 50o. Aniversario de Lions International que se celebrará en Chicago, Ill., USA, en julio de 1967; c) Una Medalla de Oro; d) Una placa del Presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones.

5.- Nivel Internacional.- Un Premio Mayor de 25.000 dólares para proseguir estudios o como ayuda en su profesión.

El tema se intitula: "La Paz es factible".

EL ALCALDE DISPUSO EL USO DEL KILOGRAMO EN EL COMERCIO LOCAL

A partir del primero de enero del año próximo, serán aplicadas las disposiciones legales que ponen en uso el sistema métrico decimal: kilogramo como unidad de peso, metro de longitud y litro de capacidad, según establece una ordenanza municipal dictada ayer por el Alcalde Gral. Armando Escobar Uría.

La medida ha sido adoptada en virtud de que los comerciantes que, con pocas excepciones, no han dado nunca cumplimiento a las disposiciones -un decreto y dos ordenanzas- que reglamentaban el uso del sistema métrico decimal, han venido utilizando la libra como unidad de peso y la "botella" en vez del litro, como unidad de capacidad, engañando por ese procedimiento a los compradores de artículos de subsistencia.

La medida adoptada por el Alcalde constituye una de las que han sido acordadas para combatir la especulación, particularmente en los mercados públicos. Según la ordenanza, la Municipalidad venderá las nuevas unidades de peso a los comerciantes. Estos estarán obligados a adquirir las pesas únicamente del Tesoro Municipal; tendrán carácter oficial, para evitar que los comerciantes obtengan otras pesas que no tengan la cantidad de gramos suficientes para completar el kilogramo.

La Policía Urbana, que estará encargada de hacer cumplir la ordenanza municipal, según dispone ésta, aplicará energéticas sanciones.

La medida ha sido adoptada en virtud de que los comerciantes que, con pocas excepciones, no han dado nunca cumplimiento a las disposiciones -un decreto y dos ordenanzas- que reglamentaban el uso del sistema métrico decimal, han venido utilizando la libra como unidad de peso y la "botella" en vez del litro, como unidad de capacidad, engañando por ese procedimiento a los compradores de artículos de subsistencia.

La medida adoptada por el Alcalde constituye una de las que han sido acordadas para combatir la especulación, particularmente en los mercados públicos. Según la ordenanza, la Municipalidad venderá las nuevas unidades de peso a los comerciantes. Estos estarán obligados a adquirir las pesas únicamente del Tesoro Municipal; tendrán carácter oficial, para evitar que los comerciantes obtengan otras pesas que no tengan la cantidad de gramos suficientes para completar el kilogramo.

La Policía Urbana, que estará encargada de hacer cumplir la ordenanza municipal, según dispone ésta, aplicará energéticas sanciones.

GANADOR DE LA POLLA DE 10.000\$B.



Marcelo Heredia Caverro, de 4 años, natural y domiciliado en Sucre, es el feliz ganador de la POLLA BINGO de los 10,000 \$B. En el gráfico aparece con su padre el Sr. Julio Heredia Flores, profesor del 5o. curso de primaria del Colegio Sagrado Corazón de Sucre. El Sr. Heredia Flores, en acto especial realizado anoche en el auditorium de Radio Méndez, recibió en nombre de su hijo, la suma de 10,000 \$B. en productos Philips. Así "Presencia" y "Radio Méndez" cumplieron con la entrega de la polla que durante varios meses cautivó el interés de nuestros lectores y oyentes, escuela nacional, de Radio "Méndez".

El Sr. Heredia Flores, declaró a "Presencia", hallarse muy satisfecho por haber sido su hijo el beneficiado con la polla-bingo. Varias soluciones habían sido enviadas desde Sucre a nuestro diario; una de ellas fue hecha en nombre de su hijo Marcelo. Dijo también que cuando se informó a través de Radio Méndez no pudo dar crédito a la noticia de que en su hogar había caído la polla. Cuando la noticia fue confirmada en las páginas de nuestro diario, el Sr. Heredia, tuvo que leer y releer el nombre de su hijo como beneficiado por la polla, para estar seguro de que esa y no otra era la realidad de los hechos.

Chilenos a la frontera y "melenudos" a la justicia

Ayer, a las 10 de la mañana, dos ladrones de nacionalidad chilena, que cometieron varios robos en joyerías de esta ciudad, fueron enviados a Arica, donde los entregaron a la policía de ese país.

Los dos delincuentes se llaman Jorge Gambriles y Adolfo Gustavo Pomareda Jilés, quienes fueron sorprendidos en delito infraganti en la madrugada del 18 de agosto del año en curso, cuando intentaban volar una joyería ubicada en la calle Potosí.

Luego de haber sido detenidos, por disposición de la Dirección Nacional de Investigación Criminal, la INTERPOL-BOLIVIA inició trámites con la INTERPOL-CHILENA, para que éstos individuos sean extraditados del país. Los trámites concluyeron hace unos tres días y ayer, acompañados por cuatro agentes de la DNIC, viajaron al puerto chileno de Arica, donde fueron entregados a las autoridades policiales de ese país.

bolivianos.

Hoy, el Agente Fiscal de Partido en lo Penal requerirá al Juez se instruya el respectivo sumario criminal. Los "teddyboys" se encuentran en depósito en las dependencias de la Policía Judicial.

EL ALCALDE ENVIO PESAME A PADRES DE NIÑAS ESTRADA

El Alcalde Gral. Armando Escobar Uría envió ayer una nota de condolencia a los padres de las infortunadas hermanitas Estrada Zamorano, muertas en un accidente de tránsito el jueves en la tarde. En el sepelio de los restos de las niñas, se hizo representar por su Oficial Mayor, Dr. José López Córdova, entre tanto que se anunciaba en la Alcaldía la adopción de medidas en defensa de la vida de los habitantes de la ciudad. La nota del Alcalde a los esposos Estrada-Zamorano, dice:

"Estas palabras no son una expresión de condolencia por la irreparable pérdida sufrida en su hogar, como resultado de una tragedia que hace conmovir los sentimientos de nuestra sociedad, sino más bien, la manifestación de dolor que como padre siento al comprender la gran pena que embarga a su familia por la infausta desaparición de María del Carmen y Eugenia Beatriz".

"Dios otorgue consuelo a Uds., afligidos padres, y les envío con sincero afecto mi más profundo y sentido pésame".

LIBERACIÓN DE IMPUESTOS PERMITIRÍA RENOVACIÓN DE ACTUALES "COLECTIVOS"

La Paz, 10 de Octubre de 1966
Señor Director de PRESENCIA, Presente
Distinguido Señor:

Debido a los lamentables accidentes de tránsito acaecidos últimamente, tanto la prensa, como comentaristas de radio se han referido a la necesidad de proceder a la renovación de los "colectivos" y a las dificultades en hacerlos por oposición sindical o de grupo de transportistas que explotan el servicio urbano de pasajeros. Al respecto, nos cumple informar y para conocimiento de la opinión pública, que el suscrito, juntamente con el Sr. Luis Salas H., solicitamos hace algunos meses a la Dirección General del Servicio Nacional de Tránsito la autorización para poner en servicio diez unidades de autobuses modelo 1966, completamente nuevos; con dos puertas, una para ingreso y otra para salida, con caseta para cajero o cobrador en ventanilla especial evitando que el cobrador circule por entre los pasajeros. La puerta de ingreso es accionada automáticamente por el cobrador y la de salida por el conductor. Estos autobuses, especiales para el servicio urbano y traslado de personas adultas cuenta con dispositivos adecuados para la seguridad de la circulación en medio de intenso tráfico ofreciendo a los pasajeros comodidad y sobre todo seguridad, ya que es necesario hacer conocer que los "colectivos" en actual servicio son de manufactura nacional tomando como modelo buses escolares, asientos estrechos y techo bajo, de donde resultan todas las incomodidades que debe sufrir el pasajero. En los autobuses que pretendemos poner en servicio no es posible que viajen pasajeros en las pisaderas, ya que la construcción y conformación de los mismos hacen imposible esta imprudencia.

La Dirección del Servicio Nacional de Tránsito, después de disponer la inspección ocular de estos vehículos que se encuentran en los resintos aduaneros de la ciudad de La Paz, nos ha concedido la autorización correspondiente y ofrecido toda cooperación y garantías

para el servicio de los mismos, igualmente los propietarios y dirigentes sindicales de las diferentes líneas de colectivos.

El único motivo por el que estos autobuses no estén ya en servicio se debe a que el Ministerio de Hacienda nos ha negado la liberación de Derechos Arancelarios y Adicionales, cooperación gubernamental que habíamos solicitado para que nos sea posible mantener la tarifa de \$B. 0,25 en los tramos de rutas ya establecidos, valor de pasaje muy bajo en relación al elevado precio de los autobuses comparativamente con los "colectivos". Infelizmente, al haberse negado la liberación de Derechos Arancelarios, se ha imposibilitado que estos vehículos entren al servicio público, porque reteramos, para derechos aduaneros y cobrar el pasaje de \$B. 0,25 es realmente imposible.

De nuestra parte, aseguramos que si el Supremo Gobierno nos concede la liberación de Derechos Arancelarios y Adicionales, estamos dispuestos a poner estos vehículos en servicio público en un tiempo no mayor a treinta días, lapso necesario para cumplir disposiciones relativas a color de pintura, obtención de placas de tránsito, etc. Estamos lejos de pensar que estos diez autobuses solucionen el actual problema de transporte urbano, pero, abrigamos la esperanza que a esta iniciativa seguirán otras y que los actuales propietarios de colectivos comprenderán que la única forma de explotar un servicio público de tal importancia no será renovando sus vehículos con similares colectivos nuevos, sino modernizando el servicio con autobuses especiales de servicio urbano desconocidos en nuestro medio y que al ofrecer a los pasajeros la comodidad y seguridad indispensables a un ser humano, contribuirán, también, a cambiar el actual vergonzoso y triste espectáculo de los colectivos que circulan en la primera ciudad de Bolivia.

Le rogamos, señor Director, la publicación de la presente carta que aclarará falsos conceptos que circulan sobre las razones por las que no pueden extraer en servicio autobuses modernos.

De Ud. muy atentamente.
(Fdo.) René Pereira Bozo.

Redactor de PRESENCIA viajó a USA



Ayer en la mañana, utilizando una aeronave de Braniff, viajó a Miami, EE.UU., el redactor jefe de noticias del Interior, Sr. Horacio Alcázar Peñaranda. En dicha ciudad asistirá a uno de los cursos técnicos organizados por la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP).

NOVEL
LEAK PROOF
UM-2A
1.5V
RAN ELECTROCHEMICAL CO. LTD.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA

"Oriental Eximport Limitada"

Av. Mcal. Santa Cruz 1280
Telf. 23309. Casilla 693
La Paz - Bolivia

AVISO DE REMATE

El Dr. Alfredo Chávez Pérez, Juez Segundo de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc., HACE SABER, que por proveído de fecha 21 de septiembre de 1966, se ha ordenado el remate del bien inmueble (casa) situado en la calle Villamil de Rada-Segundo Pasaje No. 32 (tres cuadras hacia arriba del Mercado Hinojosa) de esta ciudad, dicho remate se ha señalado para el día 7 del próximo mes de octubre del año en curso, a horas 16 y 30, sobre la base del 50% del inmueble embargado de la tasación pericial de fs. 31, o sea sobre \$B. 5.000.- Cinco mil 00/100 pesos bolivianos, por tenerse así ordenado dentro el juicio ejecutivo seguido por Walter Heredia y Rita Costas de Heredia contra Emiliano Martínez, sobre cobro de pesos.

Los interesados pueden acudir a la Actuaría del Juzgado Segundo de Instrucción en lo Civil para mayores informaciones.

La Paz, 23 de Septiembre de 1966.

(Fdo.) G. Reynaldo Machicao Ayoroa.- Actuario del Juzgado 2do, de Instrucción en lo Civil.

new yorker

POR QUE 7 DE CADA 10 MUJERES PREFIEREN MAQUINAS DE COSER

Porque están construidas con las mismas características que las de una máquina de coser industrial; porque desarrollan un funcionamiento rápido y silencioso; porque sufren un desgaste mínimo en muchos años y porque son las únicas máquinas que están garantizadas de por vida.

ALMACENES "EL CEDRO" S.R.L.

Calle Mercado 936, Casilla 810, Telf. 28446, La Paz

FACILIDADES DE PAGO

¡ATENCIÓN ESTUDIANTES DE SECUNDARIA! YA LLEGAN LOS EXAMENES FINALES

Mañana lunes 3 se inician los cursillos de recuperación en ARITMÉTICA, MATEMÁTICAS, FÍSICA, QUÍMICA Y CASTELLANO. Las inscripciones abiertas hasta el día martes 4 a hs. 18 p.m. Todos tendrán la oportunidad de prepararse convenientemente para rendir sus pruebas finales en forma satisfactoria. Precio por todo el cursillo \$B. 20. Por la afluencia de alumnos se crearon cursos paralelos para que el aprovechamiento sea eficaz. Plantel docente muy seleccionado. ANGLO AMERICAN INSTITUTE, Av. 6 de Agosto 2150.

REFRIGERADOR G.E.C.

desde **SOLAMENTE \$B 2.490**

¡CREDITOS!

ENTREGA INMEDIATA

Nuestra meta: **"UN REFRIGERADOR PARA CADA HOGAR BOLIVIANO"**

INTERMACO
MERCADO esq. SOCABAYA

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil será totalmente reorganizada

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil será objeto de una reorganización total. Tanto económica, como orgánicamente. De esa manera, sus principales funcionarios esperan dar a ese organismo todas las características necesarias para un adecuado servicio a las operaciones aéreas nacionales e internacionales, dentro del territorio nacional.

Por falta de recursos económicos, sus miembros no han podido asistir a conferencias internacionales en las que se tomaron medidas y se formularon recomendaciones para garantizar buenos servicios.

La actividad del transporte aéreo se desenvuelve en forma anárquica, "por la falta de una legislación aeronáutica adecuada que sistematice su desarrollo, creando las condiciones favorables para su progreso".

La falta de inspectores que controlen el cumplimiento de las normas más elementales de seguridad aérea, "en el mayor número posible de aeropuertos, ha ocasionado muchos accidentes de aviación, con pérdidas de vida y bienes".

Las autoridades de Aeronáutica Civil confían, dentro de las limitaciones económicas, establecer un organismo que pueda satisfacer las principales necesidades del tránsito aéreo en nuestro país.

El informe en cuestión, son atribuidas a la falta de recursos económicos. Dentro de eso, hacen notar la necesidad de que para la gestión 1967, se dote a ese organismo por lo menos de un millón de fondos para que cumpla sus funciones.

DEFICIENCIAS

Actualmente, esa repartición estatal afronta una serie de dificultades, basadas, fundamentalmente, en la falta de recursos, tanto humanos como técnicos y económicos.

Reiteran que en reuniones sostenidas con los Ministros de Obras Públicas y Hacienda, se logró el compromiso de esas autoridades para el presupuesto de la gestión 1967, contemple todas las necesidades de Aeronáutica Civil, a fin de que ese organismo pueda llevar adelante sus reformas orgánicas y funcionales.

Para atender su oficina central, en esta ciudad, y las regionales de Cochabamba, Santa Cruz, Trinidad y Cobija, cuenta actualmente con 32 funcionarios. La mayoría de ellos, paradójicamente, sin capacitación técnica. La deficiencia en vehículos de transporte es, también, grande. Curiosamente, siendo la repartición encargada de controlar el tránsito aéreo, no cuenta con ningún tipo de aeronave.

El informe de que damos cuenta, sirve de fundamentación a una solicitud de presupuesto para la próxima gestión administrativa.

No cuenta con Ingenieros calificados. Por ello se desprende de un informe presentado al Supremo Gobierno, no ha podido planificar la construcción de instalaciones aeroportuarias de urgente necesidad para la aviación. Ellas se hacen, actualmente, sin ninguna dirección técnica.

Se refieren luego a las operaciones de búsqueda y salvamento e informan que se ha hecho imposible organizar un sistema adecuado para ese objeto. En todos los casos presentados hasta la fecha, las operaciones estuvieron a merced de la buena voluntad de los empresarios, "puesto que la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil no cuenta con ningún recurso para este objeto, todo por falta de los medios económicos necesarios."

Se refieren luego a las operaciones de búsqueda y salvamento e informan que se ha hecho imposible organizar un sistema adecuado para ese objeto. En todos los casos presentados hasta la fecha, las operaciones estuvieron a merced de la buena voluntad de los empresarios, "puesto que la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil no cuenta con ningún recurso para este objeto, todo por falta de los medios económicos necesarios."

PROBLEMA ECONOMICO

Todas las deficiencias que cita

Actualidad Cultural

MAÑANA

** DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas.- JUAN SEBASTIAN BACH: Misa en Si menor por los cantantes; Elizabeth Schwarzkopf, Marga Höfgen, Nicolai Gedda, Heinz Rehuss, clavicordio; órgano, coros y orquesta de Viena con la dirección de Herbert von Karajan.

Segundo Premio: Medalla de Plata, \$b. 3.000.- Diploma y publicación de la obra; C) La edición de las obras premiadas se registran a los reglamentos de publicaciones de la Universidad, que se encuentran en vigencia; 7) El Jurado Calificador estará compuesto por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un escritor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los concursantes; 8) La decisión del jurado se hará pública el día 20 de octubre de 1967 y los premios serán entregados en ceremonia especial y 9) El jurado no podrá declarar desierto el concurso.

** COLEGIO ALEMÁN, de 15 a 18 horas.- Exposición de dibujo La muestra permanecerá abierta hasta el 8 del corriente.

La indicada reunión fue solicitada por la autoridad argentina de referencia y transmitida por el Embajador de Bolivia en Buenos Aires, Dr. Santiago Mederos, y aceptada por el Ministerio de Comunicaciones boliviano, en vista de que se trata de un problema de importancia no sólo para el país sino para este Continente.

** CENTRO BOLIVIANO AMERICANO.- Exposición de la obra de seis alumnos de la Escuela de Bellas Artes.

ORQUESTA SINFONICA ACTUARA EL MARTES EN CONCIERTO DE CARIDAD

** MUSEO NACIONAL DE ARTE.- De 10 de la mañana a 8 de la noche) Exposición de Fotografías "Perú Ante el Mundo".



Bajo los auspicios de la señora Clemencia Santo Cruz de Siles, la Orquesta Sinfónica Nacional actuará el próximo martes 4 en el Teatro Municipal. La Orquesta Sinfónica Nacional que dirige el señor Gerald Brown destinará la suma recaudada al Preventorio de los Niños Débiles.

NOTAS

** PARANINFO UNIVERSITARIO.- El próximo martes, el Teatro Experimental Universitario presentará "Vivimos un Sueño" comedia en tres actos de Sacha Guitry. Actuarán Mario Soria, Graciela André, Roberto Cozzi y Manuel Monje.

Plan de obras de acción inmediata desea acometer Ministro de OO.PP.

** INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN, Av. 6 de Agosto 2118.- El miércoles 5 se inaugurará la exposición de pintura del profesor Heyo Cost.

El titular del Portafolio de Obras Públicas y Comunicaciones, Cnl. César Loma Navia, informó ayer a PRESENCIA su propósito de realizar un plan de obras públicas de acción inmediata en todo el país.

** TEATRO MUNICIPAL.- Actuación de la Orquesta Sinfónica Nacional bajo la dirección de Gerald Brown. Martes en función de noche.

"Mi deseo es -dijo- satisfacer a todos los distritos del país con obras que puedan construirse en un tiempo no mayor de seis a siete meses y que puedan interpretarse como de necesidad vital para su subsistencia. Por esto, he pasado hoy instrucciones a todas las dependencias del Ministerio de Obras Públicas a fin de que presenten programaciones de trabajo inmediato. Las obras de largo alcance, si bien constituyen una sentida necesidad para el progreso del país, no deben ocultar de la vista la existencia de obras de menor envergadura que pueden solucionar grandes problemas de la población".

** BECAS DEL GOETHE INSTITUT.- El Instituto Cultural Boliviano Alemán convoca a la opción de becas de carácter académico que ofrece a Bolivia el Servicio de Intercambio Académico Alemán DAAD. Los expedientes deberán presentarse hasta el 10 de noviembre del presente año. Mayores referencias y entrega de formularios en la oficina del Instituto situado en la avenida 6 de agosto No. 2118, Tel. 24479.

** CONCURSO NACIONAL DE NOVELA "UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO"

Bases: 1) Podrán concurrir a este evento escritores bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con residencia de no menos de tres años en el país; 2) Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres; 3) Los trabajos serán presentados mecanografiados en papel tamaño oficio y a doble espacio por triplicado (un original y dos copias) con pseudónimo y acompañados de sobre cerrado en el que figure el mismo pseudónimo nombre y apellidos completos, dirección y currículum vitae del autor; 4) Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, Av. 6 de Octubre 1209, casilla 637, hasta el día 25 de agosto de 1967, horas 12; 5) Se otorgarán los siguientes premios: A) Primer Premio: Medalla de Oro, \$b. 5.000.- Diploma y publicación de la obra B)

gadura que pueden solucionar grandes problemas de la población". Señaló que dentro de las obras que piensa acometer se encuentran principalmente la construcción de caminos de prioridad que vertebran zonas de producción agrícola; dotación de energía eléctrica a los pueblos que carecen de ella o requieren de renovación de equipos; instalación de líneas telefónicas especialmente en las zonas fronterizas del país y aquellas alejadas de los centros de población; construcción de edificios para el servicio centralizado de telecomunicaciones y otras obras que a juicio de los técnicos del Ministerio puedan ser ejecutadas dentro del más breve plazo.



Una mujer del pueblo recibe su título y llaves de una vivienda adjudicada en Villa Dolores de El Alto. Observa el Presidente de CONAVI, Arq. Hugo López Videla y otras autoridades.

Diplomáticos asistieron ayer a la plantación del Arbol de la Amistad

Autoridades nacionales y miembros del Cuerpo Diplomático asistieron ayer por la mañana a la Plantación del Arbol de la Amistad de las Naciones en el paseo de El Prado. Fue el principal número de festejo del "Día del Arbol".

Gran cantidad de público presenciaron el acto, al que asistieron también los Ministros de Relaciones Exteriores y de Agricultura, el Alcalde Municipal y funcionarios de la administración pública.

REUNION DE BOLIVIA Y ARGENTINA SOBRE TELECOMUNICACIONES

El 10 de octubre próximo se entrevistarán los subsecretarios de Comunicaciones de Bolivia y Argentina, Guillermo Bilbao La Vieda y Cnl. Dietrich, en la localidad fronteriza de Yaculpa, para tratar problemas relacionados con las telecomunicaciones latinoamericanas y preparar antecedentes para la próxima Convención del Comité Interamericano de Telecomunicaciones "CITEL", que se realizará en Washington del 25 de octubre al 3 de noviembre próximos.

El programa comprendió además: Entrega de los trabajos de forestación de Lalkacota. El Ministro Hugo Bozo Aleocer entregó el área forestada a las autoridades de la Alcaldía Municipal dentro de un programa preparado para el efecto. Luego, alrededor de las 10 de la mañana, hubo una demostración del método de plantación de árboles a cargo del jefe del Departamento de Repoblación Forestal del Ministerio de Agricultura.

El programa comprendió además: Entrega de los trabajos de forestación de Lalkacota. El Ministro Hugo Bozo Aleocer entregó el área forestada a las autoridades de la Alcaldía Municipal dentro de un programa preparado para el efecto. Luego, alrededor de las 10 de la mañana, hubo una demostración del método de plantación de árboles a cargo del jefe del Departamento de Repoblación Forestal del Ministerio de Agricultura.

En el mismo cerro de Lalkacota se realizó en seguida la plantación de arbolitos por las autoridades, boy-scouts, escolares y público asistente.

Taurinas

Luis Rojas, colombiano, debuta hoy frente al mexicano Cámara

Luis Rojas, colombiano, y Alvaro Cámara, mexicano, es el cartel que ofrece la empresa de Gabriel Alonso, matador ya retirado de los ruedos, para esta tarde, con toros de don Fernando Romero. El primero Luis Rojas, viene precedido de las mejores referencias después de haber actuado en plazas de su país, de Venezuela y del Perú y forma parte de la nueva generación que se está formando en ruedos de este continente.

HOMBRE INTENTO INCENDIAR CASA

Un hombre, supuestamente un plomero, casi provoca ayer un incendio en una casa de la calle Evaristo Valle. La oportuna intervención del Cuerpo de Bomberos evitó que el fuego tomara proporciones y se produjera un verdadero siniestro debido a la acumulación de elementos inflamables y a la construcción antigua de los inmuebles de esa zona, cuyos materiales pudieron ser fácil presa del fuego.

CONJUNTO FOLKLORICO VIAJA AL PERU

El Batallón de Premilitares "General Noel Monje Maldonado" recibió ayer de manos de los familiares de ese insignie militar y héroe boliviano una Bandera de Guerra en ceremonia que se realizó ayer en la mañana en "el Gran Cuartel General de las FF. AA.

Empleados públicos recibieron por primera vez casas de CONAVI,ayer

Por primera vez fueron beneficiados 105 empleados públicos con viviendas construidas en Villa Dolores de El Alto, bajo el programa CONAVI-BID. La entrega se realizó ayer en un acto al que junto con otros 45 trabajadores de diversos sectores laborales, recibieron los títulos y llaves de sus casas.

El acto se realizó a horas 11.15 en la propia urbanización de los empleados públicos y cuyo programa total alcanza a 175 viviendas; Asistieron el Presidente del Consejo Nacional de Vivienda, Arq. Hugo López Videla, autoridades y técnicos de esa entidad, Gonzalo de la Pezuela, representante del BID en Bolivia, personas del BID y numerosa concurrencia.

El presidente de CONAVI, a tiempo de hacer entrega de los títulos y llaves a los adjudicatarios, dijo que esa entidad continuará desplegando todo esfuerzo para construir mayor número de viviendas de interés social en todo el país.

El Bloque Popular de la Revolución Nacional ha resuelto revisar su posición de apoyo al Presidente Barrientos, en razón de no haber sido tomados en cuenta sus miembros, en la conformación del actual gobierno, según se resolvió en una reunión del mencionado grupo político.

Por su parte, Fernando Estenssoro, Presidente del Comité de Vivienda de Empleados Públicos, señaló que es la primera vez que se incluye al sector de la administración pública, en el programa ejecutado por CONAVI-BID. Dijo que ante los escasos sueldos que perciben, la entrega de las viviendas constituye "un anhelo largamente acariciado por el funcionario público". Finalmente agradeció tanto a CONAVI como al BID.

BLOQUE BARRIENTISTA ROMPERA CON EL FRB

Damfan Farrel, dirigente del Bloque Popular, declaró que ese grupo político sería el primero, en romper la unidad del Frente de la Revolución Boliviana, al que está integrado. Agregó que en una convención que prepara para diciembre próximo se completa el cambio de denominación por el de "Movimiento de la Revolución Nacional" y la adopción de una nueva línea política.

El acto se realizó a horas 11.15 en la propia urbanización de los empleados públicos y cuyo programa total alcanza a 175 viviendas; Asistieron el Presidente del Consejo Nacional de Vivienda, Arq. Hugo López Videla, autoridades y técnicos de esa entidad, Gonzalo de la Pezuela, representante del BID en Bolivia, personas del BID y numerosa concurrencia.

NUEVO CREDITO

Gonzalo de la Pezuela, representante del BID en Bolivia, declaró

SUGERENCIAS

La Comisión está presidida por el doctor Jorge Rojas del Ministerio de Salud Pública, e integrada por representantes de la Confederación Nacional de Bloquistas y Farmacéuticos, de la Asociación Nacional de Representantes e Importadores de Productos Farmacéuticos, y Federación Departamental de Bloquistas. En sus conclusiones, manifiesta que un total de 265 laboratorios extranjeros concurren al mercado boliviano, en competencia que necesita, al decir del informe, una regulación conciente.

En sus sugerencias para la elaboración de una disposición legal, sostiene que todo laboratorio extranjero que desee comercializar con Bolivia, está obligado a fabricar, envasar y fraccionar sus productos en el país a partir del próximo año. Se prohíbe la importación de productos similares a los producidos en el país a partir de 1970, año en que el mercado nacional estará saturado plenamente de productos farmacéuticos.

El Ministerio de Salud Pública decidió iniciar la industrialización de los productos farmacéuticos en Bolivia a partir del próximo año, dando los pasos consiguientes, de acuerdo a las recomendaciones de la Comisión Calificadora de Medicamentos Similares a los de la Industria Nacional. Esta Comisión trabajó en un interesante informe desde febrero del año en curso y ya se encuentra en consideración del Poder Ejecutivo. Recomienda la dictación de una disposición legal por la cual se obli-

El Ministerio de Salud Pública decidió iniciar la industrialización de los productos farmacéuticos en Bolivia a partir del próximo año, dando los pasos consiguientes, de acuerdo a las recomendaciones de la Comisión Calificadora de Medicamentos Similares a los de la Industria Nacional. Esta Comisión trabajó en un interesante informe desde febrero del año en curso y ya se encuentra en consideración del Poder Ejecutivo. Recomienda la dictación de una disposición legal por la cual se obli-

BANDERA DE GUERRA PARA PREMILITARES

El Batallón de Premilitares "General Noel Monje Maldonado" recibió ayer de manos de los familiares de ese insignie militar y héroe boliviano una Bandera de Guerra en ceremonia que se realizó ayer en la mañana en "el Gran Cuartel General de las FF. AA.

En sus sugerencias para la elaboración de una disposición legal, sostiene que todo laboratorio extranjero que desee comercializar con Bolivia, está obligado a fabricar, envasar y fraccionar sus productos en el país a partir del próximo año. Se prohíbe la importación de productos similares a los producidos en el país a partir de 1970, año en que el mercado nacional estará saturado plenamente de productos farmacéuticos.

En el discurso central, el Ministro de Defensa, general Hugo Suárez Guzmán, al destacar la rica personalidad del general Monje Maldonado, héroe de la Guerra del Chaco, dijo que las Fuerzas Armadas están cumpliendo "plenamente sus funciones al servicio de la Patria". "No somos militaristas, no somos casta ni secta, somos hombres al servicio único y exclusivo de la Patria", recalcó al defender la organización del aprendizaje premilitar en el país, del que fue jefe el general Monje Maldonado, antes de 1952, cuando fue suspendido ese servicio.

CONJUNTO FOLKLORICO VIAJA AL PERU

En el restaurante "ABC" actuó anoche el conjunto de Lucy Prado, una cantante y compositora boliviana que, después de grabar varios discos en Bolivia, viajó a Lima contratada por el sello "Mock". Después de cumplir sus compromisos artísticos en el Perú, Lucy y su conjunto folklórico pasará a la Argentina, actuará en Tucumán, Jujuy y Salta. En la fotografía, el conjunto artístico posa para PRESENCIA.



En el restaurante "ABC" actuó anoche el conjunto de Lucy Prado, una cantante y compositora boliviana que, después de grabar varios discos en Bolivia, viajó a Lima contratada por el sello "Mock". Después de cumplir sus compromisos artísticos en el Perú, Lucy y su conjunto folklórico pasará a la Argentina, actuará en Tucumán, Jujuy y Salta. En la fotografía, el conjunto artístico posa para PRESENCIA.

SE CONSIDERA PELIGRO CONTRA EL COGOBIERNO DE LAS UNIVERSIDADES

Esta noche, en Cochabamba, se clausura una imponente conferencia extraordinaria de dirigentes universitarios, que se inauguró el viernes, con la presencia de dirigentes de la Confederación Universitaria Boliviana y de las Federaciones locales para considerar el pronunciamiento de algunos cátedráticos de la Universidad de San Simón contra el cogobierno universitario.

DIRIGENTE MUNDIAL

Edgar Valverde, uno de los representantes ejecutivos de la CUB, dijo que las conclusiones a la que arribe esta reunión "servirán para reafirmar el apoyo y la defensa intransigente a las conquistas universitarias".

Una de las primeras resoluciones de esta conferencia hace un llamado "a los docentes honestos para que comprendiendo su verdadera función se restituyan a sus labores" y condena la intransigencia de algunos cátedráticos que, al tiempo de sugerir el desconocimiento del cogobierno universitario, decidieron no concurrir a la Universidad, pese a la convocatoria del Rector a.i. Mario Guzmán Morales.

Carlos Antonio Carrasco, alumno de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés, ha sido elegido en Tokio, miembro del Consejo Ejecutivo de la Asamblea Mundial de Juventudes, que desde principios de semana se halla en su reunión anual en la capital japonesa. La Asamblea Mundial de Juventudes tiene filiales universitarias en 82 naciones, incluyendo a Bolivia, y su sede se encuentra establecida en Bruselas, Bélgica.

REUNION COMUNISTA

Esta noche, en Oruro, se clausurará el Tercer Activo Nacional de Universitarios y Cátedráticos Comunistas de Bolivia, reunión que ha sido convocada por la Juventud Comunista de Bolivia y que fue inaugurada ayer. Un comunicado expresa que en dicha conferencia se considerarán problemas del movimiento universitario, la posición de la Juventud Comunista en el XVII Congreso Universitario, próximo a realizarse, y otros asuntos.



Están en Santa Cruz los máximos personeros de la Gulf Oil Corporation, quienes llegaron ayer al país, para asistir al acto inaugural de las operaciones del oleoducto Santa Cruz-Si-cosico. Aparecen en la foto, de izquierda a derecha: E.D. Brackett, Presidente del Directorio y Jefe Ejecutivo de la Gulf Oil Corporation; Lewis Ransley, Gerente de la Bolivian Gulf Oil Company; I.G. Davis, Vicepresidente Ejecutivo de la Gulf Oil Corporation; Jorge Fernández, abogado de la Gulf en Bolivia; Cliff Peery y T.A. Kibby, vicepresidentes de Latin American Gulf Oil Company.

FUNDADOR DE GRUPO GENERACIONAL DECLARO SU RECHAZO A ESE GRUPO

David Añez Pedraza, diputado nacional y dirigente de FSB, ha declarado su ninguna participación en el Movimiento Generacional sobre cuya aparición informó oficialmente confirmando una noticia periodística mediante declaración que hizo hace pocos días. Simultáneamente, otro de los fundadores de ese movimiento, Juan José Capriles, ha anunciado estar dispuesto a renunciar a la Secretaría de Organización de la Comunidad Demócrata Cristiana "en vista de la resolución de la Presidencia de la CDC".

La resolución a la que alude Juan José Capriles, es la tomada por la Jefatura de Falange de plantear a los falangistas comprometidos en el Movimiento Generacional, la alternativa de mantenerse en las filas de FSB aceptando su doctrina, su línea política y lealtad a sus conductores políticos, o abandonar el partido sin comprometer a éste en ningún movimiento extra-partidario, 40.

Trascendió que, igualmente, otros partidos como el PDC, el Social Demócrata, el PRA y varios más han formulado igual advertencia. Los dos nombrados en primer término mediante comunicados oficiales, han declarado su ninguna participación en el grupo generacional.

RETRACTACION DE AÑEZ

David Añez Pedraza, en declaración escrita, puntualiza que su propósito es dejar establecido que

SE EXPLICARON AYER LOS ALCANCES DEL PLAN SOBRE RECURSOS HUMANOS

El Ministerio de Planificación hizo conocer ayer los alcances del Plan de Recursos Humanos, que se realiza en el país merced a un convenio suscrito entre el Gobierno de Bolivia y la Agencia para el Desarrollo Internacional, con la participación de expertos de la División de Investigación de la Universidad de Ohio. De acuerdo a dicho convenio, USAID proporcionará 235,000 dólares y Bolivia con el concurso de técnicos, equipos y otros que se mandarán algo más de 280,000 pesos bolivianos en los dos años que durará el plan.

COMISION

Para la adecuada ejecución del proyecto, se estableció, primero la autoridad político-administrativa, responsable de la adopción de decisiones y la supervisión en la preparación y posterior ejecución del plan, con el nombre de Comisión Interministerial, que está integrada así: El Director Nacional

de Planificación y Coordinación, de la Secretaría Nacional de Planificación, en calidad de Presidente; el Director de Programación y Desarrollo Social de la misma repartición; el Director General de Planeamiento Educativo del Ministerio de Educación y Cultura; el Director General de Trabajo y Justicia Campesina del Ministerio de Asuntos Campesinos; Subdirector de Mano de Obra del Ministerio de Trabajo y representantes de los portafolios de Hacienda, Economía, Salud y Oficina Universitaria de Planeamiento. Asimismo, ha sido conformado el equipo técnico de Recursos Humanos por el Ing. Moisés Arteaga, como Jefe del Departamento, Los licenciados Gonzalo Ruiz y Luis Guido Salinas, Dr. Julio García; Prof. Guido Mendoza y Carlos Castellanos.

OBJETIVOS

El Ing. Moisés Arteaga, en una amplia exposición, señaló el objetivo central del proyecto, diciendo que es el de contribuir a la formulación de un plan de largo alcance para el desarrollo de los recursos humanos, que pueda integrarse con los planes generales de desarrollo y que comprenda una investigación y diagnóstico del potencial humano del país, con el fin de determinar las necesidades, tanto presentes como futuras (1967-1980), y de promover cambios institucionales en la educación, la salud y la oferta de mano de obra.

En las delicadas tareas que el equipo debe realizar dijo para determinar la estrategia más adecuada para el desarrollo de los recursos humanos, se puede señalar la recolección de información y análisis detallado sobre requerimientos de mano de obra, educación formal, educación informal, estructura de los incentivos y utilización de personal altamente especializado, problemas sanitarios y de nutrición, tendencias demográficas en el marco social, político y económico del país.

Explicó también que dentro del plan de trabajo se cumplirán dos importantes tareas: diagnóstico y planificación. En el primero, se evaluarán las tendencias del tamaño y composición de la población y estrategia de la fuerza laboral. Capacidad de eficiencia y efectividad en los sistemas educativos en todos sus niveles. Evaluar el nivel actual de la salud, su capacidad y eficiencia. Evaluación de la política actual, las instituciones operativas y el mecanismo que se emplea para la composición y utilización de los recursos humanos. En cuanto a planificación, se tomarán en cuenta los proyectos de capacidad, productividad en sectores económicos en los dos años que dure el plan y los posteriores. Durante el plan de los proyectos sobre potencial humano, a fin de alcanzar las metas de un desarrollo por medio del volumen de la fuerza laboral del país, permitiendo utilizar en forma científica, adecuada y calculada la mano de obra.

SERA ACELERADA LA CONCLUSION DEL EDIFICIO TERMINAL DEL AEROPUERTO

CON 550 MIL DOLARES SE CONCLUIRAN LAS OBRAS COMPLEMENTARIAS

La conclusión del aeropuerto Internacional de El Alto de La Paz será acelerada, incluyendo todas las obras complementarias. Para ello han sido votados ya los fondos respectivos, mediante crédito de 550 mil dólares que proporcionará la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), dentro del programa Alianza para el Progreso.

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, entidad encargada de canalizar el préstamo, adjudicó ya los trabajos de construcción de la torre de control del aeropuerto. La empresa constructora "CONCIBOL" tiene a su cargo la obra que deberá estar concluida hasta el 19 de Enero próximo. Contratará con todos los equipos y aparatos necesarios para un adecuado servicio.

Por otra parte, esa misma repartición ha convocado ya a propuestas, tanto en Estados Unidos como en nuestro país, para la colocación de la malla de alambre Esta rodeará todo el aeropuerto, incluyendo la faja de aterrizaje, las fajas de carreteo y la plataforma de aparcamiento.

Una vez adjudicado ese trabajo y a punto de concluirse, se iniciará la colocación de los focos destinados a la iluminación. Será también total. Se están colocando ya los cables respectivos para el servicio eléctrico en los 700 metros adicionales de pista, construidos después de los 3.000 metros originalmente proyectados. El proyecto de conclusión de todos los trabajos comprende, también, la construcción de una estación de bomberos, con todos los equipos, incluyendo vehículos, destinados a posibles accidentes. Finalmente, se están haciendo los estudios de Ingeniería y se concluyen los trámites relativos a expropiaciones, para construir un camino asfaltado que conecte la carretera a El Alto, en la parte de la "ceja", con el camino pavimentado que va al edificio terminal. De esa manera, todo el tramo entre esta ciudad y el aeropuerto internacional estará completamente pavimentado.

Todas las obras citadas líneas arriba, cuentan ya con el financiamiento necesario. Los 550 mil dólares de crédito otorgados por USAID están destinados a ellas.

Sin financiamiento, pero ya con proyectos concluidos, se tiene ahora la construcción de un edificio destinado a carga internacional. De esa manera, se habrá descongestionado el actual edificio ter-

minal del aeropuerto.

PARA EL INTERIOR

Una vez concluidos todos esos trabajos, se calcula a mediados del año próximo, la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil tiene en proyecto realizar obras similares en los aeropuertos de Cochabamba y Santa Cruz.

De esa manera, se habrán habilitado en el país tres aeropuertos internacionales, con capacidad para operar las 24 horas al día, con todas las comodidades y facilidades necesarias para el tráfico aéreo.

Sin embargo, las autoridades de aeronáutica civil tienen en mente dar primera prioridad al aeropuerto de Trinidad, en el Beni.

Eso, teniendo en cuenta el intenso tránsito aéreo que existe en ese departamento. Según estadísticas levantadas últimamente, en el Beni y en las proximidades de Trinidad, existen 280 pistas. Muchas de ellas, sin las condiciones de seguridad necesarias.

Allá, debido a la falta de caminos carreteros, el tráfico de aviones, en servicio de "taxi aéreo", es sumamente intenso. Controlar ese tránsito es difícil para Aeronáutica Civil, por cuanto en su oficina regional de Trinidad cuenta únicamente con un funcionario. Y éste, además, no tiene los recursos ni técnicos ni económicos suficientes para ejercer un control adecuado de todas las operaciones.

En ese sentido, las autoridades de la oficina central están empeñadas en conseguir mejoras, a fin de tener una oficina regional que cuente con todas las posibilidades para cumplir adecuadamente sus funciones.

DESCENDEMOS DE LOS GRIEGOS?

Tres profesores se refieren a la tesis de la Dra. Henriette Mertz

Las declaraciones hechas a la prensa boliviana por la señora Henriette Mertz quien sostiene la tesis de que los griegos navegaron por rutas de América dos mil años antes de Cristo, provocó la reacción de varios investigadores. PRESENCIA entrevistó a tres expertos en la materia: el arqueólogo Carlos Ponce Sanjines, el geógrafo William M. Denevan, y el antropólogo Manuel Liendo Lazarte.

CARLOS PONCE SANJINES, Vocal de Arqueología de la Academia Boliviana de Ciencias, autor de diez libros, el último de los cuales "Descripción Sumaria del Templo Semisubterráneo de Tiwanaku", publicado en 1964, el profesor Ponce Sanjines, dijo:

"En primer lugar, la señora Mertz no representa a los arqueólogos ni a los investigadores de los Estados Unidos, donde hay especialistas respetables en el área andina. Se trata de una aficionada que, sin ningún fundamento científico, sostiene la fundación de Tiwanaku por los egipcios el año 1.800 A.C. y el viaje de los griegos desde el Viejo Mundo por el Atlántico hasta Centroamérica y, desde allí, la peregrinación hasta la cueva del Plata, para ascender luego hasta el altiplano boliviano. Su único argumento radica en "La Argonautida" que no es considerado un relato histórico sino más bien mítico.

En el trabajo que ha hecho el Centro de Investigaciones Arqueológicas de Tiwanaku no se ha encontrado ningún elemento de procedencia egipcia o griega con lo cual cae por su base toda la teoría. Teoría que como las de la señora Mertz -dijo finalmente el autor de "Arqueología Boliviana" -corresponden al siglo pasado y está emparentada más bien con la llamada ciencia-ficción".

WILLIAM M. DENEVAN, Geógrafo, Profesor de Geografía en la Universidad de Wisconsin, EE.UU., y autor de numerosos trabajos sobre investigaciones efectuadas en las llanuras de Mojos, Departamento del Beni, Bolivia, escribe en "Peruvian Times", una revista que se edita en Lima, El profesor Denevan dijo:

"Yo soy Geógrafo y poco puedo opinar al respecto, pero me parece que la tesis de la señora Mertz dice muy poco de la evidencia de la incursión de los griegos en América, el año 2,000 A.C. Es una argumentación muy pequeña para sostener su tesis... Considero a la señora Mertz una "amateur".

MANUEL LIENDO LAZARTE, Autor de veinte trabajos sobre Arqueología, compilador del Segundo Tomo de la obra de Posnansky y Director General de Museos, dependiente del Ministerio de Educación, ejerce desde hace más de veinte años la cátedra de Antropología en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés. El profesor Liendo Lazarte, discípulo de José Imbelloni en la Universidad de Buenos Aires, dijo:

"No puedo aprobar ni rechazar la tesis de la señora Mertz. Sin embargo, considero que es una de las muchas divagaciones que se continúan haciendo en torno al misterio pasado de Tiwanaku. Desde el siglo pasado, suman varios centenares los autores que han edificado hipótesis sobre Tiwanaku. No hace mucho que salió a luz un libro en el cual se trataba de demostrar que los antiguos habitantes de Tiwanaku eran quechuas y no almayas, como se sostiene. No hay nada perfectamente establecido... Le reitero que la tesis de la señora Mertz es una hipótesis más..."

EL EX-LIDER JUAN LECHIN OQUENDO IMPUGNA NUEVAS MEDIDAS SINDICALES

El ex-líder sindical minero, Juan Lechin Oquendo, fue requerido por PRESENCIA para conocer sus opiniones sobre las últimas medidas dictadas por el Supremo Gobierno no sobre reordenamiento sindical. Estas son las opiniones del Sr. Lechin.

El Decreto del 23 de septiembre último, pretende liquidar el movimiento sindical; es intervencionista, antidemocrático, y totalitario, porque conculan preceptos Constitucionales, y de la Ley General del Trabajo, además es contraria a la Declaración de los Derechos Humanos, a los acuerdos y resoluciones de la Oficina Internacional del Trabajo, y a la Carta de la Organización de Estados Americanos. Para respaldar estas mis afirmaciones, permítame hacerle un breve análisis del decreto en cuestión.

DECRETO CONTRARIO A LA CONSTITUCION

La Constitución Política del Estado de 1947, en vigencia, en su Art. 128, establece lo que sigue: "Se garantiza la libre asociación profesional y sindical, y se reconoce el fuero sindical, y el derecho de huelga, como medio de defensa de los trabajadores, conforme a ley, no pudiendo estos ser despedidos, perseguidos ni presos por sus actividades sindicales".

El decreto en varios de sus artículos altera el mandato emanado de la Carta Magna, en lo referente a la "libre asociación profesional y sindical, y se le permite desarrollar libremente, interviniendo en la vida sindical. Así lo prueban los Art. 80 y 230, respectivamente cuando dicen: El Estado por intermedio del Ministerio de Trabajo, ejerce tutela sobre las organizaciones sindicales" y "Los dirigentes de las organizaciones sindicales en todas sus categorías

durarán 2 años en su mandato, no pudiendo ser reelegidos dos años después de un período". Por otra parte el Art. 60, al afirmar que "todo dirigente sindical goza de fuero sindical por las actividades específicamente sindicales, que realice", si a esto agregáramos las actividades señaladas en el Art. 90, y sus 9 incisos, concluiríamos por establecer que también la amplitud del goce del fuero sindical establecido por la Constitución, y que la restringen a extremos irrisorios.

Algo más, sobre el "derecho de Huelga" que puede ser eliminada por la simple aplicación interesada y tendenciosa del Art. 320, del Decreto en cuestión, el mismo que, bajo la apariencia de establecer la normalidad en el trabajo, liquida prácticamente todo derecho de huelga y de acción sindical, puesto que establece que "Las actividades de las organizaciones sindicales no podrán realizarse en perjuicio de la producción ni de los días y horas de trabajo"... De acuerdo a este "ukase" las huelgas tendrán que realizarse fuera de las horas de trabajo?

Y lo que termina por convenernos de lo inconstitucional del Decreto, es la lectura del Art. 101, prohibiendo a los sindicatos "las actividades políticas partidistas, o aquellas contrarias a los fines del sindicalismo reglamentado". Aparentemente la premisa parece correcta, sin embargo el veto resulta tan amplio que inhabilita a los sindicatos a defender cualquier conquista lograda o por lograr, y no contemplada expresamente en la reglamentación publicada en el Art. 90, y sus incisos. Por ejemplo, una acción sindical en legítima defensa del Fuero Sindical, atropellada políticamente por el gobierno, o alguna petición de la reposición del Con-

trol Obrero, en las minas, o en la Caja de Seguridad Social, derogada por los años del poder político, sería, seguramente calificada inmediatamente de acción política subversiva y naturalmente sería sancionada porque no está contemplada dentro de las actividades sindicales reglamentadas por el último D.S.

Lo que siempre hemos sostenido es que la actividad sindical, debe asumir la defensa de una política social. Porque nos negamos convertir a los sindicatos en apéndices de los partidos políticos, es que algunos gobernantes organizaron la COBUR, y los REESTRUCTADORES, y ahora, por lo mismo que no queremos entregar los sindicatos al gobierno, estos, vienen alentando a los divisionistas de la ORIT, para organizar sindicatos y centrales al amparo del último Decreto.

Por otra parte, en países atrasados y dependientes como el nuestro, la lucha sindical se halla obligadamente ligada a los problemas nacionales. Por ejemplo, de acuerdo con el mentado Decreto, serían sancionados los sindicatos que se pronunciaran contra la elevación de tarifas de luz, y contra el alza de los precios de artículos de primera necesidad. Asimismo sería castigados cuando los sindicatos lancen pronunciamientos contra la entrega de la mina nacionalizada "Matilde" o las "colas y desmontes". En caso de plantear su protesta contra la concesión de liberaciones de impuestos o contra el contrabando por las aduanas, y que por ello mismo es perjudicial al Erario Nacional como a la industria y artesanas nacionales, como al comercio legal, igualmente los sindicatos caerían en las sanciones, porque esto derecho de defensa de lo na-

(Pasa a la página 10)

"Perú ante el mundo" continuará exhibiéndose en el Museo de Arte



Siete días más permanecerá abierta la exposición fotográfica "Perú Ante el Mundo" en el Museo Nacional de Arte. Seiscientas fotografías son visitadas por numeroso público que, de esta manera, se entera de la realidad social, política y cultural del Perú de hoy.

En la fotografía superior del panel que reproducimos, el Presidente del Perú, Arq. Belouédo Terry poseo, sombrero en mano, por uno de los variados paisajes que forman el litoral peruano. El texto escrito en cuatro idiomas -español, inglés, francés y alemán- reza: "Las islas peruanas son excepcionalmente ricas en bonos naturales. La recolección del gouno es una de las faenas más duras del mundo".

UN COMUNICADO

El mismo dirigente, mediante un comunicado emitido ayer, puntualiza que "es evidente que antes de las elecciones, el partido se ha robustecido con el ingreso masivo de nuevos militantes, conocedores de los principios del partido y la alta moral que distingue al mismo", declarando, además, que en breve se realizarán los comicios del Comité Departamental. Finalmente, desmiente que en el seno del PSD hubiera discrepancias de orden ideológico y de dirección y que, por el contrario, existe unidad en torno a la alta dirección del partido.

SIN COMPROMISO

Por su parte, el Comité Nacional de Juventudes del PSD, mediante comunicado firmado por su Presidente Néstor Salinas Vásquez, afirma que no participó ni participa de ningún Grupo Generacional y que si algún miembro del PSD estuvo presente en alguna reunión, no fue autorizado por el Comité Nacional de referencia.

COMUNICADO DEL POR

Guillermo Lora, Secretario General del POR, ha firmado un comunicado en el cual hace saber que el POR no forma parte del movimiento generacional que se está gestando en el país. Aclara que el POR considera que la artificiosa lucha de generaciones no es más que un instrumento utilizado por la reacción y el oficialismo en su afán de llevar a la confusión al seno de las masas. Agrega que ningún portavoz del POR interviene en el Movimiento Generacional, porque ese partido no puede marchar junto al MPC, PRIN, PSD y otros grupos. Finalmente agrega que el POR es parte del frente de Izquierdas.

100.000 KLG. MENSUALES DE WOLFRAM PUEDE PRODUCIR MINA BOLSA NEGRA

Con la dotación de nueva maquinaria hecha por COMIBOL a la mina "Bolsa Negra", administrada por 250 trabajadores bajo el sistema de cooperativa, se pretende elvar de 13.000 a 100.000 kilos finos mensuales la producción de wolfram, informaron en esa entidad.

Dijeron que los índices de los últimos 9 meses de trabajo son alentadores para la actual producción y para el mejoramiento económico de sus trabajadores. En ese lapso, "Bolsa Negra", produjo 79.970 kilos de wolfram con un valor neto de 192.894,96 dólares. Hechas las deducciones por fletes, regalías, alquiler y garantías, la mina obtuvo un ingreso de 159.524,52 dólares. El promedio mensual arroja un saldo a favor de 18.836,06 dólares que

corresponden a razón de 89,70 de salario mensual de los trabajadores.

Pese a este promedio -señalaron- muchos trabajadores que despliegan mayor esfuerzo y cumplen jornadas prolongadas entregando mayor cantidad de mineral, reciben sumas elevadas por concepto de salarios.

Los Informantes dijeron que estos detalles fueron recogidos en la reciente visita realizada por el Gerente de Cooperativas, Cnl. José C. Pinto, y otros representantes de COMIBOL, quienes a tiempo de inspeccionar los trabajos suscribieron un contrato de arrendamiento por una compresora facilitada por aquella entidad a los trabajadores de "Bolsa Negra".



Por la combinación 'Braniff' de ayer llegaron a nuestra ciudad los integrantes de la Misión Española de la Standard Eléctrica S.A. de Madrid, filial de la International Telephone and Telegraph Corporation (ITT), misión que está integrada por señores Gerardo Villanueva, Marino Baruso, J. Simón Quintana y José M. Coronado, que dirige el grupo. En el gráfico aparecen acompañados por los representantes de ITT en Bolivia. La misión, en los breves días de su permanencia en esta ciudad, cumplirá un extenso programa de carácter técnico en telecomunicaciones ante las autoridades del Ministerio de Comunicaciones, Teléfonos Automáticos S.A. y Facultad de Ingeniería Industrial.

EL EX LIDER JUAN LECHIN....

(Viene de la página 9)

cional está prohibido por el Decreto comentado.

La finalidad que busca el actual gobierno por la forma de legislar en contra de los intereses de los trabajadores, y restringiendo el derecho de las organizaciones sindicales, es únicamente para dejar las decisiones fundamentales del país, en manos de los agentes de la Embajada Norteamericana.

EL DECRETO CANCELA LOS SINDICATOS CAMPEÑINOS CHOFERES PROFESIONALES RENTISTAS Y OTRAS.

El Art. 20. de la Ley G. del T., define al empleado y obrero como persona "que trabaja por cuenta ajena", este enunciado da el derecho a los trabajadores independientes de afiliarse en sindicatos. En cambio el Art. 20. del Decreto, reduce la condición de "trabajador a toda persona que realiza actividades manuales e intelectuales por cuenta de un empleador", marginando por esto automáticamente a un numeroso sector social de la población trabajadora, de los derechos de asociación sindical. Según los autores del D.S., no deberán existir ya sindicatos de chóferes, algunos de ellos propietarios de su instrumento de trabajo, sea un auto, o camión. No hay que olvidar que el sindicato de chóferes es uno de los más antiguos en Bolivia, y hasta ahora nadie les negó el derecho de sindicalización. Los chóferes tienen problemas que resolver colectivamente frente a las autoridades de Tránsito, de la Caja, etc., lo mismo ocurriría con los rentistas mineros, fabriles, y otros, los artesanos que trabajan por cuenta ajena, y no generalmente para un empleador, también por arte del decreto, no podrán mantener sus organizaciones sindicales. Por otra parte los profesionales que conquistaron su derecho a la sindicalización mediante su unidad, y acción colectiva que le ha permitido superar los defectos de la atomización individualista y de la anarquía social, sin embargo ahora, de conformidad con el Decreto, estos ya no serían trabajadores, simplemente porque no dependen de un empleador o patrón. Por otra parte los campesinos por determinación del gobierno tienen que liquidar sus sindicatos que aunque son propietarios de pequeñas parcelas por efecto de la Reforma Agraria, deben encarar muchos problemas aún emergentes de esa Ley de Reforma, y tienen que hacerlo en forma colectiva. Así podríamos ir citando muchos ejemplos más al respecto. Pero, los indicados bastan para demostrar que con un Decreto pretenden modificar los alcances de una Ley. EL DECRETO ES DIVISIONISTA, MIENTRAS LA LEY GENERAL DEL TRABAJO ES UNITARIA.

El Art. 130.- del Decreto que nos ocupa, dice en su última parte: "Sin embargo en aquellas empresas o centros de trabajos donde los obreros y empleadores desearan organizarse separadamente en sindicatos podrán hacerlo" Por la sola lectura del anterior artículo es fácil comprender que el gobierno pretende consagrar el divisionismo sindical, que por otra parte ha sido siempre alentado por todos los gobernantes reaccionarios. La Embajada Americana que también se entromete en la actividad sindical de nuestro país, así como algunos insensatos patronos, tienen al fin la ocasión de introducirse "legalmente" en la división del sindicalismo boliviano. Baste con recordar que la COBUR, era financiada por la Embajada Americana, y ahora que han comprobado que les resultaron ineficaces como agentes, han decidido traer a extranjeros de la ORIT, para dividir y así debilitar el movimiento sindical. No en vano esos extranjeros tienen más garantías y derechos dentro del país, que muchos bolivianos.

Pero en su desesperado afán de liquidar el movimiento sindical, o en caso extremo, someterlo al

oficialismo, han vuelto a olvidar la Ley General del Trabajo, que en su Art. 1030.- dice: "No podrá constituirse un sindicato con menos de 20 trabajadores, tratándose de sindicatos gremiales o profesionales, ni con menos del 50% de los trabajadores de la empresa, tratándose de sindicatos industriales." Entonces, con el saldo, que sería menor al 50% está prohibido por Ley organizar un otro sindicato.

INTERVENCIONISMO OFICIAL EN LOS SINDICATOS

Así como los trabajadores no desean, ni lo han hecho jamás, seleccionar a sus patronos, o a los accionistas de la empresa donde trabajan, lo cual, de plantearlo sonaría a ridículo, de la misma manera, a los trabajadores no les agrada que les elijan a sus dirigentes. Esta es atribución privativa y exclusiva de los propios trabajadores, como lo es elegir a los directores patronales, a los propios patronos. Sin embargo el actual gobierno en su Decreto, pretende pre-seleccionar a los que deben dirigir los sindicatos, federaciones, confederaciones, mediante el Art. 190.- y en uno de cuyos incisos el h), concretamente establece que para ser dirigente sindical debe "ser trabajador en ejercicio con seis meses continuos de antigüedad", y otro artículo señala que los dirigentes durarán dos años en sus funciones y no podrán ser reelegidos.

Lo curioso del caso es que los asesores yanquis del Ministerio del Trabajo, que a la vez son funcionarios de la ORIT, quieren aplicar en nuestro país procedimientos contrarios a los que respetan y de los que se sirven en el suyo propio. Es bueno recordarles que el dirigente sindical norteamericano jamás pertenece a la empresa en que trabajan los afiliados a su sindicato o confederación, puesto que al ser elegidos, pasan a ser funcionarios de sus sindicatos, y cuando los eligen para dirigir una organización nacional, ya no requieren estar trabajando en ninguna empresa. Este es el caso de los grandes líderes obreros como John Lewis de los mineros, Walter Reuter de los trabajadores industriales, y lo propio se puede afirmar de la poderosa unión de trabajadores de la AFL-CIO, de la propia ORIT y la CIOLS, y que por lo demás son dirigentes nacionales por más de 20 años consecutivos.

LA PRESENTACION DE ROLANDO SANTOS

CUANDO ASISTIMOS A UNA sala de conciertos, lo hacemos con la esperanza de escuchar música verdaderamente. Nuestro espíritu busca a través del intérprete, la estética, la expresión y el mensaje.

Con frecuencia nos toca ser espectadores de deslumbrantes despliegues de técnica manual, de un depurado virtuosismo o las más de las veces, de una lectura y reproducción fotográfica de la partitura. En contadas oportunidades nos ha tocado en suerte acercarnos, en comunión con el intérprete, a la verdadera música; aquella que, sustentada por un técnico sólido y madurado (que no es la finalidad en sí de la representación), nos hace entrever la magnificencia de la belleza que es verdad y finalidad de la Música.

Hace falta construir sobre los cimientos de la técnica, la verdadera arquitectura del castillo encantado; hace falta la verdadera e intrínseca capacidad emocional, el perfecto enfoque de la partitura y el haber penetrado a través de ella; hace falta, además, la exhaustiva comprensión de la intención del autor; penetrar en su psicología, conocer su individualidad y su caracterización.

Rolando Santos, a través de sus juveniles trece años, nos ha mostrado verdadera emoción y verdadera intención musical. Hemos visto en él talento y musicalidad

LA DESCARADA INTERVENCION ESTATAL ES CONTRARIA A LA LEGISLACION INTERNACIONAL

Los Arts. 80, 220 y 320 antes citados incurrirán además de todo lo señalado, en flagrante violación de lo establecido por acuerdos internacionales firmados por Bolivia, en las Naciones Unidas, OEA, y OIT, en este último caso es notable lo aprobado en la Sesión No. 117, celebrada el 11 de julio de 1947, por el Consejo de Administración de las Naciones Unidas, en las que se creó el Comité de Libertad Sindical, aprobando todo un articulado específico y concreto sobre la libertad sindical, del que vale la pena extraer lo que sigue, y que por la claridad de los conceptos no requiere comentario alguno; el Art. 8630.- "Al ejercer los derechos que se les reconoce en esta sección, los trabajadores, los empleadores, y sus organizaciones respectivas están obligadas, lo mismo que las demás personas o las colectividades organizadas, a respetar la legalidad. La legislación nacional no menoscabará ni será aplicada de suerte que menoscabe las garantías previstas por esta Sección." Además, el Art. 8570.- dice: "Los trabajadores y los empleadores, sin ninguna distinción y sin autorización previa, tienen derecho de constituir las organizaciones que estimen convenientes así como el afiliarse a estas organizaciones, con la sola condición de observar los estatutos de la misma." Y como si esto fuera poco, el Art. 8580.- dice: "Las autoridades públicas deberán abstenerse de toda intervención que tienda a limitar este derecho, o a entorpecer su ejercicio legal". Como se establece por la lectura de lo anterior y comparado con los Decretos, el Gobierno ha violado los Convenios Internacionales, en los Arts. 20, 60, 70, 80, 10, 160, 190, 260, 320, 360, 430, y otros.

Tengo la esperanza que todas las organizaciones sindicales que se precien de independientes, revolucionarias, y sean consecuentes con sus mandantes, rechacen el Decreto tantas veces mencionado, por ser clara y definitivamente contrario al interés de los trabajadores del país.

Por ahora creo que basta.

Juan Lechín Oquendo.

VETERANOS DEL PACIFICO Y ACRE/RECIBEN SOLO \$b. 350 DE PENSION

Los Beneméritos sobrevivientes de las campañas del Pacífico, Acre y Manuripi perciben una pensión vitalicia de \$b. 350, en tanto que las viudas e hijas solteras de esos defensores de la soberanía nacional perciben tan sólo las dos terceras partes, cantidad reajustada desde el primero de enero en forma que la viuda de un general que combatió en esas campañas, alcanza ahora a percibir la pensión de \$b. 450. Anteriormente, una viuda recibía una pensión de hasta \$b. 90. Esta información fue suministrada por el Ministro de Defensa al dar respuesta a una petición de Informe planteada por los diputados Mario Vargas (FSB), Víctor Hoz de Villa (PSD), Mario Franco (FSB) y Germán Vargas Martínez (PIR). La respuesta, transcrita a la

Presidencia de la Cámara de Diputados, señala que hasta el 31 de diciembre de 1965 no se han pagado a las viudas de los Veteranos las nivelaciones establecidas por Ley de 25 de febrero de 1957, debido a la falta de recursos emergente de la no entrega por el Tesoro Nacional de los que han sido creados por Ley de 17 de octubre de 1945. Con el reajuste mencionado, desde enero de este año han sido modificadas las pensiones de las viudas en relación con el grado que ostentaban sus esposos, que varían desde \$b. 300 para subtenientes hasta \$b. 450 para generales, suma que es -dice la respuesta- notoriamente superior a los \$b. 283.33 que perciben.

Agrega que el Ministerio de Defensa presta ayudas en víveres,

cuyo valor está representado por la suma de \$b. 73.615.50 anuales.

IMPUESTOS MUNICIPALES

El Ministro de Gobierno, por su parte, respondió a otra petición de Informe escrito de los diputados Germán Vargas Martínez, Hugo Tórrez, Mario Rodríguez, Alvaro Bedregal y Félix Pinto. La pregunta principal es si una medida municipal impositiva sobre las empresas de aeronavegación no contribuirá a elevar el precio de la carne.

El Ministro señala que el ítem 11.05 de la Ordenanza de Patentes e Impuestos Municipales de La Paz, grava con la patente de \$b. 2.000 anuales a todas las compañías y agencias de aeronavegación que operan dentro del territorio nacional y que tienen ofici-

nas en esta ciudad, en tanto que el ítem 22.05 grava con el 1.5% a los ingresos netos de esas compañías y agencias. Afirma que la patente de dos mil pesos anuales, no incide en la elevación de precios de artículos de consumo. Por otra parte, señala que las Municipalidades carecen de facultad legal para crear impuestos nacionales y que en cuanto a las Ordenanzas de Patentes e Impuestos según preceptos constitucionales, deben ser aprobadas por el Senado Nacional. Hace la salvedad, empero, que la Junta Militar, como gobierno de facto al asumir la suma de poderes del Estado, adquirió la facultad para aprobar la Ordenanza Municipal de Patentes e Impuestos, pero limitando su vigencia hasta el mes de marzo de 1967.

Ahora si... da gusto coser !!

en una **SINGER** toda costura es facil



DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS: ALMACENES ARTEAGA COMERCIO 697 UNZUETA Y CIA. LIBRERIA Y BAZAR LOPEZ GUMUCIO BESSAND Y CIA. CASA SELECT

Belleza Nupcial... Eternamente Suya PURE & MAGIC de MAX FACTOR



Productos Medicados Que Revelan La Belleza Oculta Del Cutis Sensitivo



Maquillaje Compacto PURE MAGIC. Una delicada combinación de polvo, base e ingredientes especiales que al aplicarse suavemente con una esponja húmeda imparte un acabado de exquisita pureza.



Maquillaje Fluido PURE MAGIC. Cubre perfectamente, no es grasoso, se aplica fácilmente e imparte belleza natural por horas y horas.



Polvo Compacto PURE MAGIC. Da en segundos bella y suave apariencia a las facciones y oculta al instante las imperfecciones del cutis.



Limpiador SKIN CLEAR. El cuidado de un cutis sensitivo debe comenzar con Skin Clear medicado... Tratamiento correctivo que ayuda, además, a quitar las impurezas y el exceso de grasa de la piel.

ERACE PLUS. Lápiz de retoque... oculta manchas e imperfecciones de la piel y ayuda a eliminar los barros.

PIDA EN SU ESTABLECIMIENTO FAVORITO EL FOLLETO GRATIS PURE MAGIC.

DIPLOMATICAS

Celebrando el LV Aniversario de la República de China, el Embajador del citado país y la señora Margarita de Mih ofrecerán el 10 de octubre una recepción de 12 a 14 horas en su residencia de la Av. 6 de Agosto.

El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson ofrecerán el miércoles un "Open House" a sus relaciones diplomáticas y sociales.

Ha retornado de Oruro el Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana, señor Edward Fogler.

OFICIALES

Se ausentó a Lima el Jefe de Estado Mayor del Ejército, Coronel David La Fuente.

Ha retornado de Santa Cruz, el Ministro de Salud Pública, Dr. Roque Aguilera.

REUNIONES

El señor Roberto Vásquez y su esposa señora Beatriz Velasco de Vásquez invitarán hoy un almuerzo a un grupo de sus amigos.

La señora Hebe de Fernández agasajó con un cocktail a la delegación de esgrima de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Agasajando al señor Fernando Arce y señora y al señor Humberto Zamorano y señora, los esposos señor Federico La Faye Sanjinés y señora Esperanza Ballivián de La Faye ofrecieron un almuerzo.

Hoy en el Club de La Paz, en una fiesta social, será coronada la reina del Tercero de Comercio señorita Miriam Heresi.

La señora Mercedes Reyes Ortiz ofreció un té a las personas que estuvieron a congratularla por su aniversario natal.

El Directorio del Club de Tennis

Sociales

ofrecerá hoy un cocktail en su sede social de La Florida en honor de sus socios y familiares.

CUMPLEAÑOS

Ayer cumplió años la señora Isabel Rodríguez de Patiño que fue agasajada por sus relaciones.

Hoy recuerda su aniversario natal la señora Angélica Castillo de Román, con este motivo reunirá a sus relaciones en su residencia.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Ana María Cortez Vaccarini con el señor Gonzalo Paravicini Alvarez. La boda se efectuará en breve.

Ha sido concertado el enlace matrimonial de la señorita Elizabeth Cárdenas Cajías con el señor José Tapia Zambrana.

INFANTILES

El niño Victor Angel Ochoa Aráoz celebra hoy su aniversario natal y ofrecerá un té infantil a sus amiguitos.

NACIMIENTOS

El hogar del Primer Secretario de la Embajada Paraguaya señor Fernando Vallejos y señora Beatriz Marloti de Vallejos celebra el nacimiento de su primogénito, La madre y el recién nacido son atendidos en la Clínica S. Isabel.

VIAJEROS

A Estados Unidos viajará el señor Jorge Rodríguez B. y señora Angélica M. de Rodríguez.

La señora Carolina R. de Gude-tti viaja a Washington con su hijo Giovanni.

A Estados Unidos, René y Roberto Azcul Rivero.

CUMPLEAÑOS



Procedente de México llegará el Sr. Eduardo Cornejo Durán. Con tal motivo, será agasajado con una recepción social por su señora esposa Carmela Garvizú de Cornejo y amigos.



Miguel Angel Morañón Urquidí que con motivo de celebrar su primer aniversario natal, dará hoy un té infantil.

El señor Javier Azcul Sandoval también se ausentó a Estados Unidos.

SEPELIO

Con numeroso acompañamiento fueron conducidos al Cementerio General los restos de la señora Inés Soria Galvarro de Velasco.



La Srta. Teresa Doncker de Loma Navio, esposa del Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, recuerda hoy su onomástico.

Nuevo profesional



En días pasados, el Dr. Germán Solórzano L. prestó el juramento de rigor obteniendo el título de Biólogo-Farmacéutico. El Dr. Solórzano realizó sus estudios profesionales en la Universidad Mayor de San Andrés.

Concierto en Homenaje al Niño

Bajo los auspicios de la señora Clemencia Santa Cruz de Siles S. esposa del vice-presidente de la República la Orquesta Sinfónica Nacional ofrecerá el próximo Martes 4 de Octubre en función de Tenda un concierto con obras de Caeser Franck, Haydn y William Boyce dirigido por el maestro Gerald Brown. El concierto estará presentado en conmemoración de la Jornada Universal del Niño y los fondos recaudados están destinados al Preventorio de Niños Débiles de Obrajes. Los tickets están en venta en PANBA, el Centro Boliviano-Americano. Palcos \$b. 50.- Lunetas \$b. 10.- Anfiteatro \$b. 5.- Galería \$b. 2.-

La familia del que en vida fue padre y esposo ejemplar, Honorable Benemérito de la Patria y ex-combatiente de la guerra del Chaco.

† Sr. Sgto. JUAN JOSE SOLARES ALARCON

ruge a sus relaciones sociales y a las personas piadosas asistir a la misa que se mandará oficiar en memoria del extinto y recordando el mes de su llorado fallecimiento, el día de mañana lunes 3 a horas 10.15, en el templo de Santo Domingo.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidе en la puerta del templo.



Ing. Oscar Dalence Cazas, hijo; Ida de Dalence, hija política, Marcia y Oscarito, nietos (ausentes); Rosa y Benita Cazas, hermanas, Johnny Yáñez Cazas y Juan Cazas, sobrinos, de la que en vida fue ejemplar madre.

† Prof. AURELIA CAZAS JIMENEZ (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades, personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando los 6 meses de su llorado fallecimiento, acaecido en la República del Brasil, se mandará oficiar en la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz (catedral), el día lunes 3 del presente a hs. 11 y 45 a.m. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar padre y esposo

† Sof. ARSENIO JEMIO NATTES (Q.E.P.D.)



Hortensia Cárdenas v. de Jemio, esposa, Javier y Grover, hijos; Modesto Jemio y Ricardo N. de Jemio, padres; Enrique Cárdenas y Natty A. de Cárdenas, padres políticos; René (ausente), Rubén, Salomé de Robles, Humberto (ausente), Elena de Prieto (ausente), Víctor y Cristina Jemio, hermanos; Yolanda Soliz de Jemio, Mario Robles, Francisca de Jemio y Jaime Prieto (ausente), hermanos políticos, los tíos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a los componentes del T.A.M. y camaradas de la Fuerza Aérea se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento mandarán a celebrar el día de mañana lunes 3 del presente a horas 11 y 30 a.m. en el Templo de San Sebastián (Churubamba).

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidе en la puerta del Templo.

La familia del que en vida fue

† DR. ARMANDO CARRASCO AVILA (Q.E.P.D.)

ruge asistir a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los cinco años de su sensible fallecimiento se celebrará el día de mañana lunes 3 del presente mes a hrs. 11 a.m. en la Iglesia de los Rev. Padres Carmelitas (Sopocachi) Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, octubre de 1966.

Buena gratificación

Se ruega devolver un sobre con timbres consulares rotulado al Señor Augusta Encinas de Guatemala. Caso contrario quedarán anulados. Llamar al Telf. 11381.

PARA QUÉ DIVIDIRSE EN 4

...una máquina de coser que lo hace todo

Borda automáticamente, hace ojales, pega botones y aparte de la costura corriente, cose en zig-zag, es la máquina preferida por miles de mujeres.

ORIENTAL EXIMPORT LTDA.
Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Telf. 23309

Octubre es...

(Viene de la página 3)

por la vida de Dios mediante la singular protección de la "MADRE DE LA IGLESIA". María Santísima Maravillosamente se completan estos dos trascendentes aspectos para la pacificación de la Humanidad: OCTUBRE ES MES MISIONAL por ser EL MES DEL ROSARIO.

Recemos de consuno el santo Rosario, convencidos de que las fuerzas del espíritu son las más poderosas del mundo, como ha dicho el Papa Paulo VI, A.U.

Manhattan

NO HAY NADA MEJOR

DOCOMA

PURA WATER

100% NEW KODIC TYPE & POLYESTER + 35% FINE COTTON

FABRICADA BAJO LICENCIA DE "THE MANHATTAN SHIRT Co." U.S.A.

Para una sonrisa gentil use crema dental EFIL

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A Y D.

A TIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAJITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UD. MILLONARIOS CONCURSOS.

Distribuye "LIFE", Sucursal Bolivia. Teléfono 22630. Cosillo 1479

AVISOS CLASIFICADOS

LIBROS Y REVISTAS

COMPRO
"Comentarios Reales" y "Don Quijote de la Mancha" antiguos y mapa de Bolivia del 1825. Hs. 2 a 3, calle Indaburo 1037.

LA BOLSA DEL LIBRO
TEL 24512 24513
AVENIDA ULLIMANI 1640 (LA PAZ - BOLIVIA)
G. ANDRES GONZALEZ
ESTUDIANTE

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

PRESTO DINERO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026, Necesita personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026, Necesita personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

SOCIO
Con teléfono necesita comercial "UTAMA", Comercio 819.

DINERO
Necesitamos cualquier cantidad, para préstamos hipotecarios, trámite inmediato, garantía absoluta y reserva, ofrecer en Socabaya 340, oficina 106, Telf. 23964.

NECESITO CAJERO
Que disponga de 40 mil \$b sueldo 4 mil \$b. Ref: Ecuador 2574.

PRESTAMO
Necesito \$b 10.000, con garantía de negocio. Av. Villazón 1960, 3er. piso, horas de oficina.

MAQUINARIA

PERFORADORA "KRUP"
Con accesorios y repuestos completos y material de minas, en general. Ofrece "PORCEL LTDA". Pisagua 14, esquina Montes, Telf. 20073.

ROPA Y MODAS

SEÑOR
No tire sus camisas viejas, pase por Hospital, Chuquisaca No. 60 y quedarán nuevas por manos expertas recién llegadas de la Argentina.

TECNICOS Y SERVICIO

TECNICO ELECTRO MECANICO
Ofrece sus servicios, práctica en minas, flotación, concentración, motores diesel, calderas, motores de explotación, molineras, etc. Ofrece "PORCEL LTDA". Pisagua 14, esquina Montes, Telf. 20073.

SE COPIAN LLAVES AL MOMENTO
Se hacen llaves para chapas, candados, arreglo de anafes, cocinas, planchas, toda clase artefactos eléctricos, trabajo garantizados. FERRATERIA "ORURO", Calle Santa Cruz 112-114.

FOTOCOPIAS \$b 5,00
Nitidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4º

IMPRESA "EL PROGRESO"
Potosí 1356, telf. 11471. Efectúa trabajos de imprenta en todo tipo de papel y offset, entrega en el día.

REFRIGERACION
Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

TAPICERO
Trabaja living, diferentes modelos, camas, somiers, fundas, refacción living, antiguos o modernos. Av. Camacho 1468.

REPARAMOS RADIOS
A domicilio. Teléfono 27149.

EN 24 HORAS REVELAMOS
Rollo de películas y ampliamos copias. Fotos "LA SUIZA". América 183.

VEHICULOS

SE ALQUILA
Autos nuevos con o sin chófer. General Campero 25.

VENDO VAGONETA
"PEUGEOT", modelo 56. Referencias: Yacuma 1346, San Pedro.

DIPLOMATICO
Vende vagoneta "PEUGEOT 404", modelo 1964. Ref: 24521 - 21107.

VENDO COLECTIVO
"DODGE" 58, expreso de la Línea Litoral. Ref. Telf. 29895. Illampu 615.

VENDO
Vagoneta "CHEVROLET", alta, modelo 50, motor estándar. Telf. 26734, Grau 800.

EN VENTA
Camión de 2 toneladas "G.M.C." con estacas. Referencias: Calle Rodríguez 348 o al teléfono No. 11596.

AUTO
vendo cupé "DE SOTO" mod. 42 casi nuevo. Ref. Mercado Rodríguez y Max Paredes (tienda N° 975)

COLECTIVO
Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vásquez # 204.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

VENDO
Alojamiento, capacidad 14 camas almacén, piscina, en Yungas-Iruña. Ref: Telf. 22149-22435.

ALQUILO LOCAL AMPLIO
Para oficinas. Edificio "7 MARES", último piso, oficina uno.

SE ALQUILAN
Locales amplios, para oficinas comerciales. Calle Mercado 1326, teléfono 22310.

HABITACIONES
Alquilo "UTAMA". Comercio 819.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30) El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos, Si ofrece servicios o los requiere, Si busca empleo o necesita empleados, Si quiere recuperar algún objeto perdido, NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

ALQUILO
Local para instalar kiosco. Av. Pando 120.

ALQUILER
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Alquiler tienda o garaje a media cuadra parque Uyuni, por 350 \$b. mensual.

HABITACIONES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético tres habitaciones cocina, servicio. Calle Bolívar solo por \$b. 9.000 Ganga.

SE ALQUILA
Horno de panificación Ref: Tel. 12704.

ANTICRETICO
Contrato o alquiler day departamento. Referencias: 12843.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, servicio, por 10.000 San Pedro. Una cuadra plaza Sucre.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, por 5.000.- Obrajes.

HABITACIONES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético, dos habitaciones, cocina, servicio, patio, por 12.000.- Calle Montevideo.

DEPARTAMENTO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético departamento 5 habitaciones, cocina, baño, Av. Estrada, tras Stadium Sites por 40.000.-

TIENDA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético tienda, tras tienda. Calle Vicente Ochoa. Por 16.000. Zona comercial.

DEPARTAMENTO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético departamento, un dormitorio, dependencias, calle Aspiazu, por 40.000.

NECESITO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Necesita anticrético departamentos, casas, cualquier zona.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético o alquiler tienda amplia contrato 10.000, alquiler 300, entrega inmediata. Calle EE.UU.

HABITACIONES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 10. calle Pisagua.

VENDO ROPEROS
Living, comedero, facilidades. Almirante Grau 1306.

MESA DE OPERACIONES
Vendo Tel. 24747

VENDEMOS
Mostradores, cujas, muebles sueltos, máquinas de escribir, ropa usada y otros. Juan de la Riva 1521.

PROPIEDADES Y TERRENOS

VENDO LOTE
600 m2, en Irpavi, sobre Avenida Costanera. Referencias: Teléfonos 25540 - 20119.

VENDO
Terreno sobre carretera asfaltada Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas hasta mil. Telf. 23117.

TERRENOS
Necesitamos para comprar urgente, cualquier zona ciudad, colocación inmediata, ofrecer en Socabaya 340, oficina 106, Telf. 23964.

Cochabamba
EN COCHABAMBA
Vendo chalet flamante estilo moderno zona residencial Reza-Tumusi. Puede servir sede representación diplomática. Ref: Tel. 3057 - Casilla 20.

EN COCHABAMBA
Por motivo de viaje, en venta Farmacia "EL SOL". Referencias: San Martín 5871.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

PROFESORA
Extranjera, de matemáticas, prepara alumnos secundaria. Calle Juan de Vargas N° 1 altos. Telf. 20913.

ESTUDIANTES DE SECUNDARIA
Prepárese para exámenes finales, en Aritmética - Matemáticas, Física y Química en "ANGLO AMERICAN INSTITUTE". Av. 6 de Agosto 2150, clases que comienzan el 3 de Octubre, precios económicos - horarios cómodos.

AUMENTE ESTATURA
Aumente hasta diez centímetros de estatura. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos. Telf. 11351.

INGLES
Traducciones técnico, legales. Plaza Murillo 1175, oficina 3, teléfono 28481.

CASAS Y CHALETS

VENDO CASA
vacía, final Yanacocha. Seis piezas, dependencias. 65.000 pesos. Plaza Sucre 1478.

VENDO CASA
Desocupada. Ref: Víctor Santa Cruz No. 533 (San Pedro).

CASITA
Vendo Villa Fátima. "UTAMA". Comercio 819.

CASAS
Necesitamos cualquier zona ciudad, preferible medianas y pequeñas sin inquilinos, tenemos pedidos urgentes para compra, ofrecer en Socabaya 340, oficina 106, Telf. 23964.

VENDO CASA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Vende casita casi nueva por sólo 1.800 - Ganga.

VENDO CASA
Los Andes, apropiada alojamiento, Comercio "7 Mares" último piso, oficina 1.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENTA
Máquina de tejer "INDUSTRIAL", marca "DUBIED" N° 8 y 10, culquiera automática. Calle Eloy Salomón N° 703, esq. Mercado Uruguay.

OCASION
Vendo tocador, cuna y varios. Saigúnaga 427.

VENDO
Catre-cuna con colchón espuma, importados. Almirante Grau 248.

EXTRANJERA
Vende mercancía americana, nueva, precio de ocasión. Costa Rica primera, No. 22, Telf. 21619, Mira Flores.

VENDO
De ocasión congeladores domésticos, tipo gaveta. Ref. Guerrilleros Lanza 546.

VENDO
Coche cuna, para bebé. Referencias: Quintanilla Zuazo 330.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONO
Particular, zona San Jorge, pago al contado. Referencias: Teléfono 10839. Horas de oficina.

COMPRO TELEFONO
Sin intermediarios. Oferta teléfono 21837, horas de oficina.

VENDO TELEFONO
Particular. Ref: Teléfono 28350.

VARIOS

DENTISTAS-JOYEROS
Vendo sopletes a "MUFLA", \$b. 260.00. Comercio-Colón, altos. (GIMNASIO).

LLEGARON
Masajeadores eléctricos (Factores-Corporales). "GIMNASIO YORK". Telf. 11351.

MARA LARGA
Y corta, cualquier cantidad y dimensión, calidad y precio sin competencia. Barraca "LA PAZ". Av. Montes 724.

VENDO
Válvulas flamantes para tubos de oxígeno. Dirigirse a Jenaro Sanjinés 566, Telf. 21261.

COLORANTE
Vegetal amarillo huevo vendo, de procedencia inglesa a precio conveniente. Dirigirse a Jenaro Sanjinés N° 566, Telf. 21261.

CANERIA NEGRA
De 1 a 4 pulgadas, galvanizadas de 1/2 a 2 pulgadas, telas de acero, barrenos y cables de acero. Varías medidas. "PORCEL LTDA". Pisagua 14, esquina Montes, teléfono 20073.

CLAVOS DE CALAMINA BELGA
Espiga redonda y tipo tornillo, ofrece para entrega inmediata. "PORCEL LTDA". Pisagua 14 esquina Montes.

AL Sr. ARTURO ROMERO E.
Se le necesita pasar a cancelar su deuda a la Sra. Ferreira.

PREVENGA LA CAIDA DEL CABELLO
No se deje dominar, extíngalo con "SUPER TONIC" - "REINARD", aliméntelos por la raíz del pelo y sus contornos se fortalecerán. "CREMA DE ALMENDRAS" "REINARD". Excelente producto 110 Grms, muy económico blanquea, rejuvenece la piel. FARMACIAS: "EL INDIO", "WASHINGTON", "BRISTOL", tienda Av. Santa Cruz 1040.

EL PORVENIR POLITICO...
(Viene de la página 3)

La República haya sido el indulto del General Sanjurjo, que acudió a la primera rebelión armada contra la República que había jurado defender y fue por ello sentenciado a muerte. Dos hombres llevan la responsabilidad de este error: Azaña, que conmutó la pena de muerte en cadena perpetua; y yo que, como Ministro de Justicia, firmé en 1934 el decreto amnistándolo. Para agradecerlo, Sanjurjo se puso a la cabeza del alzamiento de 1936, y si no se hubiera matado de un accidente de aviación, hubiera sido yo no Franco el dictador de España.

No creo que el pueblo español haya aprendido nada de este error que cometió la República; porque reúne en su carácter una extrema dureza en la guerra y una gran comisericación en la paz.

El problema de los españoles será cómo evitar no los errores de la República pasada, sino los de la vendedera. Tengo para mí que el pueblo español será menos exigente en su idealismo, más reservado en cuanto a dejarse ir a la violencia y mucho menos ingenuo en cuanto al idealismo de otras naciones y su disposición para venir en su auxilio. En una palabra; será, como suele, una mezcla de Don Quijote y Sancho, pero con Sancho en auge.

LOS FRENOS...
(Viene de la página 3)
Además del retiro de los vehículos destaralados, a Tránsito le sugerimos que -Estude las rutas más adecuadas a la realidad topográfica de la ciudad.
-Proponga una ley que incorpore la muerte por accidente automovilístico en la categoría de homicidio.
-Reglamentar la revisión general mensual del mecanismo de vehículos de transporte colectivo en estaciones de servicio autorizados, haciendo a éstos solidarios en cualquier accidente ocasionado por fallas mecánicas.

CASAS Y CHALETS

VENDO CASA
vacía, final Yanacocha. Seis piezas, dependencias. 65.000 pesos. Plaza Sucre 1478.

VENDO CASA
Desocupada. Ref: Víctor Santa Cruz No. 533 (San Pedro).

CASITA
Vendo Villa Fátima. "UTAMA". Comercio 819.

CASAS
Necesitamos cualquier zona ciudad, preferible medianas y pequeñas sin inquilinos, tenemos pedidos urgentes para compra, ofrecer en Socabaya 340, oficina 106, Telf. 23964.

VENDO CASA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Vende casita casi nueva por sólo 1.800 - Ganga.

VENDO CASA
Los Andes, apropiada alojamiento, Comercio "7 Mares" último piso, oficina 1.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENTA
Máquina de tejer "INDUSTRIAL", marca "DUBIED" N° 8 y 10, culquiera automática. Calle Eloy Salomón N° 703, esq. Mercado Uruguay.

OCASION
Vendo tocador, cuna y varios. Saigúnaga 427.

VENDO
Catre-cuna con colchón espuma, importados. Almirante Grau 248.

EXTRANJERA
Vende mercancía americana, nueva, precio de ocasión. Costa Rica primera, No. 22, Telf. 21619, Mira Flores.

VENDO
De ocasión congeladores domésticos, tipo gaveta. Ref. Guerrilleros Lanza 546.

VENDO
Coche cuna, para bebé. Referencias: Quintanilla Zuazo 330.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONO
Particular, zona San Jorge, pago al contado. Referencias: Teléfono 10839. Horas de oficina.

Exhortación pastoral para el...
(Viene de la página 3)
que ha dedicado a este argumento una "declaración especial" estudiada en largas y numerosas sesiones. En forma enfática el citado documento afirma que "todos los hombres, de cualquier raza, condición, edad, en cuanto participantes de la dignidad de la persona, tienen derecho inalienable a una educación, que responda al propio fin, al propio carácter y al diferente sexo y que sea conforme a la cultura y a las tradiciones patrias, y al mismo tiempo, esté abierta a las relaciones fraternas con otros pueblos, a fin de fomentar en la tierra la verdadera unidad y la paz".
"Declara igualmente el Sagrado Concilio que los niños y los adolescentes tienen derecho a que se les estimule a apreciar con recta conciencia los valores morales y a prestarles su adhesión personal y también a que se les estimule a conocer y a amar a Dios, Ruega pues, encarecidamente a todos los que gobiernan los pueblos, o estén al frente de la educación, que procuren que nunca se vea privada la juventud de este sagrado derecho. Y exhorta a los hijos de la Iglesia a que presten con generosidad su ayuda en todo el campo de la educación, sobre todo con el fin de que puedan llegar cuanto antes a todos los rincones de la tierra los oportunos beneficios de la educación y de la instrucción".
Confirmando la doctrina tradicional de la Iglesia, el documento conciliar insiste en que "el deber de la educación pertenece en primer lugar a la familia" pero necesita de la ayuda de toda la sociedad. Es obligación de la sociedad civil "proveer varias formas a la educación de la juventud, tutelar los derechos y obligaciones de los padres y de todos los demás que intervienen en la educación y colaborar con ellos; complementar la obra de la educación según el principio del deber subsidiario cuando no es suficiente el esfuerzo de los padres y de otras sociedades".
Por un motivo singular, el deber de la educación, corresponde a la Iglesia, no sólo porque debe ser reconocida como sociedad humana capaz de educar, sino, sobre todo, porque tiene el deber de anunciar

CASAS Y CHALETS

VENDO CASA
vacía, final Yanacocha. Seis piezas, dependencias. 65.000 pesos. Plaza Sucre 1478.

VENDO CASA
Desocupada. Ref: Víctor Santa Cruz No. 533 (San Pedro).

CASITA
Vendo Villa Fátima. "UTAMA". Comercio 819.

CASAS
Necesitamos cualquier zona ciudad, preferible medianas y pequeñas sin inquilinos, tenemos pedidos urgentes para compra, ofrecer en Socabaya 340, oficina 106, Telf. 23964.

VENDO CASA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519, Telf. 25026. Vende casita casi nueva por sólo 1.800 - Ganga.

VENDO CASA
Los Andes, apropiada alojamiento, Comercio "7 Mares" último piso, oficina 1.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENTA
Máquina de tejer "INDUSTRIAL", marca "DUBIED" N° 8 y 10, culquiera automática. Calle Eloy Salomón N° 703, esq. Mercado Uruguay.

OCASION
Vendo tocador, cuna y varios. Saigúnaga 427.

VENDO
Catre-cuna con colchón espuma, importados. Almirante Grau 248.

EXTRANJERA
Vende mercancía americana, nueva, precio de ocasión. Costa Rica primera, No. 22, Telf. 21619, Mira Flores.

VENDO
De ocasión congeladores domésticos, tipo gaveta. Ref. Guerrilleros Lanza 546.

VENDO
Coche cuna, para bebé. Referencias: Quintanilla Zuazo 330.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONO
Particular, zona San Jorge, pago al contado. Referencias: Teléfono 10839. Horas de oficina.

Exhortación pastoral para el...
(Viene de la página 3)
que ha dedicado a este argumento una "declaración especial" estudiada en largas y numerosas sesiones. En forma enfática el citado documento afirma que "todos los hombres, de cualquier raza, condición, edad, en cuanto participantes de la dignidad de la persona, tienen derecho inalienable a una educación, que responda al propio fin, al propio carácter y al diferente sexo y que sea conforme a la cultura y a las tradiciones patrias, y al mismo tiempo, esté abierta a las relaciones fraternas con otros pueblos, a fin de fomentar en la tierra la verdadera unidad y la paz".
"Declara igualmente el Sagrado Concilio que los niños y los adolescentes tienen derecho a que se les estimule a apreciar con recta conciencia los valores morales y a prestarles su adhesión personal y también a que se les estimule a conocer y a amar a Dios, Ruega pues, encarecidamente a todos los que gobiernan los pueblos, o estén al frente de la educación, que procuren que nunca se vea privada la juventud de este sagrado derecho. Y exhorta a los hijos de la Iglesia a que presten con generosidad su ayuda en todo el campo de la educación, sobre todo con el fin de que puedan llegar cuanto antes a todos los rincones de la tierra los oportunos beneficios de la educación y de la instrucción".
Confirmando la doctrina tradicional de la Iglesia, el documento conciliar insiste en que "el deber de la educación pertenece en primer lugar a la familia" pero necesita de la ayuda de toda la sociedad. Es obligación de la sociedad civil "proveer varias formas a la educación de la juventud, tutelar los derechos y obligaciones de los padres y de todos los demás que intervienen en la educación y colaborar con ellos; complementar la obra de la educación según el principio del deber subsidiario cuando no es suficiente el esfuerzo de los padres y de otras sociedades".
Por un motivo singular, el deber de la educación, corresponde a la Iglesia, no sólo porque debe ser reconocida como sociedad humana capaz de educar, sino, sobre todo, porque tiene el deber de anunciar

HABITANTES DE LLALLAGUA LUCHAN POR RESOLVER LOS PROBLEMAS DE SU COMUNIDAD CON LA "AUTO-AYUDA"

"Cuando Ud. habla a los pobladores de una localidad abrumada por problemas, de que mediante los esfuerzos personales y colectivos, pueden ser resueltos varios de los problemas que afectan a la comunidad, los hombres, mujeres y niños en edad escolar reaccionan favorablemente". Estos son dijo el Padre Roberto O.M., L. Vicario Cooperador de la Parroquia de Llallagua al referirse a las realizaciones logradas por los pobladores de esa localidad con la "auto-ayuda".

"Todo es cuestión de infundirles confianza, despertar la conciencia de la "auto-ayuda", ser perseverantes, en la prédica y darles el ejemplo", añadió.

Llallagua que pertenece a una región minera de la que salen millones de dólares, paradójicamente, permanece sumida en la pobreza material. Sin agua, sin alcantarillado, con calles sin pavimentar, sin un servicio médico propio, sin un hospital donde los enfermos puedan curarse, los pobladores de esa localidad parecían estar condenados a aceptar su situación como un hecho inevitable. Todo lo que habían hecho en el pasado, era pedir, pedir y pedir a las autoridades, sin ser casi nunca atendidos.

El P. Roberto en cooperación con el Sr. Carlos del Pozo, Inspector del Trabajo de Llallagua, se propuso crear una conciencia colectiva sobre la "auto-ayuda". La ta-



Hombres, mujeres y niños trabajan con dedicación para levantar un puente de unión entre dos colles. El gráfico muestra a un grupo de mineros en los trabajos preliminares. El puente es ya una realidad gracias a la "auto-ayuda".

rea no fue fácil. Pero, la perseverancia en sus propósitos pronto dio resultados.

Hoy, Llallagua que tiene una población de 15,000 habitantes está dividida en cinco zonas. En cada una de ellas se organizó una directiva integrada por personas que comprenden la necesidad del esfuerzo propio y con la misión de despertar en su medio, esa misma conciencia y mostrar que los problemas de su comunidad pueden ser resueltos, siquiera en parte, mediante el trabajo en común.

UN PUNTE

Fue así que, un puente para unión de dos calles por cuya construcción habían clamado ante las autoridades hasta el cansancio, hoy está a punto de ser convertida en realidad, gracias al trabajo de hombres, mujeres y aún niños.

Los mineros después de jornada agotadora de labor, dice el

P. Roberto dedican a obras de desarrollo de la comunidad un mínimo de dos horas diarias, utilizando herramientas de trabajo propias.

POSTA SANITARIA

Llallagua no contó nunca con atención médica propia, menos con un hospital. Los pacientes tenían que acudir a los centros sanitarios de COMIBOL o al dispensario establecido por los PP. Oblatos. Con el deseo de contar con un servicio propio los pobladores de Llallagua emprendieron la construcción de una posta sanitaria. La obra gruesa estará terminada dentro de poco tiempo. Pero, el esfuerzo propio, con ser valioso, no puede resolver todos los problemas. Representantes de las obras del desarrollo de comunidad, vinieron a La Paz, para pedir una ayuda "complementaria". Sólo una persona, el Ministro de Gobierno, comprendió sus inquietudes y esa comprensión ha sido traducida en la cesión gratuita de calamina y cemento.

Los habitantes de Llallagua contarán con el local de la Posta Sanitaria, pero tendrán necesidad de médicos, enfermeras, instrumental médico, drogas y otras cosas necesarias para un buen

funcionamiento del servicio. Lo que esperan es que alguien que comprende el valor de la "auto-ayuda", pueda cooperarlos en la solución de ese vital aspecto de sus necesidades.

ESCASEZ DE AGUA

El problema mayor de Llallagua consiste en la escasez de agua. Hasta hace un tiempo era COMIBOL la que les proveía de ese vital elemento de vida. Pero, a causa también de la escasez general de la zona, ha suprimido tal servicio. Hoy los habitantes de Llallagua tienen que comprar el agua a razón de 0,50 \$b. la lata y a 5 y 6 \$b. el turril de agua.

El P. Roberto indica que los vecinos de Llallagua están dispuestos a hacer cuanto sea de su parte para contribuir a la solución de este grave problema pero, de todos modos, requieren una ayuda de las autoridades respectivas.

Considera el P. Roberto que se hizo bastante con cambiar la "mentalidad paternalista" de los pobladores de Llallagua que antes "todo lo esperaban de las esferas gubernamentales". Hoy, manifestó en su visita a "Presencia", hay conciencia colectiva de la necesidad de la "auto-ayuda". "Hay mano de obra, deseo de superarse, pero esperan la comprensión de las autoridades. Los hombres y mujeres de Llallagua consideran que no es un favor lo que piden, sino el cumplimiento de deberes gubernamentales ineludibles", terminó diciendo el P. Roberto.



El problema mayor de Llallagua es la escasez del agua. La composición gráfica muestra en la parte superior la existencia de piletas, pero de piletas sin agua que son una especie de adorno y nada más. El gráfico inferior muestra a las mujeres en momentos de "comprar" el agua de un camionero, a razón de 0.50 la lata.



Un aspecto de esta calle de Llallagua habla de la miseria material en que viven sus habitantes. Los "llallaguenses" están dispuestos a hacer de su localidad, una pequeña villa digna del ser humano, pero precisan la comprensión de las autoridades.

H.G. Wells, maestro de la ciencia ficción y su centenario

PARIS, Septiembre 24 (AFP).- Hace cien años, nace en Bromley, condado de Kent, Herbert George Wells, uno de los pioneros del género literario más específicamente propio de nuestra época: la "ciencia ficción" o, mejor dicho, "la novela de anticipación científica".

Emulo del francés Julio Verne, en quien Wells reconocía a un maestro inigualable, el inglés alcanzó fama mundial y perdurable. Es uno de los escritores más leídos del mundo. La pantalla, además, se ha encargado de divulgar su obra prodigiosamente. Una de sus novelas, "el hombre invisible", sirvió de tema, en efecto, a una de las obras maestras del cine fantástico.

En el dominio de la ciencia ficción pura, los dos libros más logrados de Wells, son además de "El Hombre Invisible", "La Máquina del Tiempo" y "La Guerra de los Mundos" en la que el escritor inventa, dentro del género ciencia ficción, el sub-género llamado por los sajones "space opera", en el que se ha ilustrado posteriormente un Van Voght.

Lo interesante de Wells, dentro del dominio de las letras, perspectiva en la que se le debe juzgar aun por encima del carácter semi-profético que recientes aventuras científicas y espaciales confieren a su obra, es su carácter de inventor de temas, de prospectador de posibilidades.

Van Voght, Bradbury y los otros actuales maestros del género, son grandes deudores de Wells. Esta deuda se hace especialmente notoria en los aspectos ideológicos.

La "Ciencia ficción", es en efecto, por excelencia, género de literatura de ideas. Perpetúa, en cierto modo, la novela filosófica de los siglos XVII y XVIII, que no en vano recurrió a menudo al ultramundo y aún a los temas espaciales (Cyrano de Bergerac), como base de especulación metafísica.

Incluso nuestro Baltasar Gracián puede, en cierto modo, ser incluido en la lista de los ancestros del género, si lo vemos desde este punto de ficción filosófica. Admitiremos entonces también como uno de los grandes de la línea, como al más ilustre de sus practicantes, al genial Franz Kafka.

Herbert George Wells (que murió en 1946), había nacido en una familia pobre, pero, gracias a su trabajo y a su empeño, logró obtener una beca y cursó estudios de biología en la Universidad de Londres. Obtuvo el diploma en 1888. Esta formación científica de base, convierte ya a Wells, de entrada, en un hombre del siglo XX.

Legendo a Julio Verne, descubrirá su propia vocación literaria. El lenguaje será su material. El lenguaje, que transporta el pensamiento de un humanista de tipo nuevo.

En toda la obra de Wells hay una sorda lucha entre el humanismo clásico y el humanismo de tipo nuevo que se anuncia en los grados descubrimientos del siglo y que, Wells, más que intuirlo lo sabe, van a provocar un futuro sensorialmente transformado.

Pero Wells es un pesimista clásico, no cree que la gran revolución técnica a cuyo nacimiento asiste, vaya a modificar realmente la estructura mental del hombre.

El bien y el mal -Wells es un tremendo maniqueo- se seguirán oponiendo en una lucha cruenta, cada vez más horrible. Esta lucha tremenda, a la que los personajes de "la máquina del tiempo" asisten horrorizados, desde el alba de la humanidad hasta los tiempos del futuro más remoto, constituye el núcleo de la ideología de Wells y de buena parte, por no decir de toda, la ciencia ficción contemporánea.

Se ponía al lado del bien, tal y como él lo entendía. Honrada y enérgicamente luchó por la libertad y por la justicia social y se aleó contra unos sistemas pedagógicos que juzgaba nefastos para la humanidad.

Hay un texto muy poco conocido y muy interesante de Wells. Se trata de una corta, pero incisiva correspondencia que mantuvo con

James Joyce, el autor de "Ulises", libro por el que Wells sentía una mediocre estima.

En estas cartas -creemos que son dos o tres- el autor de "El Hombre Invisible", viejo ya y habiendo visto mucho mundo, habla a Joyce de forma condescendiente y británicamente irónica. A Wells le dolía que le confundieran con un autor para "jóvenes".



Los niños, en la medida en que sus escasas fuerzas lo permiten, también contribuyen a la realización de obras de desarrollo de comunidad.

E D I T O R I A L

ENCICLOPEDIA BOLIVIANA

ANTOLOGÍA

PROSA Y VERSO DE BOLIVIA

LOS AMIGOS DEL LIBRO

PREHISTORIA DE BOLIVIA

La Paz, Cochabamba,



CINTAS GRABADAS EN ESTEREO

Gran surtido en Música clásica, conciertos sinfonías etc. Arias de las mejores operas Música para guitarras, armónicas, etc. Interesante colección en música modernaailable

CASA TUDOR

Av. Camacho esq. Loayza No. 1399 - Casilla No. 106 Atendemos pedidos del interior

FELIZ VIAJE con llantas OHTSU NYLON

50% mas de kilometraje con mucho menos costo

consulte sobre facilidades de pago en

HANSA Ltda.

LA PAZ - COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - STA. CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON.

¡¡El Hospital del Tórax necesita una bomba-corazón-pulmonar!!

EL CLUB DE LEONES DE LA PAZ recaudará los fondos necesarios en su BINGO GIGANTE Sábado 22 de Octubre

Numerosos y valiosos premios. Adquiera su ticket.

Teléfono 10366

LOS POSIBLES SUCESES...

(Viene de la página 1)

la consigna: "Primero la producción".

En el curso de los últimos días, Chu en Lal pareció marcarse puntos a su favor. No se señalaban nuevos excesos y no se hablaba de nuevas purgas. Los guardias rojos sonreían más. Sin embargo, podrían concluirse del discurso pronunciado hoy por Lin Piao que solamente se trataba de una pausa o, al menos, que el desacuerdo sobre ese punto subsiste en la cumbre del poder.

En lo que se refiere a la política exterior, por el contrario, los puntos de vista de Chu En Lal y de Lin Piao parecen estar en perfecta armonía. Ambos han condenado el "revisiónismo soviético". Las palabras violentas que ha tenido Lin Piao para condenar la colisión soviético-norteamericana provocaron la retirada de la tribuna de los representantes de la URSS y de la mayor parte de las democracias populares. El mensaje más bien conciliador dirigido ayer por los dirigentes del Kremlin a los gobernantes chinos no produjo el menor efecto.

Los extremistas y los comunistas chinos pueden discrepar en cuanto a la orientación de la política interna, pero se identifican en una misma negativa cuando se trata de rechazar la "mano tendida" de los rusos.

¿Debe contarse a Liu Chao Chi, cuya voz no se deja oír desde

hace tiempo, entre los moderados o entre los extremistas? Las listas protocolares publicadas los días 18 y 31 de agosto mostraron que el Presidente de la República se halla en una posición bastante debilitada: El antiguo "número 2" del régimen ocupaba los puestos séptimo u octavo entre las notabilidades del régimen.

(En la lista protocolar publicada hoy, Liu Chao Chi ocupaba el tercer lugar. Sin embargo, se trata de su presencia en una ceremonia del estado, no del partido, en la que hubiera sido difícil, a menos de reconocer su desgracia, negarle su preeminencia).

Del mismo modo, los lugares cuarto y quinto de la lista de hoy están ocupados por la señora Soong, viuda de Sun Yat Sen, y el camarada Tung Pi Wu, en su calidad de Vicepresidente de la República. Esa colocación es solamente ocasional. Todo permite creer que en la jerarquía "real" es Chu En Lal, y no Liu Chao Chi, quien ocupa el tercer lugar. Después de él vienen los dos triunfadores de la revolución cultural: Tao Chu y Chen Po Ta, que distancian al secretario del partido, Teng Hsiao Ping, cuyo retroceso al sexto lugar se confirma.

Así, a juzgar según la lista protocolar publicada hoy, ningún cambio importante afectó la composición de la directiva china desde la destitución de Peng Chen, alcalde de Pekín, y la promoción de Lin Piao.

Célebres artistas contribuyen con originales para tarjetas de UNICEF



Una vez más, algunos de los más célebres artistas del mundo han contribuido con su talento a una de las causas más valiosas del mundo. De la Argentina, Japón, Suiza, Francia, El Líbano, Haití, Canadá, Alemania, Dinamarca, y los Estados Unidos, trece famosos artistas se ofrecieron magnánimamente a diseñar tarjetas de felicitación para el fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). Esto es un notable esfuerzo creador y una idea que ha encontrado amplia popularidad en el mundo entero. Desde 1951, el UNICEF realiza campañas anuales de venta de Tarjetas de Felicitación. Cada año desde esa fecha, UNICEF, ha pedido a diferentes artistas internacionales que contribuyan con obras originales. Que esta idea se ha ganado el entusiasmo del público lo demuestran los 45 millones de tarjetas del UNICEF que se vendieron en todo el mundo el año pasado.

tarea o simplemente comparten una experiencia placentera.

El artista vietnamés Vu Cao Dam ha pintado un retrato casi religioso de una madre y un niño utilizando suaves matices de blanco y azul. Apropriadamente se intitula "Maternidad".

El más original de los dibujos de la colección de tarjetas de este año es el de Horacio Butler. Se intitula simplemente "Santa, Claus" (en la foto) y es una concepción sumamente original de un tema muy común. Aquí se le presenta al tradicional personaje como a una impresionante figura vestida de brocado, con enormes brazos que se elevan muy alto sobre su cabeza. Esta tarjeta, en matices de rojo, blanco y negro, es sorprendentemente hermosa y muy adecuada para la temporada navideña.

El pintor norteamericano Ezra Jack Keats ha creado un juego de cinco tarjetas para el UNICEF que ilustran "El Placer de compartir" en cinco continentes mostrando cómo niños de diferentes razas ayudan a desempeñar alguna

FISCALIA ADOPTA MEDIDAS REPRESIVAS CONTRA CHOFERES

A raíz de las innumerables quejas del público usuario de los automóviles de alquiler y colectivos de la ciudad, por faltamiento, insolencia, trato descortez o negarse a conducir un solo pasajero, la Fiscalía del Distrito en lo Penal, ha decidido adoptar medidas represivas contra los choferes a quienes se sindicuen de tales hechos.

Las personas interesadas en denunciar cualesquiera de estos abusos, pueden denunciar personalmente a la Fiscalía o en su defecto llamar al teléfono 29894.

La medida, recibida con beneplácito en la población, está destinada a proteger a la sociedad y a quienes se sirven de dicho servicio público.



COMUNICADO DE LA C.O.B.

La Central Obrera Boliviana por encargo de sus organizaciones afiliadas se pronuncia en torno a la Reglamentación Sindical, que por inspiración de la Democracia Cristiana ha sido emitida por el Supremo Gobierno:

1o.- La referida "Reglamentación Sindical" no beneficia en nada al libre ejercicio de los derechos laborales y, por el contrario, somete a las organizaciones obreras a la tutela o tutela oficial, con el objeto de permitir la constitución de entidades fantasmáticas visionistas al servicio del Ejecutivo y, particularmente, del Partido que maneja el Ministerio de Trabajo, supliendo así la ausencia de masas, al igual que lo hecho por las camarillas del anterior régimen. Organismos extraños a la militancia sindical de clase, como la ORIT, que es la quintacolumna del imperialismo, y otros de tipo sectario, pueden seguir perturbando el movimiento obrero con su labor de quebrantamiento y degeneración.

2o.- La autorización legal para que dentro de una empresa haya más de un sindicato y con tres organismos se pueden formar varias Federaciones, Confederaciones y centrales de trabajadores, sienta el principio de "dividir para reinar". Al Gobierno no le será difícil encontrar tres krumlos que, titulándose dirigentes, formen nuevos "Sindicatos Libres", federaciones y confederaciones "reestructuradoras" y otra COBUR de tan funesta memoria. Al igual que con los decretos de mayo, se liquida legalmente la conquista de la unidad sindical.

3o.- La prohibición de que sean dirigentes sindicales los que hoy no son trabajadores en ejercicio y de que no sean miembros de directorios de Partidos Políticos, tiene una finalidad clara: el Poder Ejecutivo y sus cómplices demócrata-cristianos han vetado a Juan Lechín Oquendo y a todos los dirigentes que, por su valentía y su fidelidad al proletariado, fueron arrojados del trabajo a raíz de las masacres de mayo y septiembre de 1965, recorriendo luego la vía crucis de la expatriación, el confinamiento, la persecución y la cárcel. En fin de cuentas es el gobierno el que, como juez y parte se reserva el derecho de calificar a cualquier dirigente desafeitado como a dirigente político, para no otorgarle el reconocimiento y anular así la vigencia del fuero sindical.

4o.- El Partido Demócrata-Cristiano se comprometió con la máxima entidad real de los trabaja-

dores, a lograr, desde el Ministerio de Trabajo, el reconocimiento de la C.O.B., la Federación de Mineros y la Confederación de Fабriles. La reglamentación sindical decretada desconoce en la práctica a los dirigentes, democráticamente electos en congresos, de estas organizaciones profundamente enraizadas en la tradición y la conciencia de los trabajadores. En cambio, al determinar que los dirigentes aprobados por el actual gobierno deben durar dos años en el ejercicio de su gestión, prolonga artificialmente el mandato de "amarillos", vacilantes y capituladores, para que no sean marginados por la protesta de sus bases.

5o.- Gruesos sectores del movimiento obrero, como los artesanos y comerciantes minoristas, los que se encuentran en paro forzoso y los ex-trabajadores jubilados, son prohibidos de sindicalizarse, porque la famosa "reglamentación sindical" no les reconoce su condición de trabajadores. Los gremios artesanales son los fundadores del movimiento sindical y sin embargo, ahora, a más de 50 años de su lucha, se les despoja de un derecho adquirido, gracias a la actitud pilituna de la Democracia Cristiana y del Gobierno.

6o.- En resumen, la "Reglamentación Sindical" es una repetición de los decretos fascistas y autobroderos de mayo de 1965, organizados en un solo instrumento legal, sin participación de los

trabajadores y aprobado para complacencia de las clases patronales y colonialistas, que no tienen otro objeto que el de dividir, desorganizar, debilitar y mantener permanentemente aplastada a la clase trabajadora. La C.O.B. repudia esta maniobra de engaño y sojuzgamiento.

7o.- La Central Obrera Boliviana se mantiene y se mantendrá fiel al principio de la unidad interna y de la solidaridad latinoamericana e internacional de los trabajadores. Frente a la penetración de la ORIT, como parte de la colonización del país por los intereses capitalistas norteamericanos, con la finalidad de anular el sindicalismo revolucionario y de formar organizaciones "neutras" adictas a las clases patronales que justifiquen la explotación imperialista, así como el brote de débiles entidades de signo confesional que son inoperantes y ajenas al espíritu clasista, la C.O.B. declara su adhesión al CONGRESO PERMANENTE DE UNIDAD SINDICAL DE LOS TRABAJADORES DE AMERICA LATINA, que es la primera experiencia de unidad obrera latinoamericana para la defensa de las reivindicaciones transitorias y la emancipación e integración antimperialista de América Latina.

La Paz, Octubre de 1966 (Fdo.) Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana

Aldo Flores A. Secretario de Prensa y Propaganda

10.000 jóvenes frente al Palacio de Yacarta pidieron juicio para Sukarno

JAKARTA, 1 (AP).- Más de 10.000 jóvenes gritando "¡Vaya al infierno!" convergieron hoy sobre el palacio del Presidente Sukarno exigiendo que éste sea juzgado como presunto jefe del golpe comunista que estalló hace hoy un año y fue aplastado.

Se toparon con un cordón de unos 1.000 soldados y no penetraron en los jardines del Palacio. Sukarno había volado a su palacio montañoso de Bogor para pasar el fin de semana, como lo hace habitualmente.

La situación siguió bajo control pero por momentos parecía explosiva, al prestar los estudiantes a las tropas armadas.

Los dirigentes estudiantiles instaron a sus seguidores a irrumpir en el palacio. Le preguntaron al comandante de la guardia si

podían entrar y éste les contestó que no. "Es este un palacio para los comunistas" gritó varias veces un dirigente.

Los estudiantes portaban carteles acusando a Sukarno de ser el jefe del abortado golpe de octubre, de 1965 con más Baburba jefe del Frente de Acción Estudiantil, sometió un escrito a los funcionarios de seguridad exigiendo que Sukarno aclare lo que hizo durante el golpe y que responda por la caótica economía de Indonesia.

Unos 150 estudiantes siguieron frente al palacio cuando la manifestación se disolvió a mediodía, cuidando que siguieran en su lugar los carteles antisukarnistas para que el presidente los vea cuando vuelva.

¡POR AMOR HIZO LO MEJOR!... ¡POR DINERO HIZO LO PEOR!...



PRONTO EXPLOSIVO ESTRENO Cine LA PAZ
Estrictamente prohibida para menores de 21 años
Distribuye "PELMEX" S.A.

MARTES ESTRENO



PARA ATRAPAR UN ESPIA
ROBERT VAUGHN el "Sr. Solo"
CINE UNIVERSO

UNIROYAL (U.S. ROYAL)
La única llanta garantizada

RINDE 2 VECES MÁS KILOMETRAJE QUE OTRAS LLANTAS

¡ ahora ofreciendo Créditos y más calidad

PARA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES AHORA SE VENDEN EN AV. MONTES 650

INTERMACO LA PAZ-ORURO
EN EL INTERIOR AGENCIAS "GRACE"

LA MILITANCIA DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO SALUDA A SU JEFE

DR. VICTOR PAZ ESTENSSORO EN EL DIA DE SU CUMPLEAÑOS

La Paz, 2 de Octubre de 1966

SCALA

Matinal: DIBUJOS ANIMADOS... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

LA PAZ

Matinal EL EXPRESO DE VON RYAN... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

MIRAFLORES

Matinal doble LOS INVENCIBLES... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

ESTE AÑO! (Large graphic with a sword and the text 'ESTE AÑO!')

6 DE AGOSTO

Matinal GERONIMO con Chuck Connors... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

ABAROA

Matinal CUIDADO CON LA POPA y SECRETO DE LOS ARRECIFES... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

TESLA

Matinal en technicolor ORO PARA EL CESAR con Jeffrey Hunter... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

MIGNON

Matinal doble EL PADRE PISTOLAS y HOMBRE HASTA EL FIN... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

AVENIDA

Matinal EL MANTO SAGRADO en technicolor... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

Hoy Cines

BOLIVAR

Matinal LLAMAS EN LA INDIA con Tyrone Power... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

LA SALLE

Matinée HATARI con John Wayne... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

MEXICO

Matinal doble CASCABELITO con Viruta y Capulina... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

EBRO

Matinal doble: LA EDAD DE PIEDRA, y EL CICLON DE JALISCO... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

MUNDIAL

Matinal NEUTRON EL ENMASCARADO NEGRO... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

GRANDE GUERRA - EL PIRATA SAMURAY...

TRIANON

Matinal doble LOS ESPADACHINES DE LA REINA y NEUTRON EL ENMASCARADO NEGRO...

SAN CALIXTO

Matinal doble LA HISTORIA DEL BIENVENIDO con Marisol MARTE...

IMPERIO

Matinal doble NEUTRON CONTRA EL DOCTOR CARONTE y LOS FENOMENOS DEL FOOT-BALL...

VARIETADES

Matinal doble RISAS y SENSACIONES DE ANTAÑO con el Gordo y el Flaco...

COLON

Matinal doble LAS LOBAS DEL RING y MI LEY ES UN REVOLVER con Luis Aguilar...

AMERICA

Matinal doble DIBUJOS ANIMADOS y CORTOS... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

PARIS

Matinal EL HIJO DEL CAPITAN GRANT... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

ROXY

Matinal REGRESO A BATAAN... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

UNIVERSO

Matinal AGUAS PROFUNDAS en technicolor... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

LUX

Matinal hs. 10 y 30 doble QUE- SOS Y BESOS y ALARMA A BORDO DEL VALIENTE...

MONJE CAMPERO

Matinal FESTIVAL DE LA CANCION, concurso de Philips... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

PRINCESA

Matinal LOS ESTRANGULADORES DE BOMBAY, a color... Tarda y Noche MF HA GUSTADO UN HOMBRE...

MURILLO

Matinal doble: ASI ES MI TIERRA, con Cantinflas y LAS TRAVESURAS DE JUAN JOSE...

CINE "EBRO" advertisement for 'PERDONAME MI VIDA' featuring Angelica Maria and Alberto Vazquez.

LA HISTORIA DE UNA "HOSTESS" QUE NO HABIA VOLADO NUNCA advertisement featuring Catherine Spaak and Enrico Maria Salerno.

EL INVENCIBLE PODER DE LOS NORMANDOS... SUPERANDO A LOS VIKINGOS! advertisement for 'LOS NORMANDOS'.

CINE MEXICO MARTES 4 ESTRENO advertisement for 'SANDOKAN contra el leopardo de SARAWAK'.



LA AGONIA Y EL EXTASIS advertisement featuring Charlton Heston and Rex Harrison, directed by Carol Reed.

EL TERCERO. Franco conecta el envío de Aramayo y derrotará a Arturo López, decretando la tercera conquista de los celestes. Germán López llega tarde al cruce.



Fue postergada la designación de D.T. y preparador físico del seleccionado

El viernes por la noche se realizó en Cochabamba, una nueva reunión del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol. El señor Mario Marañón indicó a PRESENCIA que en esa oportunidad se determinó ratificar a los delegados bolivianos, ante el Congreso y nominar a un miembro del Consejo Profesional para que forme parte de esa delegación.

También se consideró una carta enviada por el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, que hi-

zo algunas sugerencias en torno al equipo Bolivia que actuará en el Sudamericano de Uruguay. Al respecto se acordó promover reuniones de Mesa Redonda entre dirigentes, periodistas y personas dispuestas a colaborar con el seleccionado.

El Director Técnico y el preparador físico para el seleccionado serán nominados recién el próximo sábado. Esto en virtud de que las personas invitadas a presentar un plan de trabajo aún no cumplieron. Solo Carlos Trigo, José Villazón y Sixto Oquendo cumplieron con esos requisitos.

THE LAW VS. CLUB "17" EN DECISIVO ENCUENTRO

LA "U" ENFRENTA A SAN CALIXTO EN MATCH PRELIMINAR DE HOY

Una de las jornadas más importantes del torneo oficial de fútbol se cumplirá hoy en el Coliseo "Ciudad de La Paz". The Law y Club "17", jugarán un encuentro decisivo que determinará la permanencia en la primera división de cualquiera de los dos equipos.

Ambos conjuntos, tienen 15 puntos en 12 partidos jugados, de modo que una victoria para cualquiera de los dos le significará su permanencia en la categoría privilegiada. Otro partido que también tiene su interés es el que protagonizarán a primera hora los "fines" de Universidad y San Calixto.

Universidad necesita ganar este partido para alejarse definitivamente del "fantasma" del descenso.

El partido encargado a los conjuntos femeninos de Municipal y Simón Bolívar. El líder de la categoría tendrá otro serio escollo

Litoral-Cima en Voleibol

Litoral y CIMA protagonizaron hoy por la mañana, el cotejo más importante de la jornada oficial de voleibol que se cumplirá en la cancha número dos del Coliseo Ciudad de La Paz.

El partido preliminar estará a cargo de Universitario e Independiente Alas. Universitario tendrá que batallar esforzadamente para conseguir los dos puntos que representarán un desahogo para su difícil situación en que se encuentra. "Alas" no tiene mayores problemas ni posibilidades de optar el título del presente año, pero cuenta con un plantel cuyos jugadores se dan por entero a sus colores.

En el encuentro femenino se enfrentarán los conjuntos de CID La Paz y Gimnasia y Esgrima. Ambos equipos buscarán hacerse de la victoria para salir de una situación que es incómoda para los dos, aunque más para el sexteto "mens sana".

Finalmente, Litoral que no ha perdido del todo las esperanzas de obtener el título tendrá en CIMA un fuerte rival. El rol de partidos para hoy es el siguiente: Hs. 9.15: Varones; Universitario-Independiente Alas. Hs. 10.- Damas; CID La Paz y Esgrima. Hs. 10.45: Varones; Litoral-CIMA.



GOL DE MUNICIPAL. Herrera convierte el segundo tanto de Municipal desde posición muy difícil. Cobo, que estaba desubicado, observa como el balón ingresa a la red.

Bolívar decretó ayer el descenso de Chaco

CELESTES SUPERARON A ALBIVERDES POR 5-2

Con 4-3-3 elástico y bien ejecutado, Bolívar "pulverizó" a Chaco determinando su descenso de categoría. La victoria de los celestes lograda por marcador de 5 a 2, fue estructurada en la primera etapa, que finalizó 3 a 0 en favor de los bolivariistas. Fue precisamente en esa primera fracción en la que el plantel ganador mostró un planteo ajustado a lo que convenía hacer en el campo de juego. El medio campo de los bolivariistas estuvo muy bien cubierto por Taritolay, Alvarez y Kairoux, en ese orden. Ellos trabajaron en esa importante zona de terreno permitiendo un ajustado bloque defensivo por una parte, y gestando cargas de contragolpe, por otra, para permitir la constante desmarcación de los tres delanteros netos que ayer presentó Bolívar: Costa, Franco y Aramayo. Abriendo a las puntas y "agrandando" el frente de ataque, en lugar de "achicarlos", esa línea abrió profundos boquetes en la extrema defensa rival, hasta desmoronarla en tres ocasiones. La primera a los 9 minutos, cuando Aramayo terminó corrida desde la derecha y proyectó centro atrásado que conectó de cabeza Franco para batir a López. La segunda, a los 33 minutos, cuando tras centro de Kairoux, Aramayo aprovechó un rechazo y cortó y fulminó el arco de Chaco con remate que llegó a la red. La tercera, a los 41 minutos, cuando Aramayo aprovechó el adelantamiento de la defensa albiverde, para escapar y conectar gran pase atrásado que aprovechó Franco.

Chaco levantó su rendimiento en la complementaria en base a garras, pero eso no bastó. Sin embargo logró descontar dos goles por mediación de Adolfo Flores, uno de ellos de tiro penal. Después, Bolívar volvió a ensayar el contragolpe, hasta lograr nuevos tantos en jugadas de Franco y A-

ramayo, estructurando el 5 a 2. buenos deportistas: luchando, sin Chaco cayó como debían caer los enfrentarse.



CINCO GOLES. Entre Aramayo y Franco, anotaron los cinco tantos con que Bolívar envió ayer al descenso al plantel de Chaco Petrolero. Estuvieron inspirados.

El torneo Nl. de Esgrima alcanzó relativo éxito

Anoche finalizó el Campeonato Nacional de Esgrima, realizado en nuestra ciudad con la participación de equipos de La Paz y Cochabamba en forma regular y Oruro sólo en dos armas. Santa Cruz se retiró del certamen.

La Paz volvió a conquistar un nuevo título al imponerse en sabie a Cochabamba y Oruro. Al representativo del Pagador venció por 9-0 y a Cochabamba por 9 a 4. En el segundo puesto se ubicó Cochabamba al derrotar a Oruro por 9 a 0.

De esta manera la representación de La Paz, cumpliendo muy buenas actuaciones, tanto por equipos como individualmente, acaparó el mayor número de victorias.

El torneo nacional que finalizó ayer, si bien se llevó a efecto con buena organización fracasó en lo deportivo, ya que Oruro se presentó sólo a disputar dos espectáculos y Santa Cruz optó por lo más fácil; el retiro. Esto hizo que el certamen perdiera la seriedad necesaria y que todos los títulos quedarán en casa.

También anoche, se entregaron premios a los ganadores de la competencia.

MUNICIPAL AHOGO LA ESPERANZA DEL C.A.R.

Municipal logró un merecido triunfo sobre Always Ready al que derrotó por dos goles a cero. El partido fue de escasa calidad técnica y poca emotividad.

Los ediles hicieron mayores méritos que los "millonarios" a lo largo de los 90 minutos de juego. Tuvieron un juego menos desordenado y mejor medio campo. Acuña y Zenteno y por momentos Moyano colaboraron en ese sector.

Always Ready tuvo muchos errores. Imprecisión en los pases, desconexión entre defensa y ataque y una delantera totalmente improductiva, muy pocas fueron las cargas que llevaron a sector defensivo de Municipal.

El primer gol "edil" lo convirtió Herrera cuando se jugaban 29 minutos de la etapa inicial. Vino un centro largo desde la derecha "sobrando" a Cobo que salió deficientemente. Herrera entró por la izquierda y luego de eludir a un defensor mandó la pelota al fondo de las mallas.

En la segunda parte, Villate reemplazó a Velasco en Always, pero la inclusión no tuvo mayores resultados.

El propio Herrera se encargó de poner cifras definitivas al marcador. Transcurrieron 20 minutos de esta segunda fracción. De ángulo difícil y con shot preciso hizo que el balón penetrara en el arco de Cobo, sorprendiendo así al guardamante "millonario" que esperaba un centro.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Jornada cumplida el sábado 1º de octubre de 1966.- Recaudación: \$3.926,50 pesos bolivianos - por venta de 6.719 entradas.

C.CHUMA 3 GUADALQUIVIR 2

GOLES: Asturizaga en contra a los 15 minutos, Miranda a los 18', Chinchilla a los 34' y Alarcón a los 43' de la primera etapa. Santa Cruz a los 8' de la complementaria.

MUNICIPAL 2 ALWAYS READY 0

Arbitro: Jorge Mículka.- Jueces de línea: Guido Verástegui y Abraham Tórez.

MUNICIPAL (2): A. Vizcarra; Mercado, Quiroga y C. Vizcarra; Zenteno y Acuña; Albarracín, Moyano, Böcha, Aguirre y Herrera. Alternó: Tórez.

ALWAYS READY (0): Cobo; García, Slaukas y Corrales; Soria y Tapia; Velasco, Muzzio, Montenegro, Di Meglio y Durán. Alternó: Villate.

GOLES: Herrera a los 29 minutos de la primera etapa, y a los 20 de la complementaria.

BOLIVAR 5 CHACO 2

Arbitro: Tomás Antruejo.- Jueces de línea: Arturo Ortubé y Mario Salinas.

BOLIVAR (5): Lafuente; Rivero, Valenzuela y Wills; Reyes y Alvarez; Aramayo, Taritolay, Franco, Costa y Kairoux.

CHACO (2): A. López; Ayala, Espinoza y G. López; Ariñez y Soria; Domínguez, Reyes, Flores, Acosta y Villegas. Alternó Chávez.

GOLES: Franco a los 9 y 41 minutos y Aramayo a los 33 de la primera etapa. Flores a los 3 minutos y a los 20 de tiro penal. Franco a los 33 y Aramayo, a los 45 minutos de la etapa complementaria.

POSICIONES EN PRIMERA "A"							
EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º BOLIVAR	13	7	3	3	26	16	17
2º 31 DE OCTUBRE	12	6	3	3	21	12	15
3º UNION MAESTRANZA	12	7	1	4	22	18	15
4º THE STRONGEST	12	5	3	4	17	15	13
5º ALWAYS READY	13	4	5	4	20	21	13
6º MUNICIPAL	13	5	3	5	21	18	13
7º UNIVERSITARIO	12	4	1	7	12	25	9
8º CHACO PETROLERO	13	0	5	8	15	29	5

FECHA DE HOY: The Strongest vs Universitario y 31 de Octubre vs Unión Maestranza

"31" y Maestranza disputarán esta tarde, dos puntos de oro

También Strongest buscará escalar

Una nueva e importante fecha del torneo profesional de fútbol se cumplirá esta tarde en el estadio Siles, Universitario-The Strongest y 31 de Octubre-Maestranza, jugarán luego del partido de primera "B", entre Litoral e Independiente Alas.

Luego del resultado de ayer, donde Chaco perdió la posibilidad de mantenerse en primera división, Universitario no tiene pro-

blemas. Lo interesante del primer partido radica en lo que podrá hacer The Strongest para clasificarse entre los tres primeros equipos que representen a La Paz en el Torneo Boliviano. De perder los "atigrados" sus posibilidades para lograr ese objetivo se habrían reducido al mínimo. Morales se reincorporaría al team "atigrado".

En la "U" no se anunciaron variantes.

31 de Octubre y Maestranza tendrán a su cargo el partido que se ha dado por llamarlo como decisivo para la obtención del título. Ambos tienen la posibilidad de empatar la primera ubicación con Bolívar y descontar así su clasificación para el nacional. En Maestranza, Cadima no será del partido, en su lugar jugará Richter. Mientras que en el equipo de la COMIBOL, se anunció la reaparición de Alfredo Soria que ya se encuentra recuperado de una lesión. No contará con Larrazabal que recepción hoy cumple la sanción impuesta por el Tribunal de Penas.

TORNEO ATLETICO EN ESTADIO SILES

Con la disputa de 11 pruebas culminará hoy el torneo atlético que organiza la Asociación Departamental La pista del estadio "Hernando Siles" servirá de escenario para el cumplimiento de esta última fecha.

El rol de pruebas es el siguiente: Hrs. 8.30 : 400 metros llanos varones. Hrs. 8.50: 100 metros llanos, varones. Hrs. 9: 100 metros llanos damas. Hrs. 9.15: Lanzamiento del Disco. Hrs. 9.15: Lanzamiento del Disco varones. Hrs. 9.15: Lanzamiento de la Bala, damas. Hrs. 10: 1.500 metros final. Hrs. 10.15: Salto alto, varones. Hrs. 10.15: Salto alto, damas. Hrs. 11: 200 metros llanos Hrs. 11.20: 200 metros llanos varones. Hrs. 11.45: Posta 4 x 100.

TOROS

SEGUNDA CORRIDA DE LA TEMPORADA INTERNACIONAL
HOY DOMINGO HS. 15.30 OLIMPIC
SENSACIONAL MANO A MANO

LUIS ROJAS

El matador colombiano que hizo sensación este año en los ruedos de Venezuela, Colombia y Perú, y

ALVARO CAMARA

El valiente matador mejicano ídolo de la afición boliviana

4 TOROS DE MUERTE 4

de la afamada ganadería de don Fernando Romero del Perú, con sangre de Santa Coloma.

PRECIOS	
Primera fila	\$50,-
2da. y 3ra. fila	\$40,-
Sombra	\$30,-
1/2 sombra	\$15,-
Sol	\$20,-
1/2 Sol	\$10,-
Andanada	\$15,-

Localidades en venta en Confitería "GALEY"

SI DIOS FUERA NEGRO

Por ROBERT KENNEDY

El presente artículo fue escrito por el Senador Robert Kennedy al regresar de su visita al África del Sur. Fue publicado por Lecturas Dominicales de "El Tiempo" de Bogotá en su edición del 4 de Septiembre, de donde tomamos la versión castellana que por su interés reproducimos a continuación:

En la extremidad meridional de África, las montañas se levantan y caen perpendicularmente al mar. Las olas ásperas del Atlántico y las aguas cálidas y lentas del océano Índico limpian sus playas. Asentada en las faldas rocosas del Cabo de Buena Esperanza se encuentra la orgullosa Ciudad del Cabo, un monumento a la fortaleza y al vigor de los holandeses, ingleses, franceses, africanos y tantos otros que construyeron allí una de las sociedades más ricas y emprendedoras del mundo.

Cuando nuestro avión sobrevolaba la ciudad, sorprendente de hermosa en un cielo brillante, todos sonreíamos y hacíamos comentarios un tanto exaltados al compartir la belleza y el orgullo de la capacidad humana.

De repente una voz dijo: "Allí está la Isla Robben" y en el avión se hizo silencio. Robben Island es la morada de más de 2.000 prisioneros políticos de Sudafrica, blancos y negros, profesores universitarios y granjeros, partidarios de la no-violencia y agitadores revolucionarios, unidos todos ellos en la misma dura hermandad por una sola razón: porque creen en la libertad, porque se atrevieron a capitanear la lucha contra la política oficial del gobierno, el "apartheid".

El "apartheid", que significa en africano separación, divide con toda rigidez las razas de Sudafrica: tres millones de blancos, doce millones de negros y dos millones de ladinos y gente de sangre mixta. Esa política permite a la minoría blanca dominar y explotar completamente a la mayoría no blanca. Si su piel es negra, en Sudafrica: Usted no puede participar en la vida política y no puede votar.

Su trabajo se limitará a los puestos para los que no hay blancos.

Su salario oscilará de un 10 a un 40 por ciento de lo que se le paga a un blanco por el mismo trabajo.

Usted no podrá poseer tierras a no ser en un área reducida.

Usted vivirá con su familia sólo si lo permite el gobierno.

El gobierno estará para educar a su hijo un décimo de lo que gasta para educar a un

nio blanco.

Usted, por ley, es ciudadano de segunda categoría desde su nacimiento hasta su muerte. Usted está totalmente segregado, inclusive en la mayoría de los servicios religiosos.

Mi mujer Ethel y yo visitamos Sudafrica durante cinco días, este verano. Hemos hablado con todo tipo de gente que representaba todos los puntos de vista. A donde quiera que fuimos. Pretoria, Ciudad del Cabo, Durban, Stellenbosch, Johannesburg, el "apartheid" estuvo en el centro de la discusión y del debate.

No nos dedicamos simplemente a criticar sino que quisimos iniciar un diálogo, con la esperanza de ver si, entre ellos y nosotros, podíamos colocar la razón por encima de los prejuicios y los miedos. En la universidad de Natal, en Durban, me dijeron que la iglesia a la que pertenece la mayoría de la población, predica el "apartheid" como una necesidad moral. Un interlocutor declaró que pocas iglesias permiten a los ciudadanos negros rezar con los blancos, porque la Biblia enseña que así debe ser, puesto que Dios creó a los negros para servir.

"Pero suponga usted que Dios es negro" le repliqué. "¿Qué va a pasar si vamos al cielo después de haber tratado toda nuestra vida a los negros como inferiores, y al llegar allí miramos hacia arriba y resulta que Dios no es blanco? ¿Cuál sería nuestra respuesta?"

Nadie dijo nada. Se hizo un silencio absoluto.

Una semana más tarde, en Roma, Ethel y yo fuimos recibidos por el Papa Paulo VI y discutimos con él el tema de Sudafrica (la pérdida de los derechos individuales, la supremacía del Estado, el creciente repudio del cristianismo por parte de los africanos negros, ya que, como uno de ellos decía, "el Dios cristiano odia a los negros"). La pena y la angustia se reflejaban en el rostro del Papa, en el tono de su voz, en los gestos de sus manos.

Le comunicamos al Papa nuestra lista a la iglesia católica que él inauguró, hace algunos años, en Soweto, el barrio de Johannesburg dedicado a los negros. El Papa se acordaba bien. A esa iglesia no le está permitido poseer el terreno sobre el que está construida, y los sacerdotes están sometidos a constantes presiones gubernamentales.

Como los demás africanos negros, las vidas de la gente de Soweto dependen de los símbolos escritos en sus cartillas individuales, que deben llevar consigo siempre, como la documentación de un coche, pero para seres humanos. Sorprendidos sin la correspondiente cartilla o sin el endoso de un empleado en ella, puede significar seis meses en la cárcel o la deportación a unos lugares áridos, inhumanos, designados "patria de los nativos".

Fuera de un área reducida, la mujer de todo africano negro debe tener un permiso especial para vivir con su marido, a no ser que afortunadamente para ellos, los dos hayan encontrado trabajo en la misma ciudad. La mujer puede visitar al marido durante un tiempo máximo de 72 horas, después de haber declarado la finalidad de la visita por escrito y haber hecho cola para obtener el permiso.

Esta legislación de cartillas y permisos proporciona cada día más de mil arrestos. Hasta la fecha ha habido más de cinco millones de fallos de culpabilidad en una población no blanca de 14 millones.

A veces los torturados expresan con elocuencia su situación, como lo hizo un culpable de haber incitado a la huelga, procedimiento legal para los negros:

"¿Es de maravillarse que semejantes condiciones de vida le conviertan a uno en un asesino de la sociedad?", se preguntaba. "¿Puede alguien maravillarse de que un individuo puesto fuera de la ley por el gobierno, se disponga a llevar una vida de fuera-de-la-ley?"

Ese hombre se encuentra ahora en Robben Island, sentenciado a cadena perpetua. Cuando volvimos al bullicio brillante de Ciudad del Cabo, yo meditaba en el dilema sudafricano: una tierra llena de promesas, de posibilidades y de realizaciones, y al mismo tiempo, una tierra de represión y tristeza, de oscuridad y crueldad. Este país ha producido grandes escritores, pero el mayor de todos, Alan Paton, autor de "Too Late the Phalarope" y "Cry, the Beloved Country", podrá viajar al extranjero con la condición de no volver jamás.

Tienen un premio Nobel de la paz, el jefe zulú Albert Lutuli, pero confinado en una granja pequeña y remota y con pena de cárcel para los conciudadanos que citen sus palabras. Sudafrica tiene también estudiantes que cuentan entre los mejores que yo he visto en cualquier parte del mundo: inteligentes, responsables, amigos de la democracia y de la dignidad humana, pero muchos de ellos se ven constantemente molestados y perseguidos por el gobierno.

Algunos de estos jóvenes, miembros de la Unión Nacional Sudafricana de estudiantes, con 20.000 miembros, llenaban el aeropuerto de Ciudad del Cabo cuando nosotros aterrizamos. Ellos, los Nuzas me habían invitado, a través de su presidente, un estudiante visitante de la Universidad de Ciudad del Cabo llamado Ian Robertson, a pronunciar el



Robert F. Kennedy, autor del presente artículo, senador por Nueva York, abanderado de la lucha por la integración racial aun antes de ser Fiscal General de su país, aparece aquí durante una gira recibiendo el saludo de admiradores frente al retrato de su hermano el ex-presidente Kennedy, el hombre que inició un dramático episodio en la lucha por los negros americanos.



La educación ha quebrado ya la barrera que antes mantenía aislado al mundo negro. Hoy los niños de color están sedientos de aprender, con la esperanza de vivir un futuro mejor. Un futuro en el cual la discriminación y el odio raciales sean recordados como pesadilla lejana que no volverá a repetirse.



El popular "Bobby" Kennedy, convertido hoy en uno de los más discutidos políticos de su país, avanza a grandes pasos hacia una posible candidatura presidencial.

discurso del "Día de la Afirmación" 1966. En esa fecha, que este año se celebró el 6 de junio, la organización estudiantil con sus 42 años de existencia afirma su dedicación a la democracia y a la libertad, sin matices de raza o religión. Robertson no estaba en el aeropuerto. Ni se encontraba en la universidad aquella noche. Cuando nosotros llegamos él estaba sentado en su apartamento, con prohibición de recibir a más de una persona por vez, de ser citado en la prensa, de participar en la vida política o social; con prohibición, él que estudia para abogado, de entrar en ningún tribunal si no es convocado como testigo.

Robertson fue "confinado" por el ministro de Justicia por cinco años, con alegaciones poco especificadas de promover causas comunistas. Pero la opinión pública decía bien claro que el único cargo contra el joven Robertson era haberme invitado a hablar.

Aquella misma tarde lo visité, en su apartamento y le regalé un ejemplar del libro del presidente Kennedy, "Profiles in Courage", dedicada a él "con admiración" por Mrs. Jacqueline Kennedy.

Recordé mi cena en Pretoria, el día anterior, a poco de mi llegada, con políticos, editores y hombres de negocios, todos profundamente maravillados de que el mundo occidental encuentre culpable a Sudafrica, cuando Sudafrica es tan decididamente anticomunista.

"¿Pero qué significa ser anticomunista, pregunté yo, cuando el propio sistema niega los valores individuales y da todo el poder al gobierno, exactamente como hace el comunismo?"

Su respuesta era que los "problemas exclusivos" de Sudafrica son internos.

"La crueldad y el odio en un lugar afectan a los hombres de cualquier otro lugar", respondió yo, "y Sudafrica puede envolver fácilmente a todo el Continente e inclusive a todo el mundo en un conflicto".

Ellos se defendían: "¿Ustedes no pueden entendernos. Nosotros estamos bloqueados".

Yo me hacía cuenta de este sentimiento. Los africanos, pueblo de descendencia holandesa que alcanza el 60 por ciento de la población blanca, lucharon contra el dominio extranjero desde 1806 hasta 1961. Los "voortrekkers" literalmente "los primeros llegados", abrieron amplios territorios no explorados con caravanas tiradas por bueyes, y sus descendientes pelearon en la guerra de los "Boers".

Sin embargo, ¿quién está actualmente bloqueado? ¿Mitos comensales, conversando sin preocupaciones, con buenos cigarrillos, coñac y postres, o Robertson, Paton y Lutuli? ¿O la población india arrojada del distrito 6 de Ciudad del Cabo, después de haber vivido allí durante décadas, con sus líderes "prohibidos" durante cinco años por protestar?

El ministro de Justicia puede privar a una persona de su oficio, de sus ingresos, de su libertad y si es negro de su familia. El ministro puede, por su propia autoridad, enviar a una persona a la cárcel por seis meses como "testigo material" sin especificar de qué. El encarcelado no tiene derecho a consultar con su abogado o con su familia. Y constituye una ofensa criminal el comunicar a quienes, sin permiso del gobierno, que uno ha sido detenido. Uno desaparece de la vida pública y puede encontrarse con un confinamiento solitario durante los seis meses. Ningún tribunal puede oír su caso ni ordenar su liberación. Y, como último detalle, el individuo puede ser confinado de nuevo cuando acaba de ser liberado. Mucha gente, víctima de esta ley y de otras anteriores, se ha suicidado.

La pieza fundamental de esta estructura es poder represivo es el "Daw", la prohibición. Por su autoridad propia el ministro de Justicia puede excitar a cualquiera de la vida pública, como puede prohibirle que salga de sus poblados o de sus casas. Uno vez que la persona ha sido prohibida es ilegal publicar cualquier cosa que ella diga. El obrero de una empresa puede encontrarse con la prohibición de entrar en cualquier factoría y un agente de un sindicato con la de entrar en un edificio donde se halle una oficina de su sindicato. Un partido político se destruye prohibiendo a sus jefes, que es lo que pasó con el partido liberal de Alan Paton. Los jefes quedan incomunicados y la policía les observa constantemente.

Y todo este poder está en manos de Balthasar J. Vorster, el ministro de Justicia, quien estuvo internado en el mismo Sudafrica durante la segunda guerra mundial por su actividad en una organización de tipo nazi que hostigaba a los aliados británicos.

Todo esto ocupaba mis pensamientos mientras me dirigía hacia la Universidad de Ciudad del Cabo, con sus 18.000 estudiantes, aquella tarde. Yo reconocí en mi discurso que los Estados Unidos, así como otros países, tienen todavía mucho camino por recorrer para mantener las promesas de nuestra constitución. Lo importante, dije, es que nosotros estamos intentándolo. Yo pregunté al Sudafrica, y en particular los jóvenes, se uniría a nuestro combate:

"¿Existe discriminación en Nueva York, desigualdad racial en Sudafrica y servidumbre en las montañas del Negro Hitler? Hay gente que muere de hambre en las calles de la India, un antiguo primer ministro sumariamente ejecutado en Congo, intelectuales que van a la cárcel en Rusia, millares de asesinados en Indonesia, riqueza malversada en armamentos en todas partes. El mal es variado, pero es siempre la obra común del hombre, que refleja las imperfecciones de la justicia humana, la incapacidad de la comprensión humana, nuestra falta de sensibilidad para el sufrimiento de nuestros prójimos... Y por consiguiente ello exige nuestras cualidades comunes de conciencia y de indignación y una determinación común para acabar con los sufrimientos innecesarios de nuestros prójimos..."

En la respuesta que siguió a mi discurso, el vicepresidente de Nuzas, John Daniel, estuvo elocuente y lleno de coraje: "Nos ha dado esperanza para el futuro. Nos ha refrescado nuestra determinación a seguir luchando sin descanso hasta que la libertad sea restaurada no sólo en nuestras universidades sino en todo el país".

Al día siguiente hablé en la Universidad de Stellenbosch, de donde han salido todos los primeros ministros de Sudafrica, menos uno. Situado en un valle verde, encantador, primer centro de la independencia africana, todavía hoy constituye la fuente del intelecto africano. Todo se esperaba que me recibirían con frialdad, sino con hostilidad. Pero se nos recibió en el comedor, con un ruido de trueno golpeando las mesas con cucharas- típico saludo estudiantil. Estaba claro que, aunque muchos no compartían mis opiniones, estaban dispuestos a cambiar puntos de vista.

Cuando llegó el diálogo ellos defendieron el "apartheid", diciendo que eventualmente podrá producir dos naciones distintas, blanca y negra. ¿No se dividirá India entre hindúes y musulmanes?

Mi pregunta fue: "¿Tienen los negros posibilidad alguna de elección? ¿Por qué no se les consulta a ellos y a los otros no blancos? Los africanos negros constituyen el 70 por ciento de la población, pero reciben sólo el 12 por ciento de la tierra, sin ningún puesto ni ciudad importante. ¿Cómo podrán vivir en lugares cuyo suelo está exhausto y que no poseen industria alguna?"

Además no se les está educando. A los niños negros no se les enseña inglés o africano, sino las lenguas de sus tribus, con lo que se les priva de la cultura moderna. La enseñanza es obligatoria para blancos, no para negros. Así, uno por 14 estudiantes blancos llega a la universidad, contra uno por 762 negros. Lo que es más, de la población negra un tercio se queda sin escolaridad y sólo un 26 por ciento de los que lo logran llegan a la enseñanza secundaria.

¿Y qué decir de los dos millones de gente "de color", ni blancos ni negros? Están simplemente en el limbo, algo mejor que los negros y muchísimo peor que los blancos. No hay ningún plano para darles tierras, no tienen otro futuro que la sujeción y la humillación.

Antes yo había pedido a un grupo de editores de periódicos pro gubernamentales que me definieran el término "colored", de color- aplicado a ciudadanos ni blancos ni negros. Lo pensaron un poco y respondieron: "Un bastardo". Pregunté además si un niño nacido de una unión matrimonial de blanco y negro sería un "colored". Respondieron que eso es un asunto difícil. Uno de ellos dijo que se trataría de una persona ni blanca ni negra, simplemente. Un sudamericano es "colored"; un indio, también; y un chino, un japonés, no. ¿Por qué no un japonés? Porque hay pocos, respondieron. Al parecer Sudafrica tiene gran intercambio comercial con los japoneses y quizá sea más provechoso llamarlos blancos.

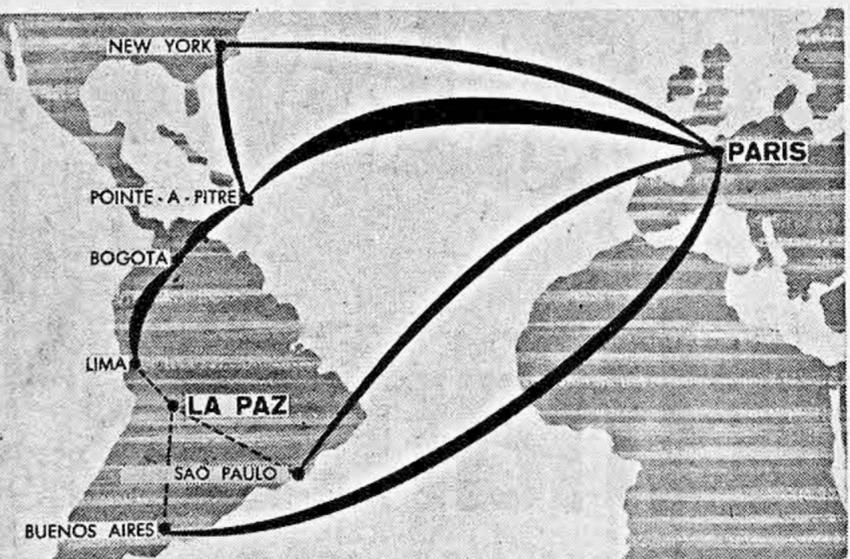
En mi discurso en la universidad de Natal, entre el auditorio de 10.000 personas había por vez primera, una gran cantidad de adultos. Yo hablé sobre la importancia de aceptar que una persona negra es, por naturaleza, tan buena como una persona blanca: "Posiblemente fuera de esta sala de conferencia hay un negro que es más inteligente que ninguno de los que estamos aquí, es más, quizá no sea uno solo, quizá sean muchos". Los aplausos indicaron que ellos pensaban como yo.

Alguien hizo una sugerencia muchas veces repetida, que África negra es demasiado primitiva para autogobernarse, que la violencia y el caos son factores esenciales del carácter africano. Yo deploré matanzas como las que acontecieron en el Congo, pero tanto en el recordé que ninguna raza o pueblo está libre de fallos y crueldades, "¿Era negro Stalin? ¿Era negro Hitler? ¿Culpenes asesinaron 40 millones de personas hace exactamente 25 años? No fue con los negros evidentemente. ¿Serán los blancos, el día siguiente pasamos tres horas en el ghetto negro de Soweto, Pasamos a través de muchedumbres y me encontré a mí mismo pronunciando discursos desde las escaleras de una iglesia, desde arriba de un coche y elevado en una silla en el centro de un patio de colegio.

Muchas de las casas eran más agradables, más atractivas que las de Harlem o las del South Side de Chicago, pero Soweto es un campo de concentración ligubre, con toque de queda, diversiones limitadas, imposibilidad de poseer la propia morada y una lista larga de normas cuya violación puede suponer encarcelamiento.

Durante cinco años, hasta nuestra visita, el medio millón de gente de Soweto no ha podido escuchar la voz de su líder, el confinado Albert Lutuli. Mi mujer y yo fuimos en helicóptero al valle de las Mil Colinas al amanecer, para verle en Grouville, a 70

PARIS Y TODA EUROPA por la ruta más conveniente



AIR FRANCE, la línea aérea que une la mayor cantidad de ciudades de América del Sur con Europa, le ofrece las más amplias y variadas posibilidades para su viaje al Viejo Continente.

- Por el Atlántico Central:
 - 3 VUELOS SEMANALES A PARIS, VIA LIMA.
 - Salida de Lima los martes, jueves y sábado a los 11:00
 - Conexión con los vuelos La Paz - Lima del día anterior.
 - Los jueves, EL VUELO MAS CORTO DESDE LIMA A PARIS con únicamente dos escalas.
- Por el Atlántico Sur:
 - 4 VUELOS SEMANALES A MADRID O PARIS, VIA SAO PAULO O BUENOS AIRES.
 - Salida de Buenos Aires: lunes y viernes.
 - Salida de Sao Paulo: miércoles y sábado.
 - Los miércoles, conexión inmediata en Sao Paulo con el vuelo procedente de La Paz.
- Por el Atlántico Norte:
 - 4 VUELOS DIARIOS ENTRE NUEVA YORK Y PARIS.
 - Salidas de Nueva York a los 10:00, 19:00, 20:00 y 22:00
 - Los lunes, conexión inmediata en Nueva York con el vuelo procedente de La Paz.
- Desde París:
 - CONEXIONES A MAS DE 50 CIUDADES EUROPEAS, con 1,500 vuelos semanales de la red Jet Caravelle de AIR FRANCE.
- A bordo de nuestros Jets Boeing:
 - "FESTIVAL EN PLENO CIELO", maravilloso programa de cine y música, otra EXCLUSIVIDAD DE AIR FRANCE.



à votre service
AIR FRANCE
LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO
AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 50 PISO LA PAZ

SI DIOS FUERA NEGRO

(Viene de la página 1)

kilómetros tierra adentro de Durban.

Se trata de un hombre impresionante con maravillosos rasgos faciales, fuerte pero amable. Mis ojos se fijaron enseguida en su perilla blanca, tan conocida por las fotografías; inmediatamente se iluminó su sonrisa, inundando todo su ser, con sus ojos brillantes y saltones. Pero sólo con mencionar el "apartheid" sus ojos se endurecieron. Para conversar en privado paseamos por los campos y bajo los árboles. "¿Cú están haciendo con mi país - suspiraba - y con mis conciudadanos? ¿No se dan cuenta que los hombres de todas las razas pueden trabajar juntos y que de no ser así el desastre será terrible para todos?"

Le regalé un tocadiscos portátil y algunos discos con textos de los discursos del presidente Kennedy. Luthuli puso el disco con el discurso sobre los derechos civiles del presidente Kennedy, el 11 de junio de 1963, y todos lo escuchamos en silencio. Luthuli, su hijo, dos agentes del gobierno que nos acompañaban, mi mujer y yo. Al final Luthuli, conmovido, movió la cabeza. Los agentes del gobierno no levantaron la vista del suelo. Cuando me despedí de él recordé los versos de Shakespeare:

"Su vida fue noble y sus cualidades tan equilibradas que la Naturaleza pudo enorgullecerse y decir a todo el mundo: / Este sí que fue un hombre".

El mismo día por la noche, en mi último discurso, hablé ante 7.000 estudiantes de la Universidad de Witwatersrand sobre la lucha por la justicia. En un momento del discurso estaba pensando en James Meredith, el valiente "camionante de la libertad" que acababa de ser herido en una autopista de Mississippi.

"Que nadie crea que lucha por los demás. Cada uno lucha por sí mismo; todos luchamos por nosotros mismos. La regla de oro no es el sentimentalismo sino una sabiduría práctica y profunda, ya que la moralidad de nuestro tiempo es que la crueldad se contagia y no conoce límites de raza o país".

Yo asentí que el problema racial sudafricano lo toca resolverlo a la misma África del Sur y que lo más que un extranjero puede hacer es urtir los esfuerzos comunes en los diferentes países, en todo el mundo, y mostrar que el progreso es factible.

"Mi propio abuelo pasó tiempos difíciles - les dije - y mi padre tuvo que marcharse de Boston cuando vio escrito en las paredes: "no se admiten irlandeses".

"Todo lo que se dice hoy de los negros se decía entonces de los irlandeses católicos: eran inútiles, no valían para nada, eran incapaces de aprender. ¿Por qué tolerarlos aquí? ¿Por qué no buscamos barcos y los despachamos de vuelta a Irlanda? Evidentemente son incapaces de toda educación, nunca valdrán para gobernar..."

Mis oyentes se rieron y yo no pude por menos que añadir:

"Me figuro que todavía queda alguno que piensa lo mismo".

Pero el último punto resultó el más difícil: ¿Cómo puede existir diálogo auténtico y por consiguiente esperanza de solución, cuando es el adversario el que dicta las leyes y actúa de árbitro, con poder además para manejar y destruir a capricho? Les dije que no daba cuenta de la magnitud del problema en que se encontraban, pero que había dos alternativas fundamentales; intentar una solución o replegarse, aceptar la derrota, rendirse.

En mi opinión, la honestidad y el coraje no se rendirán fácilmente en Sudafrica. Con todas las dificultades y los sufrimientos que he presenciado, puedo asegurar que abandoné el país conmovido por la inteligencia, la determinación y la decisión fría de los jóvenes y sus partidarios esparcidos por todo el país. Recuerdo sobre todo un estudiante alegre y apuesto, que, a punto de hablar en Durban, dijo a la policía especial que se encontraba allí: "Por favor no me escuchan con demasiada atención, pero lo lo hacen, van a ver ustedes que se trata de un verdadero equilibrista". Me acuerdo también de Martín Shilo, otro estudiante, que habló después de mí en Witwatersrand: "Ha llegado el momento de abandonar toda timidez y de bajar a la arena del peligro, con voluntad y decisión, para preservar la independencia del pensamiento, la conciencia la acción que constituyen nuestro patrimonio de civilización. Nos tenemos que disponer hora contra todo orden social injustificado y luchar con energía y desinterés con su reforma".

Esos jóvenes no están en el poder por ahora, pero pertenecen al tipo de hombres que crean un país, que pueden convertir un día a Sudafrica en la tierra de la luz y la libertad y llevarla al primer puesto en el concierto de los pueblos. Existe un espíritu el que escribió Tennyson en su "Ulysses".

"Un temperamento ecúmene de corazones heroicos, debilitado por el tiempo y el estío, pero con decisión para luchar, para portar y triunfar, sin jamás rendirse".



YACHT CLUB BOLIVIANO

REGATAS EN HUATAJATA

El 12 de Octubre, bajo los auspicios del Yacht Club Boliviano, tendrán lugar en Huatajata, regatas de balsas de totora y embarcaciones nativas a vela, sujetas a programa especial. La competencia tendrá lugar a las 10 de la mañana. El Club estará abierto al público en esta oportunidad.

La Paz, Octubre de 1966

FRASES CELEBRES

LA ESPADA DE DAMOCLES

Por Leonardo Branisso

Siracusa era una próspera colonia griega en la costa oriental de Sicilia, varios siglos antes de Cristo. A pesar del arraigado espíritu democrático de los griegos, una familia se apoderó de las riendas de la rica colonia e implantó un gobierno despótico. Pasaron a la historia tres de esos tiranos, todos llamados Dionisio. El más célebre de los tres era el Dionisio III, en cuya corte estaba también el gran físico e inventor Arquímedes.

Cuenta la historia que en la corte del Dionisio El Grande había un cortesano llamado Dámocles, quien se destacaba entre la otra gente de la corte por su habilidad de alabar y lisonjear al gobernante. A todos los gobernantes y hombres fuertes les suele gustar mucho que la gente lo alabe y ensalce, pero las alabanzas y exageraciones de Dámocles ya le comenzaron a aburrir y empalagar al Gran Dionisio.

Con el objeto de curarle y, a la vez, castigarle, Dionisio recurrió a una estratagema sutil y original. Después de escuchar otra de las andanadas de alabanzas exageradas de su cortesano, como: "Tu eres el soberano más grande, más feliz, más rico y más sabio en la tierra", Dionisio le hizo la siguiente propuesta: "Durante todo el día de mañana tú, Dámocles, ocuparás mi puesto como el rey de Siracusa. A ti se te rendirán todos los honores que me corresponden a mí, tú ordenarás a todos mis subalternos..."

Y en efecto, al día siguiente Dámocles fue vestido con las ropas más bellas del mismo rey. Tuvo que ocupar el trono de éste, lleno de oro y de piedras preciosas. El mismo rey le colocó en la cabeza su corona e invitó a todos los presentes a rendirle el homenaje de un soberano.

El homenaje a Dámocles culminó con un gran festín, durante el cual éste ocupaba la cabecera, lugar reservado al gobernante. Se servían los más ricos platos, se escanciaban los mejores vinos, y toda la fiesta estaba acompañada de la música más suave y de perfumes más deliciosos.

Pero, en lo mejor de la fiesta, algunos de los asistentes advirtieron a Dámocles que mirara hacia

arriba. Al hacerlo, la cara del cortesano palideció, con una palidez de muerte. Encima de su cabeza colgaba una pesada espada desenhilada, suspendida tan sólo de una crin de caballo. En cualquier momento podía romperse este hilo y entonces la espada caía pesadamente y le podía partir el cráneo en un instante. Y nuestro homenajeado no pudo abandonar su lugar. Tuvo que seguir reemplazando al tirano hasta el final de la fiesta. Los minutos se tornaban horas y las horas resultaban siglos, para el pobre adúltero.

Dionisio le habló a Dámocles: "Tu proclamabas siempre que yo era el hombre más dichoso de la tierra porque soy rico y poderoso, pero ahora ves que mi dicha nunca está completa, puesto que encima de mi cabeza siempre está colgando invisible una espada pesada pendiente de un débil hilo. Siempre hay gente envidiosa, gente que conspira contra mí, contra mi reinado y contra mi vida".

Aquí termina la historia. Esperamos que la lección que recibió Dámocles supo aprovecharla, y em-

pezó a moderarse en las alabanzas y lisonjeras poco sinceras, y cuya finalidad era sólo ganar más favores y más oro de su amo encomendado.

Desde entonces, la frase "ESPADADA DE DAMOCLES" se ha vuelto popular y de patrimonio universal. Los tiranos no pueden dormir tranquilos. La conspiración posible que ronda a su alrededor, puede sorprenderlos en el momento menos pensado y arrebatárselos el poder, las riquezas que habfan acumulado, cortarles la misma vida y la de los suyos. La Espada de Dámocles. Ese miedo constante de ser descubiertos de un gangster que logró saquear una fortuna del banco y no puede disfrutar los millones robados. Lo mismo le pasa al autor de algún "crimen perfecto". Un pequeño detalle, un hilo, puede llevar a los guardias de la ley hacia la madeja escondida. Espada de Dámocles! Un peligro permanente colgando de un débil hilo que puede acabar en un rato con todo. Esta es la moraleja de la ESPADA DE DAMOCLES.

Escuela Coronel Humberto Arandia P.

En acto solemne y en presencia de autoridades educativas, Fuerzas Armadas de la División y público, se llevó a cabo la ceremonia oficial, denominando la Escuela Ferroviaria de Viacha con el nombre del Cnl. HUMBERTO ARANDIA PARDO de acuerdo a Resolución Ministerial No. 1526 dictada por el Ministro Cnl. Hugo Bánzer el 3 de agosto del pte. año, como homenaje y testimonio de gratitud a un Jefe Militar que desde cargos importantes que desempeñó extendió una acción social educativa en varios Distritos desempeñando cátedras en forma Ad-honorem, levantando locales escolares y prestando toda ayuda al maestro urbano y al educador rural.

La familia hizo entrega de una placa que perpetúa su memoria, más un retrato amplificado para la Dirección. Se agasajó a los niños y se ofreció una copa de champagne después del acto.

El Cnl. Arandia fue declarado Hijo predilecto de La Paz y amigo dilecto y gran Patriota, en Oruro, Tarija, Tupiza y Chuquisaca cuando fue Prefecto y Jefe de Reconstrucciones Militares en Sucre.

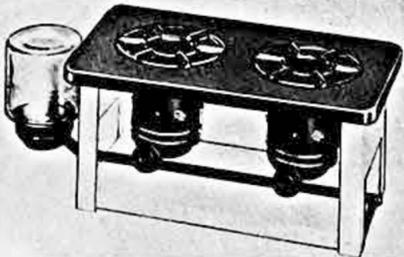
Desde la Dirección General de Comunicaciones y la Inspección General de Ferrocarriles hizo obra efectiva en favor de la clase trabajadora, como Administrador de los Ferrocarriles Atocha-Villazón su acción escolar fue amplia. Numerosas Instituciones obreras le deben el valioso aporte material, moral y cívico.

El Director General de Educación, Dr. Hernando Sanabria Fernández y los Directores Nacionales Alfonso Pardo Uzeda y Freddy García Oropeza, conociendo las excelsas virtudes de este patriota militar y maestro, consiguieron esta denominación para que el espíritu de este preclaro boliviano aliente las labores cotidianas de esta escuela y que los maestros se consagren enteramente a su tarea de forjar generaciones útiles a la Patria.

LLEGARON...!

LAS AFAMADAS COCINAS AMERICANAS A KEROSENE

BOSS



"CRESPO, VELASCO Y CIA. S.A."

Av. Meal. Santa Cruz 1086 - Casilla 69, Telegrafos "ALCREPO" LA PAZ

ALEGRÍA... es un viaje por

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

- Para el viaje más alegre de todos vuela por LUFTHANSA
- Los jets de LUFTHANSA llevan gente alegre a destinos alegres de una manera alegre.
- El servicio de LUFTHANSA es cordial y amistoso el vuelo tranquilo, las comidas deliciosas y las bebidas en cantidad.
- Para un vuelo especialmente alegre vuela con nosotros a EUROPA vía Nueva York

Viaje una vez con LUFTHANSA y verá cuán grato puede ser un vuelo

Consulte su agente de viajes ó
AEROMAR LTDA.
Av. Camacho 1233 - Tel. 27677

Aquí está nuestra oferta sensacional "PAQUETE ANIVERSARIO PHILIPS"



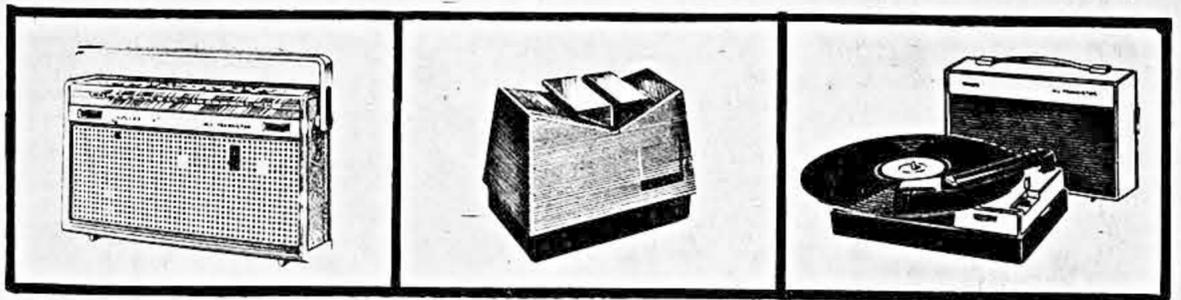
Aproveche esta ocasión
sin precedentes.

Compre hoy su
"Paquete Aniversario
PHILIPS"



"Paquete Aniversario PHILIPS" A

valor \$b 2.000
POR SOLO
\$b. 1.500



"Paquete Aniversario PHILIPS" B

sólo por pocos días

Además:

Al comprar cualquier producto PHILIPS Ud. recibe el LIBRO PHILIPS PARA COLOREAR y participa en el fabuloso concurso Philips con más de 100 premios: Un automóvil, Una motocicleta, Una radiogramola, Un refrigerador y muchos premios más.



PHILIPS

SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

Unase a la alegría de nuestro 75 aniversario





“Levantar el nivel de vida del artesano es el objetivo de Artesanías Bolivianas”

DECLARA DAISY U. DE WENDE AL INFORMAR SOBRE LAS REALIZACIONES Y PROYECTOS FUTUROS DE LA ORGANIZACION. ARTESANIAS BOLIVIANAS LLEVARA UN GRUPO DE MODELOS A LOS ESTADOS UNIDOS.

Por Betsy Zavala de Pabón

La exhibición de modelos con vestimenta típica boliviana en una actuación de beneficio con el patrocinio de la Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad, me dio la oportunidad de entrevistar a Daisy Urquola de Wende, dinámica y activa dirigente de Artesanías Bolivianas.

El objetivo de Artesanías Bolivianas -explica Daisy- es levantar el nivel de vida del artesano dándole los medios y la colaboración para producir más y mejor, creando cooperativas artesanales, las mismas que reciben de la Organización arriba mencionada materia prima escogida, herramientas y la orientación necesaria para la fabricación de sus trabajos en tejidos, cerámicas, etc.

Este programa que realiza Artesanías Bolivianas cuenta con la decidida cooperación de los gobiernos de Bolivia y los Estados Unidos, bajo el programa Alianza para el Progreso. El artesano, según Daisy de Wende, viene a ser un socio de Artesanías Bolivianas que aprovecha al máximo su habilidad y su dedicación en los trabajos de su especialización.

Por lo que relata la Sra. Wende,

el firme propósito de la organización a su cargo es promover cooperativas de producción artesanal, que, poco a poco, con su participación en los mercados de producción, lleguen a formar parte de una nueva y moderna sociedad industrial.

Artesanías Bolivianas ha logrado, hasta ahora, positivos beneficios mediante la cooperación de la firma norteamericana Scherry y McDermott Inc., que con el nombre de "Productos de la Alianza" ofrece y coloca en dicho país toda nuestra producción artesanal.

Permanentemente, añade la Sra

VIAJE AL EXTERIOR

Ella tiene el plan de realizar próximamente un viaje a los Estados Unidos con un grupo de modelos bolivianas entre las que se cuentan las señoritas Mónica del Carpio, Esperanza Werner, Jean Reitmeyer y la señora Marianne Beith que lucirán trajes diseñados y creados por la Sra. Wende. Para este fin la Dirección Nacional de Turismo ha asegurado su cooperación, proporcionando otras vestimentas típicas que no son de la especialidad de Artesanías Bolivianas y que constituyen un incremento a la colección moderna que dispone la delegación.



Doña Daisy Urquola de Wende que dirige con dinamismo y esmero "Artesanías Bolivianas" y a cuyo iniciativa se debe que nuestros tejidos, hilados, cerámicos, pieles y otros materiales nativos se empleen en modelos que pueden competir con los mejores creadores de la moda femenina.

La Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad que dirige la señora Josefina Pérez de Ascarunz, ha tenido la feliz iniciativa de cambiar el ritmo de las fiestas de beneficencia, aprovechándolas para mostrar algo de nuestra rica existencia en vestidos nativos.



Un aspecto de los modelos que se exhibieron en el desfile realizado en el Club de La Paz. De izquierda a derecha, Mónica del Carpio Oropeza luciendo un traje de cocktail denominado "Jale del Sol" confeccionado en bayeta de la tierra color mostaza. El vestido que exhibe Esperanza Werner está confeccionado en bayeta de la tierra color naranja y está inspirado en el tallado colonial de la portada de San Francisco de La Paz. Por último Jean Reitmeyer luce una creación sport inspirada en la portada de la Catedral de Cochabamba, realizada en bayeta de la tierra color morado. A ambos lados del pantalón presenta un calado rectangular similar al trabajo de piedra de dicha Catedral.

Empresa Nacional de Ferrocarriles

PROVISION DE VERDURAS PARA ATENCION DISTRITO LA PAZ
COTIZACION N° P. 10/66

La Empresa Nacional de Ferrocarriles, invita a todos los comerciantes que tengan interés en proveer Verduras, Aves y Frutas al personal dependiente de la Empresa en el distrito de La Paz.

Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones. Calle Indaburu, casi esquina Bolívar, primer piso, Casilla N° 428, La Paz.

La Paz, Septiembre de 1966

GERENTE GENERAL

OBRAS COMPLETAS de Alcides Arguedas

TOMO I

NOVELAS:
PISAGUA
RAZA DE BRONCE
VIDA CRUEL
SOCIOLOGIA
PUEBLO ENFERMO
MEMORIAS
LA DANZA DE LAS SOMBRAS
CARTAS Y OTROS ESCRITOS

TOMO II

HISTORIA:
HISTORIA DE BOLIVIA
LA FUNDACION DE LA REPUBLICA
LOS CAUDILLOS LETRADOS/CA
LA PUEBLO EN ACCION
LA DICTADURA Y LA ANARQUIA
LOS CAUDILLOS BARBADOS
HISTORIA GENERAL DE BOLIVIA.

Distribución y Ventas:
LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD" AV. CAMACHO 1289
ESQ. COLONIAS 1489-LA PAZ

Caja Nacional de Seguridad Social

AVISO AL PUBLICO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS TRABAJADORES Y EMPLEADOS EN GENERAL, PARA EVITAR GASTOS INNECESARIOS- PARA AFILIARSE A LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL Y PARA EL TRÁMITE DE RENTAS, NO SE REQUIERE DE LA PRESENTACION DE ESCRITOS FIRMADOS POR ABOGADOS; EN EL PRIMER CASO, SE DEBE REMITIR UNA CARTA QUE LA RESPECTIVA EMPRESA DIRIJA A LOS ORGANOS COMPETENTES DE LA INSTITUCION, Y EN EL SEGUNDO, LLENAR EL FORMULARIO QUE EL RESPECTIVO DEPARTAMENTO OTORGA GRATUITAMENTE. SE RUEGA PONER EN CONOCIMIENTO DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA PRESIDENCIA CUALQUIER INFRACCION DE ESTAS NORMAS.

LA PAZ, SEPTIEMBRE 26 DE 1966

Dr. BENJAMIN MIGUEL HARB
PRESIDENTE EJECUTIVO

CASA BERNARDO S.A.

AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA BOLIVIANA

- Ofrece:
- GABINETES DE FISICA Y QUIMICA
 - MODELOS Y CUADROS BIOLOGICOS
 - MAPAS GEOGRAFICOS
 - MICROSCOPIOS, EPIDIASCOPIOS
 - MATERIAL AUDIOVISUAL EN GENERAL
 - INSTRUMENTOS DE MUSICA PARA BANDAS

pida Ud.

- Infomaciones detalladas
- literatura descriptiva
- presupuestos exactos

CASA BERNARDO S.A.

Casilla 685

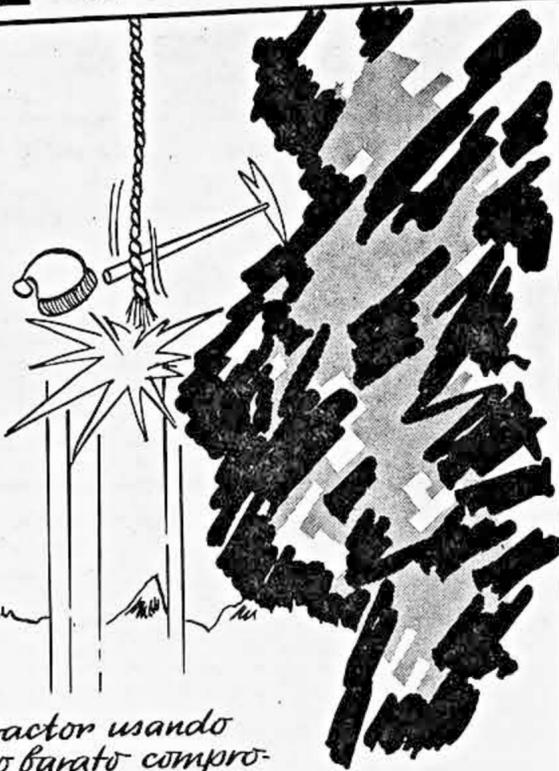
LA PAZ

Teléfono 27453

Caterpillar

Caterpillar y Cat son Marcas Registradas de Caterpillar Tractor Co.

NO SE CONFIE... Prefiera calidad !!



No arriesgue la vida de su tractor usando repuestos baratos. El repuesto barato compromete la seguridad de las piezas genuinas !!

TENGA PRESENTE !!! AL USAR UN SOLO REPUESTO DE INFERIOR CALIDAD PIERDE LA TOTAL GARANTIA DE SU TRACTOR. SOLO CATERPILLAR FABRICA REPUESTOS CON LAS MAS ALTAS ESPECIFICACIONES DE LA TECNICA.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:

Compañía Importadora Boliviana S.A. "CIBO" 39 Plaza San Francisco 202 Casilla 954 LA PAZ- Tel. 20203

ORURO
CASILLA 587
TELEFONO 51182

COCHABAMBA
CASILLA 558
TELEFONO 4660

SANTA CRUZ
CASILLA 620
TELEFONO 3660

TOUSSAINT & C.

Apariencia de: JORGE GALLARDO

CALDERON



Una nariz borbónica y unas gafas modestas de carey montando solitarias en largo campo nasal. Rostro alargado, limitando al Sur con un mentón poco enérgico. Dos orejas, una a la izquierda y otra a la derecha. Canicie normal que empieza a ganar los flancos y unos finos cabellos castaños y lacios que todavía están en su sitio. Ojos pequeños y desconfiados. Una expresión general de desdiseño con un aviso invisible que dice: "yo no soy... me hago...". Estatura regular, andar despreocupado.

Y por todas partes, aquella nariz tan borbónica, de la cual se habría sentido orgulloso hasta el propio Alfonso XIII. Es la nariz que siempre va delante de don Jorge y que al dar éste la vuelta a una esquina aparece primero ella, con algunos segundos de anticipación.

Pero no exageremos, no es que Jorge tenga muy grande la nariz, es que tiene la cara tirada para atrás.

Esa es su característica facial más sobresaliente. Por eso le dicen el "loro" Gallardo, el verdadero loro Gallardo, el único registrado en el Ministerio de Educación como propiedad intelectual de doña Elena Wilde.

¿Por qué esta entrevista a Jorge Gallardo Calderón...? Porque es una reliquia paceña. Porque es un hombre de "esprit". Porque es una especie de Cónsul espiritual de Francia en La Paz. Porque es el representante personal de Brigitte Bardot en Churubamba.

¿Quiero entrevistarte para PRESENCIA Literaria...? Me estás resucitando. Yo ya me había preparado este rincón para el olvido...

Un vistazo al rincón. Varios cuadros pintados por su suegro Alberto Wilde, que fue un artista. Descuella "Las tres Gracias". Un poco escondida, la foto de una desnuda tomada por un famoso fotógrafo francés. Discretamente colocado, un pequeño retrato de Brigitte Bardot y frente a éste "La tentación", bello grabado de Víctor Delhez, copia de autor dedicada a Jorge quien, seguramente, fue y es muy tentado, como todos nosotros.

Una biblioteca escogida. Biblioteca de un humanista. Casi toda en francés, que es la lengua tía de Jorge. Clásicos amórosamente encuadernados, el gran teatro francés, biografías, novelas y Religión.

¿Te preocupa el problema religioso...? Siempre me ha preocupado, creo que en la cima de la problemática que se plantea un hombre que quiere ser verdaderamente culto, está la Religión.

¿Qué es para ti la Cultura...? Te contestaré con una frase de Herriot, dirigida a los estudiantes: "La cultura es aquello que les quedará a ustedes cuando hayan olvidado todo aquello que han aprendido".

Proust, Gide, Maritain, Cocteau y también Daninos.

¿Te gusta Daninos...? Es, a mi juicio, el mejor humorista francés de nuestro tiempo.

Jorge Gallardo es un hombre fascinado por el teatro desde su más tierna juventud. Fue actor y autor. Allí por 1918, integrando un grupo de jóvenes, representó la obra de Enrique Bal-



divieso "El Dios de la Conquista"; Néstor Velasco hacía de gran sacerdote, Jorge Cusicanqui hacía de Inca y doña Sabina Farfán (hoy viuda de Endara) encarnaba el personaje femenino. En junio de 1924, sin pudor alguno, Jorge Gallardo Calderón estrenó lo que él llama un "desliz", en dos actos: "Corazón

adentro", obra romántica que va de Becquer a Espronceda sin tocar a la Colette. La pusieron en escena y lucieron bien nada menos que Alberto Crespo Gutiérrez, actual Canciller; Eduardo Sáenz García, Tía de la Oliva, Bertha Gallardo y el inefable Hugo D. Aranda que actuó de consuetud y que es un soldado desconocido del Teatro Nacional.

Y ya casi entramos en el Jorge Gallardo definitivo. En el Jorge de París. Llegó a la Ciudad Luz con una carta de presentación a Cyrano de Bergerac y se zambulló en la bohemia parisienne. Evocando, dice: "París me enseñó que la ciencia no sólo se aprende en los libros, sino con más ventaja en los vericuetos de la vida".

¿Tuvieste muchos vericuetos...? Sí. Allí también aprendí que un eminente "maitre" vale tanto como una deliciosa "maitresse".

¿Lloraste mucho cuando murió la Colette...? Aunque llegué a la cola de su vida, la lloré. La leo siempre con indecible placer.

Fue en París donde su pasión por el teatro se hizo mayor. Vio a Louis Jouvet, Vilar, Valentine Tessier y otros. Seguir Jorge, Jouvet modernizó a Molière y Jorge Gallardo Calderón rejuvenció a la Mistinguette cuando la aplaudía en su género revisitar. Hoy, abuelo y jubilado, se deleita con Henry de Montherlant, lee sin mucho agrado a Mauriac y se detiene admirado en la "Historia de la Iglesia" de Daniel Rops.

Conoció a Jorge Gallardo a raíz de una conferencia que dió en la Universidad sobre Brigitte Bardot. Escribí al día siguiente: "Una cosa nomás me ha molestado. El que en vez de hablar de la cholita paceña hubiera preferido hablar de la anatomía de la B.B. ¿por qué no has hecho una conferencia pss sobre la cholita que es B.B.B. (Buena, Bonita y Barata)? Mucho te hubiera agradecido, kolilita".

Pensé que se hubiera molestado porque también le había llamado "loro verde verbenito", pero no. Me abrió las puertas de su amistad. Así empecé a conocer su verdadera dimensión espiritual. Hijo del gran civilista don Benjamín H. Gallardo, él también se graduó de abogado. Nunca defendió un pleito, ni siquiera los suyos. Trabajó en el Banco Central durante 27 años y lo jubilaron.

Fundó la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Mayor de San Andrés, gracias a la comprensión del entonces Ministro de Educación don Emilio Villanueva. Entre los primeros profesores de dicha Facultad, Jorge recuerda a Casto Rojas, Tomás Manuel Elfo, Benjamín H. Gallardo y Vicente Burgaleta. Desde entonces, hasta hace cuatro años fue Catedrático de Teoría Económica.

Su quehacer universitario siempre estuvo matizado por afanes ligados a la difusión de la cultura francesa, hasta que un día el Gobierno de Francia expidió un Decreto: "Se concede a don Jorge Gallardo Calderón la Condecoración de las Palmas Académicas".

¿Es Jorge Gallardo Calderón un afrancesado...? Tanto como pueda afrancesarse el chuño, Jorge Gallardo es

un producto paceño. Ama a Bolivia y a La Paz como pocos. Actualmente escribe un libro: "La Paz, 3.600 metros" que es un testimonio de amor a nuestra ciudad, a su paisaje, a su gente y a su secreto hechizo. Allí hay algo de novela, confidencias y memorias. Jorge nació en La Paz un poco antes de la primera guerra mundial. Vivió en París tres años y medio y no retornó a Francia. De su vuelta podríamos decir: volvió a La Paz sin dejar París.

Volvamos al tema del afrancesamiento.

¿Crees que Costa Du Rels es un afrancesado...? No es. Lo mejor de su obra está inspirada en motivos bolivianos y él no quiso jamás abandonar su nacionalidad boliviana. Lo dijo claro él mismo: "Hay dos cosas que el hombre no pierde jamás: el color de sus ojos y su nacionalidad".

Elena Wilde, fina escritora que ha tenido que competir con la Sagan y con la B.B. en los sueños atómicos de Jorge y que las ha vencido por K.O., nos envía más café. Ella es muy inteligente y cultivada y dice, sonriendo dulcemente: "No tengo miedo a los amores literarios y cinematográficos de mi marido; cuando termina de leer o de ir al cine, yo soy su Sagan y su B.B."

Jorge, ¿cómo definirías a la mujer...? Elena Wilde. Ella fue el regalo de Dios en mi juventud y lo cuido y lo mimo como el mejor presente que haya recibido en mi vida. Ella es mi Altar Mayor.

¿Hay altares menores...? Sólo en la imaginación. Allí pondría para casos de emergencia una mujer que reuniese el talento de Jeanne Moreau y la persuasión física de la B.B.

¿Eso es imposible.

¿Ya lo sé, pero puestos a antojarse, hay que antojarse una buena cosa.

¿Qué adoras más en tu mujer...? Lo que me dice: "Lorito".

¿Qué adoras más en tu hija Beatriz...? El niño que me ha dado.

Jorge Gallardo Calderón tiene una hija que estudió Periodismo en la Sorbona. Beatriz - así se llama - gustó tanto del periodismo, que se casó con un periodista: Horacio Alcázar. Y bien, la entrevista debe concluir. Hubo una larga conversación sobre Teilhard de Chardin, Sartre y Simone de Beauvoir. El primero admirado por Jorge Gallardo, no así Sartre que le parece procaz ni la Beauvoir que le parece viril. Hay que decir adiós al ex-profesor que, para la entrevista, lució una robe de chambre marrón oscura, con las solapas verdes y una bufanda también marrón.

Cuando mis lectores que no le conocen, vean pasar a un caballero con el sombrero encasquetado más de lo necesario, con las gafas haciendo acrobacias sobre una nariz superlativa y una mirada perdida en el vacío cual si buscara la Torre Eiffel o el campanario de Churubamba, pueden decir sin lugar a equivocarse: "He ahí el lorito Gallardo". Entonces, cédanle la acera, pregúntele por Brigitte, tómense del brazo y salúdenlo con cariño, porque es un hombre respetable.

Por PAULOVICH

DON JOSE GUTIERREZ GUERRA EN EL RECUERDO

Por GOVER ZARATE M.

La revolución republicana del 12 de julio de 1920, llamada la "gloriosa", puso término al régimen del partido liberal que gobernó a Bolivia desde 1898. El último gobernante liberal fue don José Gutiérrez Guerra, de ilustre prosapia, hijo de don Lisimaco Gutiérrez y de la señora Andrea Guerra, y descendiente, por la línea materna, de Lord Palmerston que fue Primer Ministro de la Gran Bretaña.

Dos meses antes de la caída del gobierno del señor Gutiérrez Guerra, la Dirección de "Caras y Caretas", de Buenos Aires, nos solicitó entrevistar al primer magistrado boliviano acerca de la construcción del tramo ferroviario de Atocha a Villazón, asunto que por entonces preocupaba la atención de los gobiernos boliviano y argentino. He aquí la versión de la entrevista publicada en el No. 1132, correspondiente al 12 de junio de 1920, justamente un mes antes del derrocamiento del señor Gutiérrez Guerra.

"CARAS Y CARETAS" EN BOLIVIA.- CON S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.- Cumpliendo una grata misión que nos encomendara "Caras y Caretas", hemos tenido el honor de entrevistar al presidente de Bolivia, Excmo. señor don José Gutiérrez Guerra y obtener de él declaraciones importantes que se refieren a la construcción de la ferrocarril que debe unir la red argentina con la boliviana, desde La Quiaca a Tupiza y su consiguiente prolongación a Atocha, donde se halla punta de rieles de la línea de Uyuni, con un total de 204 kilómetros.

"No obstante la intranquila y delicada situación internacional por la que atraviesa Bolivia en esos días, a raíz de los sucesos que son del dominio público, resolvimos solicitar audiencia en nombre de "Caras y Caretas" al Excmo. señor presidente don José Gutiérrez Guerra, pecando nuestra solicitud quizá de demasiado exigente.

"La amabilidad del primer magistrado de Bolivia nos honró con la inmediata aceptación de nuestro petitorio facilitándonos la entrevista.

"Don José Gutiérrez Guerra es un perfecto GENTLEMAN. Fino en su trato, de modales que demuestran a golpe de vista una esmerada educación. Su frase es cálida y entusiasta, con el peculiar entusiasmo del hombre culto y vivaz. Su carrera pública si bien es corta, tiene el sello de la actividad, el acierto y la fecundidad de espíritus superiores que se multiplican en el esfuerzo. Ha sido diputado y ministro en el Despacho de Hacienda.

"Ya frente al mandatario boliviano, en su despacho presidencial, y después de presentarle el atento saludo de "Caras y Caretas", le interrogamos: "¿Cuál es el pensamiento de V.E. acerca de la terminación de los trabajos

de la vía férrea La Quiaca-Tupiza, salvados como se hallan los incidentes surgidos con la sucesión de Charles A. Vezin?

"S. E. nos responde poniendo en sus palabras la convicción de sus actos y la sana intención de sus anhelos.

"Después de solucionadas las dificultades provenientes del contrato celebrado entre el gobierno de Bolivia y la empresa Charles A. Vezin, con la ley dictada por el Congreso Nacional por la que se autoriza al Poder Ejecutivo para contratar la construcción del ferrocarril La Quiaca-Tupiza con la firma Lavenás, Pol y Compañía, la intención del gobierno es establecer en forma satisfactoria a los intereses nacionales las bases definitivas del contrato que debe celebrarse con dicha firma, a cuyo efecto se inician las gestiones respectivas encaminadas a resolver de una vez este importante asunto.

"¿Cree posible V.E. - insinuamos- que dentro de dos años, a contar de la fecha, puedan darse por terminados los trabajos de esta importante obra que interesa por igual a la Argentina y a Bolivia?

"Es difícil prever- nos dice- si en el transcurso de dos años puedan concluirse los trabajos de la línea férrea La Quiaca-Tupiza; sin embargo, uno de los artículos de la ley de 12 de febrero del presente año, que ha establecido las bases generales del contrato de construcción entre el gobierno y Lavenás, Pol y Compañía, obliga a los contratistas a terminar la obra en el plazo improrrogable de veinticuatro meses a contar de la fecha de la celebración del contrato, lo cual hace presumir, fundadamente, que los constructores consideran suficiente este tiempo para cumplir su compromiso.

"Interesados por investigar la verdad de los rumores que circulan acerca de que el gobierno de Bolivia no tiene mayor interés en la construcción ferroviaria La Quiaca-Tupiza, sin más preámbulos interrogamos a nuestro distinguido interlocutor:

"¿Hasta qué punto es verdad, como se afirma en el exterior, que el gobierno de Bolivia opone obstáculos a esta obra?

"Visiblemente contrariado por tan temeraria afirmación, el presidente es concreto en su respuesta.

"El gobierno de Bolivia- dice- lejos de haber opuesto obstáculos a la prosecución de los trabajos del ferrocarril La Quiaca-Tupiza, como se ha dado en suponer y afirmar sin fundamento alguno, ha hecho todo género de esfuerzos para activarlos, pues está vivamente interesado en esta importante vía férrea de carácter internacional que prestará positivos servicios al comercio de la Argentina y Bolivia.

"Y agrega en refuerzo de sus palabras:

"Dada la importancia de esta línea que tiende a complementar un ferrocarril interoceánico, el gobierno considera que su conclusión es de la más alta importancia. Nada vincula tanto a los pueblos como el intercambio comercial y la ligazón de intereses que ésta trae. Cuando tengamos en explotación los ferrocarriles La Quiaca-Tupiza y Tupiza-Atocha, será seguramente sorprendente el monto de las importaciones que el país efectúe de productos argentinos, que se cubrirán con exportaciones nuestras a los mercados de la nación vecina, estableciendo así una vinculación de negocios sobradamente satisfactoria para ambos países.

"El señor Gutiérrez Guerra juzga con grande optimismo la eficacia de la línea La Quiaca-Tupiza, y de ello sus palabras son un fiel trasunto que no requieren comentario alguno.

"Nuestro principal objetivo había sido llenado en forma satisfactoria. Nos hallábamos convencidos del valor de las opiniones expuestas por el primer magistrado de Bolivia y de la sinceridad con que perseguirá la pronta terminación de los trabajos indicados.

"La entrevista se prolongaba agradablemente y antes de abandonar el despacho presidencial nuestra curiosidad periodística nos arrancó una pregunta.

"Excelencia- insinuamos- dentro del espíritu americanista que anima hoy a los pueblos del continente ¿cuál es el concepto de V.E. acerca de nuestras relaciones con la Nación Argentina?

"La respuesta breve y concreta tiene una amplia significación que salva el comentario. Dice S.E.

"Nuestras relaciones con la República Argentina son cordiales y estrechas. La historia y la tradición nos unen en el pasado, en el presente y nos unirán más íntimamente en el futuro.

"Rogamos a S. E. el presidente de Bolivia quiera disculpar las molestias que quizá nuestra visita le haya ocasionado y agradeciendo el honor dispensado a "Caras y Caretas", nos despedimos respetuosamente, pensando en la austeridad y sencillez del Excmo. señor don José Gutiérrez Guerra".



El Presidente Dn. José Gutiérrez Guerra.

PRESENCIA LITERARIA

La Paz, Bolivia, Domingo 2 de Octubre de 1966.

AKIRAME



Antonio Nieve fallecido trágicamente el 27 de septiembre de 1964.

A Antonio Nieve (Fragmento del libro del mismo nombre)

VI

32 "¡Mejor la tierra en las sombras!"

33 -¡Todo queda en la soledad de la ausencia levantando el muro de la noche!

34 "¡Mejor la tierra en las sombras!"

35 -¡Oh libertad del destino que a un tiempo mismo une y separa el principio del miedo!

(Y los hombres llevan su coraje para aprisionar en un óbolo de tierra la caducidad del temor)

36 "¡Esperar la alegría!"

37 -¡Qué bien sirve esta defensa bajo un áspero clima!

Ay esperanza: Provincia del corazón.

38 "¡Esperar la alegría!"

39 -¡Si la agonía del hombre se agolpa en un rencor insomne, como un oscuro presentimiento!

Ay esperanza: todo parece estremecimiento de amor. Duelo de tristeza.

(Y todo se cubre con el temor de su muerte, en un absurdo remordimiento)

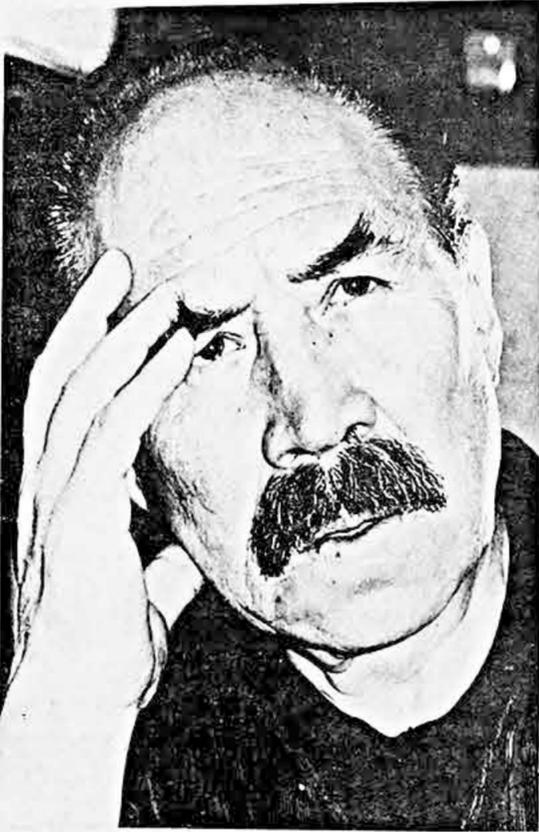
40 Estrecha, sobre esta altivez, todo tu amor, como si no tuvieses temor a que te quiera.

-Y dirás: es el estremecimiento de esa muerte, que me acercará a ti con lágrimas en los ojos.

ROBERTO ECHAZU

LIRA GIRON Y VISCARRA FABRE EN CONTRAPUNTO

Por OSCAR RIVERA-RODAS



Guillermo Viscarra Fabre.

formó parte de la redacción de "La Prensa" bonaerense. Posteriormente hay que reconocer que nuestros Gobiernos suelen tener aciertos- ocupaba digna y justamente el cargo de Agregado Cultural a la Embajada de Bolivia en Montevideo. Transcurría el tiempo y el vate sufría "una gran nostalgia por la tierra". El lo confiesa.

Hoy, mientras observamos el paso calmado de Don Guillermo, con sus erguidos 64 años, nada sabemos de su nostalgia. Pero si recordamos los versos que escribió:

Al borde de la vida
fui como un dios de piedra
puñado por los vientos.

Grandes soles vacfos
calcinaron mis ojos
las lluvias coronaron
mis sienes con sus llantos

Mis ojos ciegos
miraban para adentro

Era 1953. En Sucre, la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, en acto solemne, coronaba a Luis Felipe Lira Girón como a Maestro del Gay Saber, a raíz de haber sido laureado en un concurso internacional de poesía. Mientras ello ocurría en el paraninfo, polizones y a la vez agentes de control político del régimen, aguardaban la salida del poeta para aprehenderlo y deportarlo del país. Qué insensibles paradosjas conocemos a veces. Estando en Argentina, Luis Felipe recibe una invitación para asistir a los actos conmemorativos del séptimo centenario de la fundación de la Universidad de Salamanca, a donde acudió para residenciarse en España. "En España se me recibió con la mayor cortesía y generosidad, tanto en los círculos oficiales como en los universitarios y sociales. En España sólo encontré brazos abiertos", manifiesta el poeta para aquella tierra peninsular que le supo acoger en el amparo que su patria no le pudo dar. Luis Felipe recuerda, en estos momentos, a un gran amigo que recientemente visitó La Paz: Don Manuel Ballesteros, en cuya cátedra de la Universidad de Madrid dictó más de doscientas conferencias. También su palabra se hizo escuchar en el Instituto Histórico Jurídico "Francisco Suárez", de Burgos y en diferentes universidades españolas. Hoy, Don Luis Felipe, autor de una vastísima obra poética dispersa en diarios y revistas nacionales y extranjeras, con sus 63 vigorosos años, retorna a la patria.

Entre estos dos grandes amigos y poetas, si bien hemos encontrado alguna similitud, también hallamos divergencias en cuanto a la apreciación de ciertos aspectos de la poesía. Mientras participábamos de la conversación de estos hombres, dábamos razón a Shelley, que dijo: Los poetas son los legisladores no reconocidos de la humanidad. Y nos atrevimos a interrumpir a estos dos grandes legisladores.

NO SE PUEDE PRESCINDIR NI DE LA POESIA NI DEL POETA

- ¿Por qué usted escribe en verso?
L. FELIPE.- Porque nació poeta, irremediablemente.
GUILLERMO.- Porque siento la necesidad de expresarme en esa forma.

- Actualmente, cuando el progreso ha alcanzado límites insospechados, ¿se podría prescindir de la poesía y de los poetas?

L. FELIPE.- No, no se puede prescindir de aquella ni de éstos. Todo es poesía. Desde los dactilos homéricos hasta las matemáticas einsteinianas. Recuerde usted eso de Bequer: "Podrá no haber poetas, pero siempre habrá poesía". Mientras el progreso e impulsos de la ciencia alcanza insospechados horizontes, el hombre busca con ansiedad febril los gozosos y recónditos refugios que sólo puede proporcionar el espíritu. Y el espíritu es inmortal porque es el hábito de Dios.

GUILLERMO.- No creo que se pueda prescindir de ambas cosas, porque cuando el científico, por ejemplo, llega al ápice de su labor se enfrenta con el mundo subjetivo de la creación y, entonces, llega a ser un gemelo de la creación, del poeta.

- ¿Cuál cree usted- es la función del poeta en su medio?
L. FELIPE.- La función del poeta, siempre función redentora en su medio o en todos los medios, hoy se torna más

ra y clara. Sea por vocación o por afición. Todo lo cual hace presuponer cierta mínima dosis de talento y de cultura. El crítico está obligado a comprender y sentir profundamente la obra que está juzgando. De otra suerte, cualquier valoración, por inteligente que sea, podrá adolecer de frialdad emocional. En el ámbito de nuestras letras nacionales, donde la labor del crítico, del verdadero crítico, ha sido tan escasa, señorea un crítico ilustre cuya fama ha traspuesto los mismos límites continentales: Monseñor Juan Quirós. Le he leído poco en la lejania del exilio; pero lo suficiente para asegurar que es dueño de todas las ineludibles condiciones que debe atesorar un juzgador certero y ecuánime de la ajena labor literaria. Sus opiniones, sesudas, severas a la par que sutiles, son bien recibidas y apreciadas no sólo en los círculos literarios americanos, sino en los de la patria del idioma y de sus grandes maestros: España.

GUILLERMO.- La poesía tiene sus dueños. Es necesario que el lector sepa escoger el momento psicológico especial para comprender, en toda su esencia, el lenguaje metafórico del poeta. Si el lector ha tenido la fortuna de coincidir en el preciso momento psicológico, comprenderá las esencias intransferibles del poema y hasta puede llegar al instante milagroso de una re-creación.

POETAS Y GRUPOS
- ¿Qué opina de los poetas integrantes de grupos? Muchas personas señalan que estos artistas, al asociarse, pueden sufrir una consecuencia negativa, puesto que el grupo impone un pensamiento común, lo que no puede hacer respecto al sentimiento. ¿Cuál es su opinión?
L. FELIPE.- Es posible que una asociación de poetas que se asocian por similitud de pensamiento o de sentimiento, influya en la obra individual de sus componentes. De esas agrupaciones, han derivado las diferentes escuelas. Parnasianos, simbolistas, románticos, modernistas. Pero el auténtico poeta, el gran poeta, el dueño de una poderosa individualidad, no se deja influir por el grupo. Por el contrario, será él quien imponga al

que nunca premiosa y necesaria pues es preciso afrontar en nombre del espíritu las vastas marejadas del materialismo que con todas sus secuelas, ateísmo, comunismo, erotismo, quebra de los grandes valores éticos que parecían eternos, amenazan aniquilar la civilización. Para detener tales potencias anodadoras sólo existe una fuerza superior: la del espíritu.

GUILLERMO.- Ser fiel intérprete de la angustia y de la esperanza universal; acercarse con absoluta sinceridad al corazón del pueblo.

EL POETA POLITICO

- ¿Qué opina del poeta político?
L. FELIPE.- Se es político o se es poeta por naturaleza. Claro está que un poeta podrá descender a político, y los ejemplos pululan; pero será más difícil que un político logre ascender a poeta. La cuestión es compleja. Débiles son los eslabones existentes entre poesía y política. Salvo, naturalmente, que el poeta-político se llame Francisco Quevedo y Villegas o Víctor Hugo.

Luego, habría que dilucidar el concepto de POLITICA. Si se trata de una POLITICA DE DIOS, y el concepto es clásico, el poeta está en el deber de sostenerla con todas sus potencias espirituales y mentales. La política de Dios consistirá en la defensa de los ideales supremos. Otra es esa política que se define como el arte de gobernar una nación; con todos sus procedimientos tortuosos o felices, con todas sus banderías y todas sus consecuencias. Para ensalzarla o denigrarla están la prosa cotidiana de la prensa, el discurso de barricada o la tribuna parlamentaria.

GUILLERMO.- El poeta está separado de la política "al uso". La política, según mi concepto ha descendido al campo subalterno del acomodo. La poesía está en una atmósfera mucho más elevada. Ya lo dijo un gran poeta colombiano: "El verso es vaso santo, poned en él tan sólo un pensamiento puro".

- ¿Cuál debe ser la posición fundamental del lector ante la poesía?
L. FELIPE.- De comprensión sincera.



"La poesía actual es un laberinto de palabras y conceptos sin sentido o con mil sentidos...".

grupo sus modalidades de pensamiento o sus modalidades de expresión. Así se alzaron los grandes maestros del verso, los supremos conductores del pensamiento lírico. Justifico plenamente la existencia de esos grupos de poetas. Obedecen, acabo de decirlo, a inquietudes análogas. Ese espíritu de asociación irá siempre en beneficio de la obra particular o colectiva.

GUILLERMO.- Considero que las asociaciones de poetas son plenamente saludables para el florecimiento de este arte. Además, asociación quiere

L. FELIPE.- No. Podrá un poeta y en alto tono expresar su inconformidad frente a determinadas situaciones o actitudes sociales, a esos fenómenos contemporáneos. Pero no es esa la función fundamental de la poesía. La crítica, en este caso el juicio de la poesía sobre esos fenómenos exteriores, constituiría una función subalterna. Demos a la poesía lo que es de la poesía y a la crítica lo que es de la crítica.

GUILLERMO.- En efecto. El poeta es el ser más profundamente llamado para interpretar los fenómenos que sobresalten a la humanidad. Seguramente es el primer clarinazo de alarma en los momentos de peligro, y es el primero también en comprender y en señalar los caminos de la elevación que pudiera estar predestinada la humanidad. No en vano desde remotos tiempos al poeta se le ha llamado vate; el que vaticina, el profeta de los momentos estelares del hombre.

POESIA ACTUAL

- ¿Qué giro está tomando la poesía actual? ¿Usted está de acuerdo con él?

L. FELIPE.- Se diría que la poesía actual toma giros paralelos a los de la pintura abstracta. Si ésta desdeña el dibujo, la figura, la saba y sutil distribución del matiz que hicieron la gloria de los grandes maestros, aquella menosprecia los cánones clásicos, las duras disciplinas mentales a que se sujetaron los poetas insignes de todas las literaturas, desde Anacreonte hasta los magnos poetas del siglo XX. La poesía actual es un laberinto de palabras y conceptos sin sentido o con mil sentidos que el abnegado lector puede interpretar a su talento, aunque en la psique del autor, inútil será decirlo, exista la convicción de su normalidad. Pasarán los siglos y las gentes seguirán releyendo y deleitándose con los arcaicos romances castellanos, con el madrigal de Gutierre de Cetina, con los versos de Antonio Machado. Pero no ocurrirá lo mismo con los versos de los poetas que proliferan en las vastas latitudes de la lírica actual. Todo cuestión de pereza mental o de imposibilidad de estudio por premiosas exigencias vitales. No por falta de talento. De manera que se impondrá quien más hondamente busque dentro de sí su veta emocional. Justifico plenamente la existencia de estas asociaciones.

GUILLERMO.- Ser fiel intérprete de la angustia y de la esperanza universal; acercarse con absoluta sinceridad al corazón del pueblo".

- ¿Considera a la poesía como crítica de los diferentes fenómenos contemporáneos?



"La función del poeta hoy se toma más que nunca premiosa y necesaria, pues es preciso afrontar en nombre del espíritu las vastas marejadas del materialismo".

- ¡Hombre! ¡Guillermo!
- ¡Mi querido Luis Felipe!
Dos grandes amigos y poetas se encontraban entonces, después de más de diez años. Luis Felipe llegaba a la mesa donde Guillermo cenaba junto a Juan Quirós. No hubo mayores prólogos.... Inmediata e irremediamente surgió el tema de la poesía y sus creadores. Guillermo preguntaba por sus conocidos poetas y escritores de América y España. Luis Felipe, siempre dispuesto a responder, satisfacía las indagaciones matizándolas con vivas anécdotas. También preguntaba:
- Y, qué es de Juana?
- ¡Ah!, Juana. Está allí. Siempre con sus sombras saliendo a recibir.
Se referían a Juana de Ibarbourou. Guillermo había llegado de Montevideo,

- decía. Se hizo querer mucho. Todos sus alumnos escribían poesías sólo por afecto a él. Claro que muchos, muchos lo hacían muy mal. Recuerdo que uno de estos escribió en cierta oportunidad los siguientes versos: "Juanita, si no me correspondes, me voy a estudiar a Londres".
Prorrumpieron las carcajadas y Guillermo salió al paso:
- Era, entonces, como aquél que escribió: "Oh, rosa negra, cual mi ex-señora".

SIMILITUD Y DIVERGENCIA

Una gran similitud hay entre estos dos poetas coetáneos, pues paralelamente, por individuales senderos, han desempeñado cargos en la diplomacia.



"El poeta debe ser fiel intérprete de la angustia y de la esperanza universal; acercarse con absoluta sinceridad al corazón del pueblo".

mientras que Luis Felipe de Caracas (Extraordinarias ojeras deben adornar el rostro de aquella mujer, para que los poetas las recuerden tan vivamente).

- Es cierto. Siempre con sus sombras saliendo a recibir -repitió Luis Felipe, que en sus narraciones hacía gala de una prodigiosa memoria, mientras que Guillermo, con los ojos abiertos, aguardaba el instante supremo de las breves historias para subrayarlas con carcajadas.

Aquella noche nos enteramos que también los poetas tienen sus travesuras. Supimos muchas cosas de Don Gregorio Reynolds, a quien Luis Felipe llamaba el "sátiro santo", para que Guillermo añadiera: "¡Ah!, cómo se le movían los bigotes cuando veía una buena moza"... Se recordó también a José Eduardo Guerra, Juan Capriles, Nicolás Ortiz Pacheco, Rodolfo Solares, Belisario Zárate, Toro Ramallo y muchas personalidades más, de las cuales el vigoroso conversador Luis Felipe no olvida una sola anécdota. Cosa igual ocurría con Pfo Baroja, Pedro Rivero, Gómez de La Serna, entre otros grandes autores hispanoamericanos que no estuvieron ausentes en el coloquio de los poetas.

- Y, qué tal, Gómez de La Serna?... preguntaba Guillermo.

- Hablé con él mucho de poesía boliviana, especialmente de Claudio Peñaranda. ¡Oh!, Claudio Peñaranda causó sensación en Europa; él debía haber nacido en España.

Valga la oportunidad para decir que Luis Felipe es un entrañable admirador de Claudio Peñaranda. Conserva la gratitud y el afecto del discípulo al maestro.

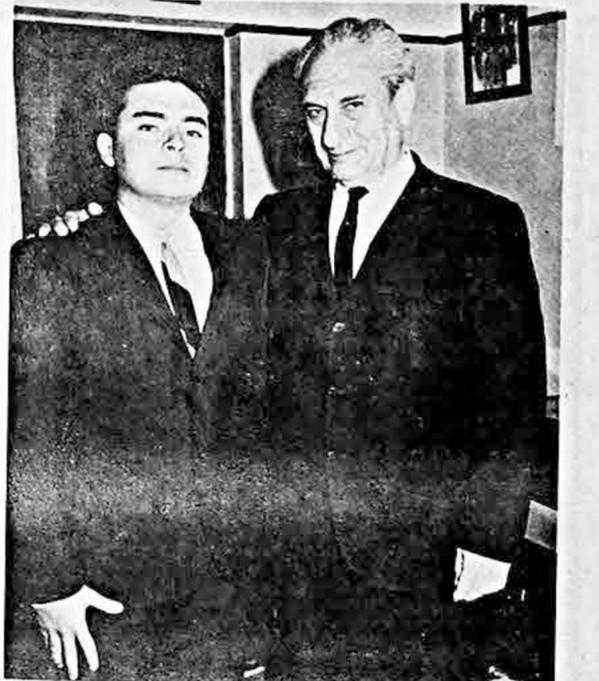
- Más que un maestro era un amigo

la cátedra universitaria y el periodismo.

Guillermo Viscarra Fabre, autor de cuatro libros, en 1956 dejó el país tras la búsqueda, tal vez, de las aguas puras para su espíritu. "Partí para el mundo", dice el poeta, recordando cómo recorrió Brasil, Uruguay y Argentina. Fue entonces cuando Guillermo



"Estamos en un momento caótico en la humanidad. La posición actual de la poesía es la de una solución universal".



... con su hijo Diego.

EVOCAACION DE UNA BATALLA

Por
**ORESTES
HARNES ARDAYA**

La estirpe castellana, conservada en su espíritu rebelde y heroísmo singular a través de los siglos, en los vastísimos dominios de la ilustre Gobernación de Santa Cruz, está hoy de fiesta cívica con la evocación de su más gloriosa epopeya en la lucha por la emancipación de los pueblos americanos.

La fuerza espiritual que hoy congrega al pueblo cruceño en torno de sus más legítimas glorias, de sus más nobles esperanzas, de su común afán y lucha por su liberación económica y su progreso, está significadamente en el homenaje que rinde a la gesta sin par realizada en "El Pari", al mando del Imperterritorio coronel Warnes.

Las manifestaciones sociales deben revivir el pasado, para asentar sobre él los cimientos patrióticos del futuro, porque las tradiciones de los pueblos tienen el mérito de proporcionar la fuerza social coercitiva que genera los actos de progreso y aúna la cultura en beneficio común.

La gloriosa batalla de "El Pari", es una epopeya americana que sirvió para plasmar un pueblo y en su recuerdo conservarlo puro en sangre y lengua castellana, en hidalguía y heroísmo, en el trabajo y en la civilización de enormes territorios.

El Imperterritorio Cnl. Warnes ofreció su vida por una causa que era común para el nuevo continente, porque allí las nacientes nacionalidades estaban confundidas por el amor de los pueblos hacia la libertad, hacia la obtención del propio dominio de sus destinos; en torno a un ideal digno y noble como fue el de la independencia.

Tenemos que hacer resaltar con orgullo la audacia y la intrepidez de mes-

tres mayores puestas al servicio de la independencia. Porque nuestros antepasados fueron aún más valerosos en la conquista de las ubérrimas e ignoradas tierras americanas. Hay una sangre y una estirpe, hay una sola gloria y una misma función civilizadora en los pueblos que ayer integraron la gobernación de Santa Cruz y hoy constituyen el Oriente boliviano. Ese valor es el que siempre debemos enaltecer.

Y cual de las acciones más valientes y gloriosas de la epopeya emancipadora sino la célebre batalla de "El Pari", librada de nuestra parte por lo más aguerrido de la sociedad cruceña al mando del Inmortal Warnes, guerrillero sin igual, comandante valeroso y conductor amado de su pueblo. Batalla tan significativa como esa, basta para dar blasón ilustre a un pueblo. Esa sangrienta empresa fue la génesis de las esforzadas luchas posteriores, en procura de la anhelada separación de la corona de los Reyes del más audaz de los pueblos europeos en su lucha por la dominación mundial y el poderío naval.

Sangriento combate fue el realizado en la pintoresca vega de "El Pari". Dos ejércitos fuertes se dieron cita para definir una posición que tanto era guerra como ideológica. Uno de los valientes conductores españoles, el general Aguilera, mandaba las fuerzas realistas que pretendían imponer el cetro es-

pañol en forma perpetua en las colonias de América. De nuestro ejército sólo quedó la caballería. Del español, de 1.600 hombres sólo 200 quedaron indemnes en el campo de batalla; y estos ingresaron a Santa Cruz para enseñorearse de la noble ciudad vencida.

Al atardecer de aquel día 21 de noviembre de 1816, agonizaba un ejército patriota casi entre las penumbras de la noche, pero avizorando impacientes la aurora de la libertad.

La agonía es lucha y la lucha es triunfo. Las campanas de duelo del anochecer tocaban en el corazón de ese ejército, repique de rebeldía para el mañana. El aplacamiento, el dolor, la pérdida del ansia febril de progreso, es un compás de espera, es una convalencia en los pueblos para recuperar sus fuerzas, para brillar después en su promisor destino.

Historiadores no documentados y siempre llenos de prejuicios contra la personalidad del gran realista cruceño General Aguilera, le han atribuido el fusilamiento de 914 patriotas durante los 3 años de la dominación realista, lo que es completamente falso. Sanabria Fernández, inteligente y probo historiador cruceño, ha comprobado con la plena evidencia de varios documentos contestes y uniformes que sólo fueron 32 los patriotas pasados por las armas. Es necesario pues que la verdad histórica sea definida de hoy para siempre.

La generosa sangre patriota derramada a torrentes en las pampas de "El Pari" y el sacrificio de lo más brillante del pueblo cruceño en un holocausto de su amor a la libertad, fueron la simiente de la libertad y significaron la fuerza inmortal de un pueblo en la lucha por sacudir el yugo de los opresores.

No hay cadenas fuertes en la vida de los pueblos que no se rompan, y quiso el destino que un Mariscal Sucre, diera la muerte a los realistas, en los heroicos e históricos campos de Ayacucho. No faltó así la fuerza de los hermanos del Norte para destruir al enemigo común, como no falta a los pueblos la ayuda divina, cuando edifican sus glorias sobre los sólidos fundamentos de Dios, Trabajo y Progreso, palabras sagradas en la vida de los pueblos, que les conducen a la cima de la civilización.

La batalla de "El Pari", es la gloria máxima de Santa Cruz. Hay allí el nacimiento de un nuevo genio al servicio de la civilización, de una pujanza de nobleza y valer singulares. Honremos la memoria de los caídos en aquella épica acción de armas y honremos la de los inmolados por su amor a la patria. Ese ejemplo debe ser nuestra bandera, nuestra luz, nuestra antorcha para defender las tradiciones y el porvenir glorioso de Santa Cruz.

Evoquemos a Warnes, con amor y fervor cívicos. Demos aún más gloria a la batalla de "El Pari". Fusionemos nuestros corazones, sin distinciones de clases, sin colores políticos y sin odios, confie en la fuerza de nuestro superior destino. Los guerreros de la independencia nos dieron patria y solar, y nosotros, con altivez y unión, debemos conservarlos, resueltos a "VENCER O MORIR CON GLORIA."

MUNDO NUEVO

Revista mensual de América Latina

Diálogo entre Adultos

HASTA HACE POCO, LAS ENTREVISTAS concedidas por los principales escritores latinoamericanos tenían un no sé qué de aire adolescente y calor gris. Los juicios vertidos por ellos no sólo eran menos interesantes y novedosos que los de escritores europeos o asiáticos, sino a sus dueños les faltaba comprender que hablaban en nombre de una vasta sociedad de 200 millones de personas, cuya comunidad de vínculos y hábitos de independencia son mayores, por ejemplo, que los de los pueblos africanos. Y en cuanto a temas y formas de poesía o novela, no sólo marchaban a la zaga del conocimiento teórico mundial, sino desaprovechaban la oportunidad de forjar con sus palabras una "escuela" artística, más o menos provisional, que ya en el futuro consolidara su posición.

Tales circunstancias, por fortuna, están cambiando. Una mirada a los últimos reportajes, en revistas o diarios a ambos lados del Atlántico, muestran, por una parte, el creciente interés de aquellas publicaciones por América Latina, y por otra, la seriedad y aun osadía con que opinan nuestros escritores, en especial los de las nuevas generaciones. Y si a esto sumamos la actitud de dichos escritores en certámenes internacionales, como los efectuados durante los últimos años en Nassau, Munich, Roma y Nueva York, podemos quizá sentirnos optimistas, respecto al surgimiento de aquella "escuela" artística cuya ausencia lamentábamos antes.

En el primer número (julio, 1966) de la flamante revista "Mundo Nuevo", dirigida en París por el crítico uruguayo Emir Rodríguez Monegal, se publica un largo y rico diálogo entre el Director y el novelista mexicano Carlos Fuentes, uno de los escritores que despliegan actualmente más actividad, sea en su obra misma, o a través de conferencias, convencionales o no (en México, todos le cuentan a uno el éxito de todo tipo de su conferencia presidida por la "rumbera divina" Tongolele, en el Instituto Nacional de Bellas Artes), reportajes, discos, artículos periodísticos, ensayos y libretos de cine.

Entre ambos representantes, el uno de la crítica sutil, y el otro de la creación que busca nuevos cauces expresivos, corren juicios sobre la obra de Fuentes y de otros difundidos novelistas latinoamericanos de su generación, como son Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, José Donoso, Vicente Leñero, por en medio de comentarios sobre el panorama mundial de la novela.

Guiado por las preguntas de Rodríguez Monegal, Fuentes se exhibe como un autor que proyecta minuciosamente sus novelas, donde los temas buscan contener símbolos y mitos, y donde el lenguaje convencional decide cambiar por otro, más rico y funcional, que dibuje la fascinante variedad social y cultural de América Latina. En su obra se conjugan métodos no sólo de la literatura, sino de la pintura y la música, procedimientos idénticos a los de los últimos autores norteamericanos y europeos, cuyo ejemplo sigue Fuentes, aunque buscando siempre alguna puerta de independencia.

Se trata, pues, de un diálogo entre adultos, en que crítico y autor, menos afectos al localismo regional que a la visión cosmopolita, emiten juicios sobre un gran escenario internacional, donde la novela latinoamericana empieza a hacerse presente. Uno podrá disentir de muchas opiniones de Fuentes, respecto a los planos narrativos y simbólicos de sus propias novelas, o a las "tres etapas más o menos convulsivas" -utopía, epopeya y mito- por las que, según él, han pasado la cultura y la literatura latinoamericanas ("hemos vivido bajo el signo de la epopeya casi toda nuestra vida... estamos actualmente en el mito, etapa representada por las novelas de Alejo Carpentier"), pero siempre quedarán su seriedad intelectual y su ansia de renovación de objetivos.

Es de esperar que Emir Rodríguez Monegal invite a dialogar a otros escritores, compañeros de Fuentes en la aventura literaria, a fin de examinar más a fondo las intenciones y conquistas de todo un grupo de pioneros de la nueva novela de América Latina.

C.E. ZVALETA

INGAVI Y LA...

(Viene de la pág. 3)

templación del acontecer nacional, situándonos en el tiempo y el lugar exactos, en esa proporción de tiempo y espacio que equilibra cualquier análisis. Es cierto que aún Bolivia está por construirse, que precisamos fijar constantes invariables de nuestros objetivos como nación, caminando hacia ellos sin distorsiones ni renuncias y a través de planes orgánicos y homogéneos que nos rescaten de la improvisación, del revanchismo estéril, del odio fratricida engendrado por las violencias del pasado. Y así este país podrá situarse en la posición que el mandato de la historia, la geografía y el futuro crecimiento económico le señalan.

La clave está en el desarme moral de la familia boliviana y en el fortalecimiento de los sentimientos patrióticos, individuales y colectivos, y decir sentimientos patrióticos es, simplemente, apelar al cumplimiento del deber y al mantenimiento de los principios de honor de cada uno, de los que dimana el trabajo armonioso, la autoridad responsable, la paz y tolerancia entre los bolivianos. Fortalecidos espiritualmente y físicamente, pesaremos en la balanza internacional y podremos recuperar el mar y avanzar con decoro hacia el plano mayor de la integración continental, última posibilidad de grandeza en un mundo de Estados continentes, estrecha interdependencia, desarrollo tecnológico y anticuamiento

pleno desarrollo de la personalidad humana.

LA PERSONALIDAD...

(Viene de la pág. 3)

tutt de Tracy... También se ordenaba cursar filosofía del eminente enciclopedista francés Pablo Enrique Holbach, y conocer las doctrinas de Jeremías Bentham, padre del utilitarismo.

"Los ELEMENTOS DE IDEOLOGIA, del filósofo francés Destutt de Tracy, logró vasta influencia en toda América. Era lo más avanzado entonces (fue publicado entre 1801 y 1815)..."

"Al haberlo impuesto Sucre, cabe suponer que la conocía y le daba un valor exacto y fundamental. De ahí que importe copiar lo que la obra expresa en defensa de la razón, contra la teología; ESO INDICA INDIRECTAMENTE CUAL ERA EL FONDO DE LAS CREENCIAS DEL MARISCAL. Dice de Tracy: "La teología es la filosofía de la infancia del mundo; ya es hora de que deje el sitio a la edad de la razón; es la obra de la imaginación, como la mala física y la mala metafísica, nacidas con ella en tiempos de ignorancia y que le sirven de base, mientras que la otra filosofía está fundada en la observación y la experiencia". La raíz de estos pensamientos hallábase en Copdillac. El liberalismo de los hombres de la revolución de la independencia era estrictamente racionalista" (p. 262).

Después de leer lo anterior sobre el anticatolicismo de Sucre, no podemos extrañar que el tribuno chuquisaqueño, Casimiro Olañeta, ante el atentado cometido contra la vida del Presidente, hubiera perorado, en un comité popular, ese mismo día, diciendo "que el gobierno colombiano era hereje y persecutor de los frailes y de la religión. La masa se exaltó fácilmente al influjo del orador, hasta el extremo de prorrumper en gritos de "Corramos a las armas; moriremos por nuestra santa religión" (p. 279).

No obstante que el apologeta de Sucre, Rumazo, relata los hechos de su anticatolicismo señalados, se atreve a declarar que: "No que Sucre fuese anticatólico, sino que sus convicciones exigían esas vigilancias ricas en amplitud. Una carta suya al Papa dejó constancia que el Gobierno boliviano lo reconocía como jefe de la Iglesia Católica en el país. León XII correspondió con la bendición apostólica" (p. 252).

Sin advertir que ese simple reconocimiento no acredita su catolicismo; pues, no sólo gobernantes de países católicos, sino de los paganos hacen igual reconocimiento, sin que por ello implique pertenecer a la Iglesia católica, ni menos les borre su anticatolicismo. La táctica del liberalismo sectario, del implo masonismo y demás sociedades irreligiosas ha sido esa.

Ilados en la fragua de la disciplina, de la cultura y de labor ardiente y dolorosa. Por algo Palas surgió del cráneo partido de Zeus.

GUILLERMO. Me parece absolutamente falsa esa apreciación. El poeta tiene su material precioso: la palabra. La palabra para el poeta es mármol, es metal noble, es música; viene de lo entrañable y hace la arquitectura del poema con todos esos vallosos materiales. Depende del lector el aguzar hasta lo soterrado de su ser para interpretar el profundo sentido del poema.

En esta virtud no estoy de acuerdo con las expresiones de "oscuridad" del sentido de las palabras. La palabra en manos del creador es sangre y es fuego, y si no recordemos a Nietzsche, que decía: "Escribe con sangre y aprenderás que la sangre es espíritu".

Acepto en poesía el lenguaje difícil; es más, no hay lenguaje difícil. Es tan fácil que los niños en el sentido mágico de la palabra.

UNA ODA...

ERVIN ROJAS V.

El río es una oda corriente,
por las calles,
la ciudad una fuente de voces de mar.
Y una marea que todo lo inunda de repente;
tras tu mirada
yo dibujo en mis rondas:
la oda del río,
la oda del mar;
tus ojos un río,
tus ojos un mar...

"Bibliografía Boliviana"

Por JUAN SILES GUEVARA

Werner Guttentag prosigue rindiendo un positivo servicio a la Cultura Nacional mediante la anual publicación de su "Bibliografía Boliviana". Hace unos días, se ha puesto en venta la correspondiente a 1965.

En 166 páginas Guttentag consigna 253 títulos de 1965, adita 44 títulos a 1964, 16 a 1963 y 13 a 1962. Añade 36 títulos publicados en lenguas indígenas del país y 12 de obras publicadas en otros países sobre Bolivia. Su labor como ya lo han señalado Armando Soriano y Porfirio Díaz Machicao -es de indispensable consulta para todo estudioso de la realidad nacional.

Con todo la tarea no se acaba y siempre hay lagunas -como el propio Guttentag lo reconoce hidalgamente en su última introducción-. Así de 1965 faltan, por ejemplo, los 4 índices trimestrales sobre el costo de la vida que el Ministerio de Hacienda editó. De 1964 aún no aparece, de José Vázquez Machicado, el "Catálogo de documentos referentes a Potosí en el Archivo de Indias de Sevilla" editado en Potosí por la Colección de Cultura Boliviana que dirige Armando Alba. Tal omisión es sensible por cuanto el Catálogo completo, es una de las obras más importantes de la Historiografía boliviana de la primera mitad del presente siglo. A vía de información acotaremos que la Universidad de Oruro ha publicado, del mismo Catálogo, la parte correspondiente a Oruro a comienzos del presente año. Algo análogo sucede si nos referimos a publi-

caciones extranjeras sobre Bolivia. Hasta la fecha no ha sido anotada "Chile y Bolivia. Esquema de un proceso diplomático" de Jaime Eyzaguirre, Santiago de Chile 1963, editorial Zig-Zag, que incluso ha estado en venta en una de las librerías de La Paz. Tampoco ha aparecido el estudio que el fallecido historiador chileno Francisco Encina dedicó, ese mismo año, a las relaciones chileno-bolivianas. Y si nos alejamos a Alemania, tenemos que la importantísima revista de bibliografía "Mundus", tiene consignadas para 1963-1965, seis publicaciones científicas en lengua alemana sobre Bolivia, de las cuales sólo una ha sido anotada hasta el presente por Guttentag. Creemos que el autor debe poner especial cuidado -tal como lo hacía René Moreno- en buscar y anotar la bibliografía extranjera sobre Bolivia, teniendo en cuenta los pocos contactos que el país tiene con el exterior, lo que hace que él ignore lo que se escribe fuera sobre Bolivia.

Naturalmente que no desconocemos las grandes dificultades con que se tropieza para realizar una labor de tal índole en Bolivia. De allí que pese a las lagunas, que el tiempo irá angostando, la labor de Guttentag merece el entusiasta reconocimiento de todos los estudiosos de Bolivia. Y una última anotación: la "Bibliografía Boliviana 1965" trae, además, un novedoso "Diagnóstico tentativo de la crisis literaria en Bolivia" de Walter Montenegro.

LIRA GIRON Y VISCARRA FABRE...

(Viene de la pág. 2)

tomando un giro absolutamente subjetivo y, por lo mismo, está siendo la interpretación de todas las reacciones psicológicas universales. Estamos en un momento caótico en la humanidad, estamos cercados del miedo y la posición actual de la poesía es la fiel intérprete de ese momento de desolación universal. Sin que con esto quiera decir que ha muerto la esperanza. Perdurará siempre que sea auténtica poesía.

PEREZA MENTAL
LENGUAJE METAFISICO

- Muchos lectores rechazan el lenguaje "difícil" en la poesía, pues consideran que las imágenes empleadas son infelices a los hechos que el poeta quiere referirse. ¿Qué opina usted?
L. FELIPE.- Condición primordial de toda poesía es su comprensibilidad. No podemos sentir y menos valorar lo que no entendemos. "Las Soledades" de el "Mundo Nuevo" y "El mundo de los escritos en lenguaje difícil, pero se trata de una maravillosa dificultad que

se esfuma ante el análisis profundo para dejarnos, desnudas en todo su esplendor marmóreo las Tres Gracias del glorioso maestro cordobés. Y no se diga que tal claridad está reñida con la moderna poesía. Ahí están los versos que acaba de leer Viscarra Fabre: olvidados ritmo y rima, pemeance; sin embargo, intacto el ritmo interior, la nitidez del concepto, la sapiencia en la construcción de la frase lírica. Bellos versos contorsionados que el ofdo acostumbrado a la música delectosa del verso clásico escucha con íntima emoción.

La que se deben todos estos fenómenos en la lírica actual? Repto, a dos simples razones: a pereza mental o a evidentes dificultades en el estudio, determinadas por el tremendo ajeteo de la vida moderna. Dominar las cláusulas rítmicas, los modos griegos y latinos, difíciles desde la enunciación de sus nombres armoniosos, sujetar la rima, las formas estróficas, todo eso requiere un profundo conocimiento del lenguaje de la gramática. Y que si no haya tiempo para ello. Pero sólo serán inmortales los poemas marti-



La Semana del Folklore: una realidad que se hacía esperar

Por MIGUEL JIMENEZ U.

Felizmente para el folklore nacional, una corriente que crece cada vez más está ubicando a nuestras músicas, danzas y costumbres autóctonas en un plano de primer orden. La Dirección Nacional de Antropología y Folklore que dirige con acierto y experiencia la Dra. Julia Elena Fortín, y la Dirección Nacional de Turismo, a cuya cabeza se encuentra el señor Jorge Carliaga, decidieron buscar la cooperación de destacados folcloristas nacionales y poner en práctica una vieja idea: la realización de la semana del folklore durante estos siete días, se realizarán diversos actos tendientes a divulgar todo lo que se relaciona con el folklore. Las audiciones radiales, realizadas por eminentes músicos del folklore, los actos de baile en el Coliseo y Teatro Municipal, así como exposiciones y otras realizaciones, moverán sin duda a nuestro pueblo a mirar con más interés el aspecto folklórico de nuestro medio que es riquísimo por donde se lo vea.

Sin embargo conviene destacar algunos aspectos que tienen importancia muy cierta en este renglón nunca bien ponderado: el folklore. Posiblemente a la actividad fol-

fuera poco, llegan versiones de música nacional a veces logradas por elemento boliviano, pero que por estar en el exterior olvidan la principal ley, de no deformar el ritmo y el sabor criollo de nuestro folklore; tal el caso de un long play recientemente grabado en Buenos Aires, por tres bolivianos, y en el que figuran taquiraris con ritmo de cumbia y balcecillos con forma descaradamente tropical. Posiblemente la semana del folklore sea el inicio de un proyecto -que se haga realidad- de legislación musical y folklórica. Que de una vez por todas se prohíba jugar con el acervo, con el desmedido afán de "ponerse al día" con la moda. Hacer folklore, entendemos, no es sólo cantar lo nuestro o sacar fotografías de los mejores trajes autóctonos, para tener recuerdos; hacer folklore significa defender la columna vertebral de todo lo nuestro, evitando las modificaciones, los "arreglos" y tratando de no introducir, a nuestra música principalmente, novedades que nada tienen que ver con lo real y autóctono. Sugerimos la facción de una ley que permita inscribir versiones bolivianas en el registro de propiedad intelectual; hoy, triste es decirlo, el registro de una pá-

gina musical demora más de tres meses; el autor se sentirá fastidiado, y preferirá quedarse con el original en la mano. Por otra parte, están proliferando los espectáculos llamados vernaculares, y en los que se "quema" la riqueza de ese folklore, porque no hay nadie que controle su presentación, nadie fiscaliza este tipo de espectáculos, y se corre el riesgo de cansar al público, sin haber logrado absolutamente nada que beneficie a la apreciación cabal de la riqueza que cada danza, cada traje, y cada movimiento representa. Quizás se pueda instituir la obligatoriedad de enseñar en colegios y escuelas todo lo relativo al folklore boliviano, por constituir éste uno de los patrimonios más notables de la tierra. En suma, la semana del folklore era una necesidad. Se tenía que pensar de una buena vez por todas en presentar ordenadamente lo nuestro. Se estaba pensando, equivocadamente por supuesto, que el acervo nativo servía sólo para que tuvieran algo en qué solazarse los turistas. Aún hoy la mayor parte del pueblo supone que el folklore está destinado a la clase media o inferior; no hemos logrado empaparlos de la importancia nacional, aun en función inter-



La danza que representa este bailarín es la de los Jach'a Kena-keno, que se originó en la Isla del Sol.- El tocado que se observa está revestido con plumas de loro, decorado con rosarios de perlas falsas. Ejecutan el pincillo adquirido en Walata.

nacional, que posee el folklore nativo. Las nuevas generaciones de artistas que surgen al amparo de un charango y una quena, deben permanecer fieles a ellos, y no trocarlos por el bombo del norte argentino, o la estridencia de la guitarra electrónica. Por sobre

todo, debe primar el interés por las cosas que nos pertenecen; cuán triste es comprobar en nuestro medio la aversión que le tiene la juventud al balcecito, a la cueca, al carnavalito, y peor aún, a las manifestaciones autóctonas que los artistas nativos interpretan con fervor y calidad indiscutida. La semana folklórica podría tener justamente ese mérito: de poder hacer comprender a la generalidad que si se habla de folklore, hay que hacerlo con detención, con orgullo, con espíritu nacional, y no por "la corriente" que una ola puede crear.

Los diversos actos que han programado los organizadores, se inician el domingo 23 de Octubre, a las 10 de la mañana, en el Coliseo Cerrado con un festival en el que participarán: la gran morenada de La Paz, Laquitas de Colquencha, Chutas del Interior, Hittas de Umala, Tuallus de Ayata, Mimulas y Kena-kenas de Compi, Ujusiris de Wakullani, Danzante de Achacachi, Suri Sicus de Colquencha, Wakatokoris de Umala, y un extraordinario desfile de señoritas, luciendo trajes típicos de países americanos y departamentos de Bolivia. En el Museo de Arte se inaugurará el día 24 una exposición de trajes Regionales Bolivianos que atraerán seguramente la atención general. Se anuncia también para el jueves 27 una Fiesta Criolla en el Club de La Paz, en la que habrán bailes, canciones y comidas criollas. Todo un acontecimiento que incorporará al calendario anual, una semana dedicada al folklore boliviano en todas sus manifestaciones.



Una escena de la danza de los Waka wakas. En esta danza, muchas mujeres como la de la foto, bailan al son de los pincillos.- No confeccionan sus trajes, sino que los adquieren en la ciudad.

hórica de esa semana, siga una reestructuración o legislación sobre el particular. Desgraciadamente se ha descuidado una serie de tópicos relativos a la preservación de la riqueza del acervo; constatamos con frecuencia alarmante, que no existe respeto en el exterior por nuestra música; con muchísima facilidad se indica una versión nativa boliviana, como originada en cualquier sitio fuera del país; no hace mucho llegó a nuestro medio un disco grabado por una folclorista chilena y en el que figuraba la conocida versión de "Ojos Azules", estrictamente altiplánica, lograda por primera vez en pincillos, signada con otro ritmo y como versión del país trasandino. Por supuesto nada de respeto al autor, o los derechos que la música pudiera tener. Se están violando los más finísimos derechos que tiene nuestra música. Y como si esto

SOLAMENTE



Olympia

Le ofrece LA MAQUINA A MEDIDA para su trabajo

Elija Ud. entre:

- 3 modelos portátiles
- 5 modelos semiportátiles, carros hasta 33 cm.
- 3 modelos de escritorio, carros hasta 88 cm.
- 2 modelos eléctricos, carros hasta 46 cm.
- Máquinas sumadoras y saldadoras
- Máquinas calculadoras con y sin impresión
- Dictáfonos
- Copiadoras

Pida una demostración en "CASA BERNARDO" S.A. La Paz - Cochabamba o en los subagencios autorizados en los principales ciudades del interior.

Hermesetas

CUIDA SU SILUETA
Endulza sin engordar
LA SACARINA DE FAMA MUNDIAL
DE VENTA EN FARMACIAS

MATTEL INC. TOYMAKERS

LAS MUÑECAS MAS REALES DEL MUNDO

yo cambio de expresión, río lloro con lágrimas de verdad y mojo

GESTICULAN

yo camino y patino sola

HABLAN

yo hablo como en el cine

yo digo varios chistes en inglés

yo hago "burp" y duermo después de tomar mi bife-rron

VIVITIZ

interpublicid

RECIBIMOS PEDIDOS SOLO HASTA EL 15 DE OCTUBRE PROXIMO (PRIMERA PARTIDA AGOTADA). ATENCION INTERIOR - MAGNIFICA OPORTUNIDAD. Tenemos algunas plazas disponibles. Entregas rápidas. LLAMENOS POR TELEFONO O ESCRIBANOS PIDIENDO MAYORES DETALLES A: "INTERAGENCIAS", Sección Mercaderías Generales. Av. Meal. Santa Cruz 1088. Edificio Sagrados Corazones, 3er. Piso, Oficina 3. Teléfono 24938. Casilla 1220. Telegramas "Interagencias".

ADVERTENCIA

La Sra. María Cardenas vda. de Arguedas, como propietaria de la casa No. 780 de la calle Ingavi esquina Pichincha de esta ciudad, pone en conocimiento del público que ninguno de los inquilinos que ocupan las tiendas comerciales de dicha casa pueden sub-alarquilar ni transferir a terceras personas, por haber fenecido los contratos de arrendamiento, siendo nulo cualquier convenio sin previa autorización de la propietaria y por expresa prohibición de la Ley de inquilinato vigente.
La Paz, 1 de octubre de 1966.
pp. C. Olea B.

COMUNICADO A LOS RECLAMANTES DE "SKODA"

Con la debida autorización de la CONFEDERACION DE CHOFERES DE BOLIVIA, entidad matriz del transporte del país, se comunica a todos los propietarios de camiones SKODA tanto de esta ciudad como del interior de la República, que en la reunión realizada en fecha 26 del presente mes ha sido organizado el COMITE EJECUTIVO, encargado de plantear la defensa de todos los damnificados ante las autoridades correspondientes del Supremo Gobierno, sobre la compra de vehículos SKODA de procedencia CHECOSLOVACA.

Este Comité tiene amplias facultades para acumular todos los elementos de juicio y demostrar la justa reclamación que motiva la acción conjunta de los tenedores de los referidos camiones y Omnibus. En consecuencia todos los informes y reclamos sobre el particular y con absoluta veracidad sobre los daños y perjuicios consiguientes en cada caso, deben ser enviados por los interesados a la siguiente dirección, Secretaría CONFEDERACION DE CHOFERES DE BOLIVIA OF. CALLE ZOILO FLORES No. 1160 casilla No. 3088 La Paz.

EL COMITE.



Sir Alexander Fleming, "inventor" de la penicilina, uno de los medicamentos más eficaces en la lucha contra las enfermedades infecciosas.

LAS CONQUISTAS DE LA MEDICINA

¿SERAN DEFINITIVAMENTE VENCIDAS LAS ENFERMEDADES INFECCIOSAS?

Por Francoise Laot

PARIS (AFP).- Después de varios descubrimientos aislados y diversos trabajos preliminares, tanto en Inglaterra como en Francia, Pasteur abordó en los años 1865-1866 la génesis de "la enfermedad infecciosa". Dicha "enfermedad infecciosa" es producida por la entrada en el organismo de un ser vivo microscópico (bacteria, parásito o virus) e iba a dar motivo a una de las más importantes revoluciones de la medicina moderna.

Pasteur destruyó definitivamente la creencia, todavía ampliamente difundida en el siglo XIX, en la generación espontánea, poniendo en evidencia el papel de ciertos microorganismos en la aparición de las enfermedades, y sus poderes de fermentación, de putrefacción, de multiplicación y de desintegración, capaces de originar espantosas epidemias.

EL VIRUS, LO INFINITAMENTE PEQUEÑO...

Cien años más tarde, cuando decenas de enfermedades infecciosas han sido catalogadas y frecuentemente curadas gracias a la vía trazada por Pasteur, el doctor Victor Vic-Dupont profesor de la Facultad de Medicina de París, médico de hospital y discípulo del profesor Pierre Mollaret en la clínica de enfermedades infecciosas del hospital Claude Bernard, expone el estado de la cuestión en un libro conciso y claro, que ha sido prolongado por el profesor Mollaret.

¿Cuál es el proceso de la agresión infecciosa? ¿Cómo se defiende el organismo? ¿Con qué medios cuenta la medicina del siglo XX para hacer frente a la infección? ¿Cuáles son las enfermedades infecciosas en vías de desaparición? ¿Cuáles son las que, por el contrario, aparecen y constituyen una especie de contrapartida del progreso? El profesor Vic-Dupont responde a todas estas cuestiones.

El microbio, en su definición de "pequeñísimo ser vivo", comprende varias categorías de agentes infecciosos:

- Los que pertenecen al reino animal (como los del paludismo).
- Los que forman parte del reino vegetal (por ejemplo, los responsables de la glosopeda).
- Las bacterias, cuyas dimensiones se aproximan al micrón. Se trata de verdaderas células compuestas de un núcleo difuso y de un protoplasma rodeado de una membrana. Son muy ricas en nucleoproteínas, lo que explica su prodigioso poder de multiplicación.
- Los virus son muy diferentes y sólo pueden ser observados con el microscopio electrónico, ya que su talla se evalúa en millonésimas de milímetro.

¿SERAN EMPLEADOS CIERTOS VIRUS EN LA GUERRA BACTERIOLOGICA?

La principal acción de las bacterias en el interior del organis-

mo consiste en liberar venenos o toxinas que son total o parcialmente responsables de la infección.

Una de las más temibles es la toxina botulínica, tanto que ha sido incluida en el arsenal de una posible guerra bacteriológica y que su manipulación al estado seco está prohibida en los laboratorios. La enfermedad que produce es consecutiva a su ingestión en el consumo de charcutería. Una vez ingerida, la toxina botulínica lesiona la mucosa gástrica y va a fijarse rápidamente en el sistema nervioso central.

En cuanto a los virus, éstos no segregan toxinas, sino que infectan directamente las células vivas.

¿Cómo luchar contra estas múltiples agresiones?

Existe una defensa natural: los anticuerpos que fabrica normalmente el organismo contra el intruso, los cuales aparecen normalmente una semana después del principio de la infección, aumentando su cantidad regularmente para alcanzar su nivel máximo en el momento de la convalecencia y decrecer después con mayor o menor rapidez. Las defensas terapéuticas están constituidas esencialmente por los sueros, las vacunas y los antibióticos. Los primeros son debidos a Pasteur y los últimos a Fleming, el "inventor" de la penicilina. Gracias a ellos, las enfermedades infecciosas más graves han entrado en un espectacular retroceso.

LA MULTIPLICACION DE LAS HEPATITIS VIRALES

Un ejemplo: la viruela. La guerra de 1870 movilizó en Francia 600.000 hombres. En dicha época se registraron 125.000 casos de viruela y 23.470 muertos. En la guerra de 1914, siendo obligatoria la vacuna, con 8 millones de hombres movilizados, se dieron 12 casos de viruela, uno de ellos mortal.

El tifus ha desaparecido casi completamente. Las pequeñas epidemias de difteria que pueden declararse son fácilmente contenidas.

La más reciente victoria de la vacuna se refiere a la poliomielititis. Algunas cifras elocuentes: durante la epidemia de Chicago, en 1965, hubo 1.111 casos de poliomielititis con 36 fallecimientos, pero entre los 1.664.000 vacunados sólo hubo 285 enfermos, con 8 fallecimientos. En Francia, durante la epidemia de Meurthe-et-Moselle, en 1960, no se observó ningún caso en los vacunados.

Los resultados son menos alentadores en lo que se refiere a los antibióticos. Después de varios años de euforia, justificada por la curación casi instantánea de en-

fermedades tan graves como septicemia o la tuberculosis, ha comprobado que los antibióticos pueden provocar accidentes tóxicos, producir fenómenos de intolerancia o, lo que es peor, facilitar la aparición de nuevas infecciones.

También se encuentran en aumento las virosis respiratorias, debidas en parte, según opinan los higienistas, al aire viciado de las grandes ciudades. También mucho más numerosas las hepatitis virales de inoculación, como resultado de la inyección a un individuo de sangre procedente de otro.

"Una cantidad mínima de sangre procedente de un portador de virus - escribe el profesor Vic-Dupont- puede provocarla, y si a tiene en cuenta el gran número de transfusiones efectuadas en el mundo por razones médicas, de obstetricia y quirúrgicas, se comprende fácilmente que el riesgo es inevitable..."

LA REANIMACION EN LAS ENFERMEDADES INFECCIOSAS.

¿Una de las mayores victorias de estos últimos años en lo que se refiere a enfermedades infecciosas?

"Las técnicas de reanimación - responde el profesor Vic-Dupont- la fecha, las meningitis bacteriosas o cerebrospinales, provocando el coma, podían evolucionar rápidamente hacia la muerte por asfixia.

Hoy día, gracias a los métodos de reanimación artificial, a la traqueotomía, centenares de enfermos pueden ser salvados. Primero se consigue que respire, lo cual da tiempo para diagnosticar con seguridad y aplicar una terapéutica adecuada.

Así, en el centro de reanimación que dirige el profesor Mollaret, en el hospital Claude Bernard de París, se salva a enfermos infecciosos irremisiblemente condenados hace algunos años. Desde Pasteur, la lucha contra la infección se prosigue victoriosamente.

PREMIOS POR MORALIDAD

Córdoba, Argentina (NA) - Aunque la virtud puede ser la propia recompensa aquí y en cualquier parte, una orden municipal la hará provechosa aunque de otras formas.

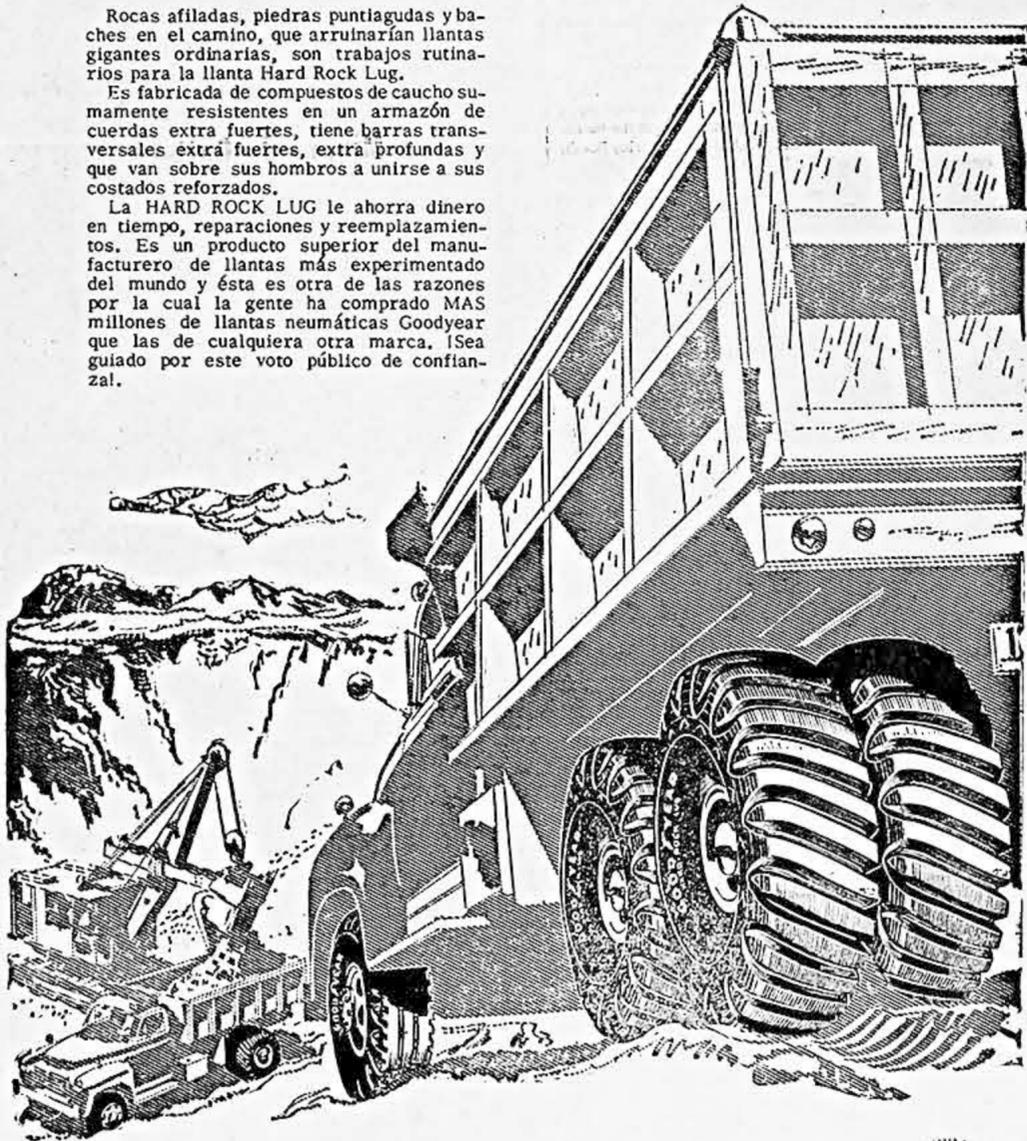
La orden sobre moralidad, emitida el 16 de Agosto, estipula, entre otras cosas, premios para aquellos promotores de espectáculos que han accedido a las nuevas regulaciones nacionales de moralidad, y reducciones de impuestos para aquellos que solamente exhiben películas aceptables para cualquier grupo de edad.

Para los trabajos que destruyen llantas

Rocas afiladas, piedras puntiagudas y baches en el camino, que arruinarían llantas gigantes ordinarias, son trabajos rutinarios para la llanta Hard Rock Lug.

Es fabricada de compuestos de caucho sumamente resistentes en un armazón de cuerdas extra fuertes, tiene barras transversales extra fuertes, extra profundas y que van sobre sus hombros a unirse a sus costados reforzados.

La HARD ROCK LUG le ahorra dinero en tiempo, reparaciones y reemplazamientos. Es un producto superior del fabricante de llantas más experimentado del mundo y ésta es otra de las razones por la cual la gente ha comprado MAS millones de llantas neumáticas Goodyear que las de cualquiera otra marca. ¡Sea guiado por este voto público de confianza!



HARD ROCK LUG
GOODYEAR

MAS TONELADAS, EN EL MUNDO ENTERO, SE TRANSPORTAN SOBRE LLANTAS GOODYEAR QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA

Visite su representante EXCLUSIVO



LA PAZ • COCHABAMBA • POTOSI • SANTA CRUZ • SUCRE • URURO

Servicio Nacional de Caminos

CONCURSO DE MERITOS INGENIEROS MECANICOS

Se convoca a concurso de méritos a los Ingenieros Mecánicos graduados y con experiencia en equipo caminero, organización de almacenes, de materiales y repuestos, así como dirección y control de maestranzas, para ocupar el cargo de Jefe de la División de Equipo Mecánico de la Institución.

El Curriculum Vitae y documentación adicional respectiva deberá enviarse a la Gerencia Administrativa del Servicio Nacional de Caminos hasta el día 30 de Octubre del presente año.

Mayores datos e informes, Secretaría de Relaciones Públicas.

La Paz, Octubre de 1966

GERENCIA ADMINISTRATIVA

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"

CONCESIONARIO: GROVER CALDERON P.



BAR - RESTAURANT - GRILL. Atención permanente. Menú extranjero selecto. Habitaciones individuales y colectivas - Garaje para vehículos. Anuncie su llegada con anticipación.

COMODIDAD Y DISTINCION

PLAYA DE ESTACIONAMIENTO (Frente a la Est. Central)

CASILLA Nº 471

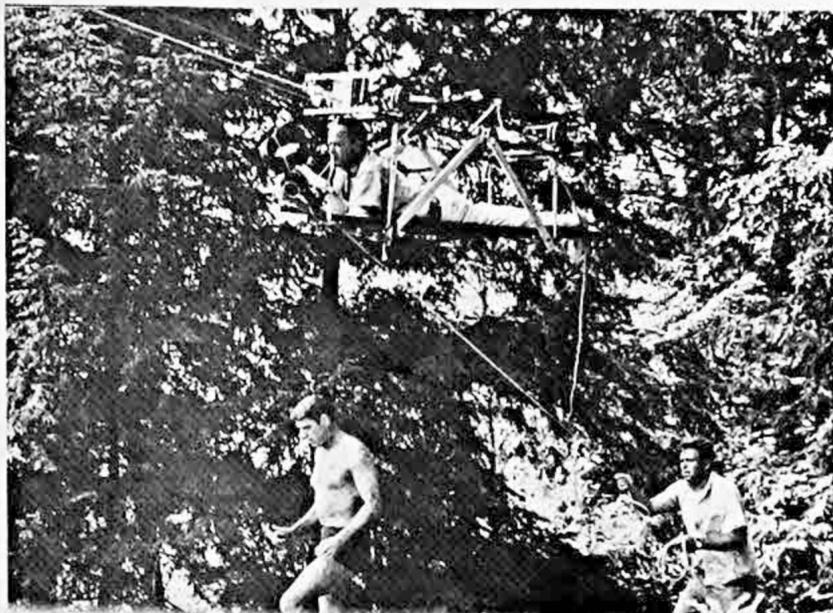
TELEFONOS 50600 - 50601

ORURO - BOLIVIA



Para interpretar "The swimmer" ("El nadador") Burt Lancaster ha tenido que aprender a nadar

Por JEAN PIERRE VAN GEIRT



Una de las escenas de "The Swimmer". Ned Merrill (Burt Lancaster) regresa a su casa recorriendo las piscinas de la región.

NEW YORK (AFP).- El actor norteamericano Burt Lancaster a punto de terminar, en los alrededores de Westport (Connecticut), bajo la dirección de Frank Perry, una de las películas más insólitas de su carrera: "The Swimmer" ("El nadador"), una producción de la United Artists.

Abbott que fue durante mucho tiempo amante de Ned. "The Swimmer" está basada en un cuento de John Sheever, adaptado por la guionista Eleonore Perry. Esta última constituye, con su marido -el director de este film singular-, una pareja de cineastas cuyo original talento ha podido juzgarse por "David y Lisa".

El personaje que interpreta, Burt Lancaster hizo varias declaraciones en una conferencia de prensa realizada recientemente en Nueva York: "Se trata de una película típica norteamericana. El personaje que yo encarno, Ned Merrill, es un producto de la clase media y, habiendo tenido éxito en la vida todo le parece fácil. En realidad es incapaz de tomar decisiones y termina convirtiéndose en un criminal. Comprendo muy bien el personaje porque es ante todo un norteamericano como también lo soy yo. Creo que, como yo, todos los espectadores norteamericanos se encontrarán un cierto parecido con Merrill. La interpretación me viene a medida. Es un papel que me recuerda al de "El prisionero de Alcatraz", que disfruté interpretando. He intentado dar lo mejor de mí mismo, hasta el punto de que, cuando terminé el rodaje, me sentí triste como si hubiera perdido algo de mi personalidad. Bárbara Loden (que encarna a Shirley Abbott) es la actriz que desempeñó el papel de Marilyn Monroe en la obra de Arthur Miller "Después de la caída"; como recordarán ustedes, ese papel le valió dos premios. Pues bien, se trata de una actriz con quien me ha encantado trabajar, lo mismo que me ha encantado trabajar con Shirley Booth, con la maravillosa Ana Magnani o con Claudia Cardinale. Bárbara Loden tiene todas las cualidades para convertirse en una estrella, pero hasta ahora no ha tenido el papel que le conviene. En cuanto a Frank Perry y a su mujer, forman un excelente equipo. Cada director tiene su técnica particular pero éste es un tema sobre el que no quiero opinar pues se trata de algo muy diferente a mi trabajo. Ahora voy a descansar por algún tiempo, ya que en el otoño próximo comenzará un nuevo film, un "western", en el que formaré pareja con un negro y ambos seremos hechos prisioneros por los indios. Creo que la película será interesante".

BANCO MINERO DE BOLIVIA

LLAMAMIENTO A CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DE PERSONAL TECNICO

Por resolución de Directorio de la entidad, se convoca a concurso de méritos para la provisión de personal a nuestras oficinas Central y Agencias del interior de la República, en las siguientes especialidades técnicas:

- 1.- INGENIEROS DE MINAS
2.- INGENIEROS MECANICOS
3.- INGENIEROS METALURGISTAS
4.- INGENIEROS QUIMICOS

La presentación de la documentación respectiva, con todos los detalles de curriculum vitae, pretensiones de sueldo etc., etc., se hará en las oficinas de la Vicepresidencia del Banco, calle Comercio esquina Colón, 3er. piso, hasta el día 15 de Octubre próximo,

La Paz, 22 de Septiembre de 1966
BANCO MINERO DE BOLIVIA

Ministerio de Hacienda y Estadística

La Dirección General de la Renta Interna, convoca a concurso de méritos para la opción del cargo de DIRECTOR DEL PROYECTO DE RECATASTRACION URBANA DE LA CIUDAD DE LA PAZ,

El pliego de especificaciones para esta postulación, se encuentra a disposición de los interesados en las oficinas de Catastro Urbano de la Renta.

Las propuestas acompañadas del Curriculum Vitae y demás documentación que acredite la idoneidad del interesado deberá presentarse hasta el día 10 de octubre próximo, en sobre cerrado ante la Dirección General de referencia.

La Paz, septiembre de 1966

Departamento de Relaciones Públicas

Comité de vivienda de Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LOS ESTUDIOS ESPECIFICOS DE URBANIZACION, INGENIERIA HIDRAULICA, SANITARIA, PLUVIAL Y ENERGIA ELECTRICA.

Se convoca a propuestas a las Empresas Técnico-Consultoras para los Estudios Específicos de: Urbanización, Red de Agua Potable, Red de Alcantarillado Sanitario y Pluvial, Tipos de vivienda y Red de Energía Eléctrica para la zona "Las Delicias" de la ciudad de Potosí, bajo los pliegos de especificaciones, tanto generales, como técnicas que serán proporcionados a los interesados a partir del día 29 de Septiembre, en las Oficinas del Comité de Vivienda de la COMIBOL, situadas en el Edificio CONAVI, calle Fernando Guachalla No. 411 primer piso.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 14 de Octubre de 1966 a hrs. 6 p.m. en la Secretaría General del Comité.

Ing. Armando Strauss Palacios
GERENTE GENERAL

A LOS CUATRO VIENTOS

LOS DOS ASNOS
Apólogo oriental:
Un día caluroso de verano, dos asnos llegaron a la orilla de un río, que tenían que vadear.
El primero de ellos, que iba cargado de sal, entró en la corriente, y la sal se disolvió. Cuando llegó a la orilla opuesta, con un rebuzno en que había acentos evidentes de satisfacción, comunicó al otro asno lo maravilloso que era atravesar el río, pues había quedado aligerado, sin carga.
Confiado, el segundo asno, que iba cargado de esponjas, entró en el río; pero como las esponjas se empapanaron de agua, se ahogó.

LA FORTUNA DE LOS AMIGOS
Cuando Picasso vivía en París, en una ocasión, en su estudio, un grupo de escritores y artistas hablaban del poder secreto de la amistad.
-Lo digo con completa sinceridad -manifestó el escritor Jean Cocteau-, yo no tengo más que una fortuna: mis amigos.
Después de haber oído opiniones parecidas, una encantadora joven, que hasta entonces había permanecido discretamente callada, se decidió a exponer su parecer:
-¡Exactamente lo mismo pienso hoy! No tengo más fortuna que la de mis amigos!

EXTRAÑO
Mister Smith, soltero, que vive en las afueras, va a la ciudad cinco días cada semana. Mientras permanece ausente, una mujer de color le hace la limpieza de la casa. Cada viernes, cuando regresa, encuentra la nota, a razón de US\$ 1,50 la hora, siempre la misma cantidad: US\$, 30,75.
Mister Smith, asombrado que cada semana sea exactamente igual el número de horas, dice un día a la mujer:
-Es muy extraño que cada semana su trabajo importe exactamente lo mismo: US\$ 30,75.
-A mí también me parece muy extraño -asintió la mujer.
El viernes siguiente, la nota ascendía a US\$ 37,25.

BAJO TIERRA
El inglés David Lafferty, que ha permanecido 130 días en una cueva subterránea, al salir, ha dicho:
"Para vencer el aburrimiento me llevé doscientos libros de varias clases, desde una gramática alemana a un tratado de biología humana. Los he leído todos un par de veces. Pero no me atreví a llevarme conmigo historias de fantasmas".

INGRATITUD HUMANA
Durante varias semanas, en Cicero, barrio de Chicago, el agente James Markham dio un curso a un grupo de mujeres-policías, enseñándoles cómo vigilar y dirigir el tráfico y como imponer multas por aparcamientos antirreglamentarios.
Terminado el curso, las alumnas entraron en ejercicio.
El primer automóvil que recibió una multa por aparcamiento antirreglamentario fue el del agente James Markham.

VENTANAS ABIERTAS
En el pueblo holandés de Staphorst, de fe calvinista, está en vigor una extraña costumbre: en ciertas noches del año, las muchachas dejan abiertas las ventanas: pueden aprovechar las facilidades sólo los solteros.
Pero, hace poco, un rico comerciante casado y con hijos, ha infringido la costumbre y escaló una ventana, siendo visto por varias personas.
Los jóvenes se han ofendido y, decididos a defender sus derechos, han levantado una barricada alrededor de la casa. El alcalde de la población, preocupado por lo que pudiera ocurrir, ha pedido refuerzos a Amsterdam.

SACERDOTE CIEGO CELEBRA 1ra. MISA

Zupanja, Yugoslavia (NA) - Un sacerdote ciego recientemente ordenado celebró su primera misa en la diócesis de Djakovo y Srijem. Es el Padre Ivo Matijevic, quien contrajo la ceguera cuando era seminarista. Con una dispensa especial de la Santa Sede, continuó sus estudios para el sacerdocio en Viena y los completó este año. Se ordenó en Djakovo. A pesar de la ceguera estará a cargo de una pequeña parroquia.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

AVISO A LAS EMPRESAS Y ORGANISMOS QUE APORTAN AL REGIMEN DE VIVIENDA

ATENDIENDO A LAS NUMEROSAS SOLICITUDES DE LOS TRABAJADORES DE EMPRESAS Y ORGANIZACIONES QUE APORTAN A CONAVI SEGUN EL REGIMEN DE VIVIENDA ESTABLECIDO POR LEY, EL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA COMUNICA A LOS GERENTES Y AUTORIDADES RESPECTIVAS, QUE EN LA PRIMERA QUINCENA DEL PROXIMO MES DE OCTUBRE SE EFECTUARA LA ULTIMA ENTREGA DE VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN LA ZONA DE "VILLA DOLORES" EL ALTO DE LA PAZ, CON CUYO OBJETO LOS TRABAJADORES DE LAS CITADAS EMPRESAS QUE TRABAJARAN URGENCIA DE CONTAR CON UNA VIVIENDA EN LAS CONDICIONES FIJADAS POR NUESTRO REGLAMENTO DE ADJUDICACIONES, PUEDEN APERSONARSE AL DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION, 2do. PISO EDIFICIO CONAVI, AV. 20 DE OCTUBRE esq. FERNANDO GUACHALLA, HASTA EL DIA 7 DE OCTUBRE PROXIMO, CON EL FIN DE RECIBIR LOS FORMULARIOS DE SOLICITUD Y LAS INSTRUCCIONES RESPECTIVAS.

LA PAZ, SEPTIEMBRE 27 DE 1966
DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

GUIA PROFESIONAL

Table with medical and professional listings including Dr. Hans Dellien S. (Pediatra), Dr. Alcides Rodriguez Jordan (Ginecologo), Dr. Enrique Vergara M. (Enfermedades de la Piel), Dr. E. Alexandrowicz (Especialista en la Piel), Dr. Choque Inclan C. (Ortopedia, Traumatología, Rehabilitación), and Dr. Lucio Duran Tapia (Cirujano Dentista).

Ministerio de Hacienda

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA
AVISO A LOS SEÑORES PROFESIONALES
Como resultado de la verificación de los controles internos mediante el sistema IBM, se ha comprobado que muchos profesionales permanecen al margen de los requisitos de inscripción en los registros de la Renta y del pago del impuesto sobre la Renta de Servicios Personales.
En consecuencia, se les recomienda proceder a su cumplimiento hasta el 15 de octubre próximo, vencida esa fecha se girarán las Notas de Cargo que establecerán impuestos sobre rentas anuales presuntas en más la aplicación de multas por contravención a diligencias formales e impositivas.
La Paz, 29 de septiembre de 1966
JORGE JORDAN FERRUFINO
Subsecretario de Hacienda
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

DR. GUILLERMO APONTE BURELA, SECRETARIO GENERAL DE LA CONFEDERACION MEDICA SE DIRIGE A LA OPINION PUBLICA

- 1. La personalidad humana es una conjunción de virtudes y defectos de cuyo equilibrio dependen sus actitudes, entre sus defectos está cierta afección morbosa a los espectáculos circenses (teatros de toros, encuentros de fútbol, desfiles paganos, POMICAS PUBLICAS).
2. La Confederación Médica Sindical de Bolivia, organismo más de los médicos del país, está conformada por profesionales que han tenido el privilegio de obtener educación universitaria y con la posibilidad de tratar a los hombres enfermos, por lo tanto desmudos de prejuicios y convencionalismos, en consecuencia conocen íntegramente. Reciben en pago gratuito y respetabilidad, circunstancia que obliga al Médico a comportarse dentro de las normas superiores cuyo conjunto se ha dado en llamar Ética Profesional.
3. Hace pocos días hemos informado a la Opinión Pública de un incidente lamentable y bochornoso que naturalmente ha afectado esfera emocional del sancionado; pero no está en nuestro ánimo, en nuestras normas el dejarnos arrastrar a un espectáculo circense (Léase POLEMICA PUBLICA).
4. Los HOMBRES que constituyen el Comité Ejecutivo de la IMSIB son públicamente conocidos y su condición de HOMBRES está perfectamente reconocida, por consiguiente no consideran necesario estar propagando en plazas y calles.
5. Hago un llamado a los médicos de Bolivia para que en todo momento conserven la serenidad y ponderación que les exige el cumplimiento de los principios prescritos en nuestro Código de Ética.

Consejo Nacional de Vivienda

CITACION
CITA A LOS SIGUIENTES ADJUDICATARIOS DE VIVIENDAS VILLA DOLORES ALTO DE LA PAZ:
Rebeca v. de Abastoflor
Rosendo Campos Uribe
Roberto Coriza Herrera
Guillermo Costas Gutiérrez
5.- Rosario Seguelros Flores
6.- Félix Espinoza Quiroz
7.- Luis Murillo Cuba
8.- Julio Sevilla Nava
OBJETO DE QUE SE HAGAN PRESENTES EN LA GERENCIA FINANCIERA DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA, HASTA EL DIA 5 DE OCTUBRE PROXIMO, A FIN DE NORMALIZAR SUS DOCUMENTOS DE ADJUDICACION.
La Paz, septiembre de 1966

PRESENCIA

BINGO

EN

DOMINGO

RADIO MENDEZ

Colección **ALBOREAL**
-y siempre a-

DISTRIBUIDORA

\$5.40
\$6.80



Willy Brandt

y 50 títulos más

MR. & MRS. BERLIN



LOS AMIGOS DEL LIBRO

Solicítelos a

UNIVERSAL BOOKSTORE, La Paz, Mercado 1307, Casilla 1548
LOS AMIGOS DEL LIBRO TÉCNICO, La Paz, Apaccha esquina Camacho

HS. 21.

3 FREUDENTHAL

1	11	20	31			71		
				45	52	65	75	83
6	14	25	35					85

4 PEPJI

5		21	30	40			71		
					43	57	63	75	82
9	17	20	39						90

8 Universal Bookstore

Los Amigos del Libro Técnico

2					41	50	60	72	
		13	23	34				76	84
7					47	55	66		86

CORTE ESTE CUPON CORTE ESTE CUPON CORTE ESTE CUPON

- Peso reglamentario de la pelota de FUTBOL?
Máximo..... Mínimo.....
- Circunferencia reglamentaria?
Máximo..... Mínimo.....
- Marca de Pelota Nacional con peso y medida reglamentarios.....
- ¿Cuál es la marca de Pelota aprobada y recomendada por la Federación Boliviana de Fútbol?.....
- ¿Cuántos hojos hexagonales y cuántos pentagonales para formar la perfecta esfera de la única Pelota registrada con el número 18863 en el Ministerio de Economía.....

Nombre y apellidos.....
Dirección.....

1 TOAY

MEJOR NO HAY!

4					41	52	60	72	
7	16		31					74	81
		29	38	49	59	69			

POLLA
BINGO
HASTA
EL SABADO
A MEDIO
DIA

GRAN COMODIDAD
CON LA CONVERTIBLE.

Manhattan

CAMISA SPORT Y DE VESTIR AL MISMO TIEMPO

Fabricada bajo licencia de "The Manhattan Shirt Co." U.S.A.

CARTON DE
LA SUERTE
DEL INGENIO
HASTA EL
JUEVES A
HORAS 18

Freudenthal y Cia Ltda

Potosí 967 Casilla 794 Tel 28429 23655
CORTE ESTE CUPON CORTE ESTE CUPON

6 MANHATTANN

1	10						61	73	81
4		24	33	46	53				
		26	36				67	77	87

DISCOS ULTIMAS NOVEDADES
Bazar

«EL BUEN PRECIO»



LAURO

ALTA FIDELIDAD

Agencia en La Paz: Avda. América 115 - Santa Cruz: Calle Aymoré

5 L & M

					40	51	62	70	80
3	12	22	32						82
5					44	54	64	74	

7 LARK

2					42	50	63	70		
8					48	56	61		88	
	18	27	37						78	89

2 DISCOS LAURO

3		30	43	51	62				
6		32	42					73	80
	15	28			58	68	79		

UN CALCULO
EQUILIBRADO

que le hará merecer elogios...

HARINA
+ SAL
+ POLVO de HORNEAR
= **TOAY**
mejor no hay!
HARINA LEUDANTE

Distribuye INABOL Ltda.
Plaza Pérez Velasco 797.



Sabor que es pura
satisfacción...y tan suave

AVENTURAS DE AGUILUCHO

LYMAN YOUNG
Y
TOM MASSEY



MACÓ ¿DICE UD. QUE TENÍA 1,80 M. DE ESTATURA ANTES DE BEBER LA POCIÓN MÁGICA?

¡SÍ, SR. ROBEY, Y DODO MI CEBRA ERA MUY GRANDE TAMBIÉN!



¡AHORA VEO POR QUÉ FUI MAL INFORMADO DE QUE LA TRIBU LOGANO ERAN ENANOS DE VERDAD!



¡EL DESTINO HA DISPUESTO QUE MI MENTE CIENTÍFICA LES AYUDE EN ESTA CRISIS MACÓ!



¿NO CREE DEBÍA HABER DADO AL DR. ROBEY UN PATRULLERO PARA ESCOLTARLE, SGT. MORGAN?



NO AGUILUCHO, NO INTENTO TENER PARTE EN ESA BROMA!



DIJE A ROBEY QUE NO HARÍA ENANOS EN NUESTRO TERRITORIO... Y AHÍ TERMINÓ MI INTERÉS EN EL ASUNTO...



ESA NOCHE...

¡AGUILUCHO, SIGO PREOCUPADO ACERCA DE ESE DR. ROBEY!

¡TENGO UNA IDEA, PEPE!



LA MAÑANA...

¡SGT. MORGAN, A MENOS QUE NOS ENVÍE A UNIRNOS AL DR. ROBEY, PEPE Y YO DIMITIREMOS DE LA PATRULLA DE NADUWA

HUMM...



¡PUEDEN ALCANZAR AL DR. ROBEY ANTES DE QUE LLEGUE A LOGANO!

¡VAMOS A ENSILVAR LOS CABALLOS!



PERO MACÓ, ¿POR QUÉ SU GENTE BEBIO LA POCIÓN MÁGICA QUE LES HIZO PEQUEÑOS?

¡EL BRUJO ECHO LA POCIÓN EN EL POZO DE BEBER DE LA ALDEA, SR. ROBEY!

7-5 CONTINUARA

EL Príncipe Valiente

Harold R Foster



¡POBRE HUME! HA CONQUISTADO A SU ESPOSA DE LA MANERA MÁS ROMÁNTICA... ¡PARA PERDERLA AL FINAL! (CREE ÉL).



JUANA SE TIRA EN SU LECHO (SIN GRACIA PORQUE NADIE LA MIRA) Y SE ECHA A LLORAR.



VA AL BANQUETE DE BIENVENIDA, PERO TRATA A HUME CON TAL FRIALDAD QUE ÉSTE ACABA POR PERDER LA PACIENCIA.



"¡BIEN! ¡GANÉ TU AMOR COMO UN SIMPLE ESCUDERO! SI ESO TE PLACE RENUNCIARE A MIS TÍTULOS PARA SER UN ESCUDERO DE VERDAD!" GRITA HUME. "¡QUE BIEN, AMOR MÍO! ¡Y YO CABALGARÉ CONTIGO... TU HUMILDE SERVIDORA!" EXCLAMA JUANA. "SERÉ EL ESCUDERO DE SIR GAUVAIN," SUSPIRA HUME.



"¡NO Y MIL VECES NO! GRITA GAUVAIN. "¡YA TENGO BASTANTE CON VIAJAR CON VALIENTE! SI AÑADO DOS TÓRTOLOS ENLOQUECERE COMPLETAMENTE!"



TODOS TRATAN DE CONVENCER A GAUVAIN PORQUE SÓLO SI ÉL ACEPTA A HUME COMO ESCUDERO PODRÁ TENER LUGAR LA BODA. ES LA SABIA CONDESA QUIEN LO CONVENCE. "HABRÁ UNA SEMANA DE FIESTAS Y LAS MÁS BELLAS DAMAS DE ESTOS LUGARES ESTARÁN PRESENTES..."



ASI, PUES JUANA DE RATHFORD Y HUME DE AMESBRIDGE PRONUNCIAN DE NUEVO LOS VOTOS MATRIMONIALES, ESTA VEZ OFICIALMENTE. ¡Y GAUVAIN TIENE UNA SEMANA PARA CORTEJAR A LAS DAMAS!
"SIGUE UN MUNDO DISTINTO."



¡SRTA. GRAVES, ESTA MAÑANA TEMPRANO SU HERMANO DESPEGO EN EL X-29 SIN HABER RECIBIDO LA ORDEN! ¡DOS HORAS MÁS TARDE, EL AVIÓN DESCENDIA EN ATENAS, VACÍO!; NUESTRA CONCLUSIÓN ES...

¿QUE SIDNEY ES UN TRAIOR? ¡ABSURDO! ¡IGNORO QUE EVIDENCIA POSEEN, GENERAL HORTON, PERO YO ESTOY SEGURA!



... QUE SU ACUSACION ES INFUNDADA!



¡NADA ME HARÁ DEJAR DE CREER EN LA INOCENCIA DE MI HERMANO, GENERAL HORTON!; SU DESAPARICIÓN TIENE QUE TENER OTRA EXPLICACIÓN!; YA VERÁN CUANDO REGRESE!

¡ESO ESPERO... POR SU PROPIO BIEN!



MIENTRAS, EN FRANCIA...

¿EH...? ¡ESTO NO ES UN CONEJO "OREJAS LARGAS"!; NOTIFIQUEMOS A LA POLICIA!



MÁS TARDE, EN LONDRES...

¡SÍ! ¡OIGO CLARAMENTE! ¿DICE QUE HACE UNA HORA? Y SOLO ¿EH? ¡MANTENGAME AL TANTO!



¡SU HERMANO NO PODRÁ EXPLICARSE, SRTA. GRAVES!; SU CUERPO FUE HALLADO EN FRANCIA!; MURIÓ AL FRACTURARSE EL CRÁNEO AL DESCENDER!



MOMENTOS DESPUÉS, EN EL APARTAMENTO DE RANDY THORNE...

... OH... ¡UN MOMENTO, POR FAVOR!; ACABA DE LLEGAR!

¡PARA UD, SR. THORNE!; ES LA SEÑORITA VALERIE Y PARECE MUY AGITADA!



¡SI, QUERIDA VALERIE... ¿QUÉ?; QUÉ HORRIBLE! ¡NO HAGAS NADA HASTA QUE YO LLEGUE!; ANIMO!

¡QUE SUERTE! ¡EN ESTAS CONDICIONES VALERIE NO RECORDARÁ LA IDA AL TEATRO!; NO TENGO QUE PREOCUPARME POR LAS ENTRADAS PERDIDAS!



Y LLEGANDO A LONDRES

EN CINCO MINUTOS LA HABRÉ DEJADO EN CASA DE LA SRTA. GRAVES, KATINA, Y ENTONCES... ¡HASTA NUNCA!

¡CALMA, JUAN! PRIMERO ME LLEVARÁ UD. A COMER Y LUEGO A COVENT GARDEN. ¡MIRE!; DOS AGENTES DE PRIMERA FILA.



¡NI HABLAR, NIÑA! ¿Y DONDE OBTUVO ESAS ENTRADAS?; NO LE quite los OJOS DE ARRIBA DESDE ATENAS!

¡SI NO ME ACOMPAÑA NO SE LO DIRE E IRE CON MI COMPAÑERA DE COLEGIO VALERIE!

6-7 CONTINUARA



¡RANCE, VUELVA ACÁ! SI HACEN DAÑO A ESOS TRES DESCONOCIDOS EN LA LANCHA, TRAERÁ SOBRE NOSOTROS GRANDES CUITAS!

¡ELLOS YA NOS HAN TRAÍDO CUITAS, POSEY!; SON DEL ASERRADERO QUE NOS VA A ECHAR DE AQUÍ A NOSOTROS, INFELICES COLONOS INTRUSOS! ¡NADIE ME VA A ATROPELLAR SIN QUE YO ME DEFIENDA!

¡NO SOMOS COBARDES!

¡TENGO ANSIA DE PELEAR!



¡NO SABEMOS SI EL ASERRADERO VA A ECHARNOS DE AQUÍ!; SERÍA MEJOR SI UDS. QUISIERON OÍR RAZONES!



¡FUE BONDAD DE UD. EL AVISARNOS, PERO ESTAMOS DEMASIADO ENFERMOS PARA IRNOS O PARA DEFENDERNOS! ¡SIENTO QUE VOY A PERDER EL SENTIDO!

¡HUMM... ESTO ESTÁ MALO!



¡AH! VIENEN DOS BOTES LLENOS DE HOMBRES!

¡AHORA TENEMOS UN PROBLEMA MAYOR QUE ELLOS!



¡ABUELA GRUÑA, UD. NO SOLO ES UNA FARSANTE, SINO QUE SE HA PASADO AL ENEMIGO!; APARTESE... VAMOS A SUBIR A BORDO!

¡NO LO INTENTE, RANCE!; ESTA ESCOPETA NO ES DE MENTIRA!



¡ADEMAS, ESTOS HOMBRES TIENEN MAYOR PROBLEMA DEL QUE PUEDEN TRAERLE UDS... ES MÁS, TODO HOMBRE, MUJER Y NIÑO EN EL VALLE DEL RÍO HULL ESTÁ EN PELIGRO DE MUERTE!



¡HA VUELTO LA ANTIGUA PLAGA... ESTOS HOMBRES TIENEN LA FIEBRE DE LA CIENAGA!

¡QUÉ!

¡AY, NO!

¿SEGURO?



¡ABUELA, HAREMOS TODO LO QUE UD. DIGA, PERO NO NOS ABANDONE... NADA PUEDE SALVARNOS EXCEPTO SU MEDICINA DE YERBAS MÁGICAS!



¡ALGO QUE DEBES REZAR QUE NUNCA LA AGARRES ES LA FIEBRE DE LA CIENAGA!

DARRELL McCLURE 7-12

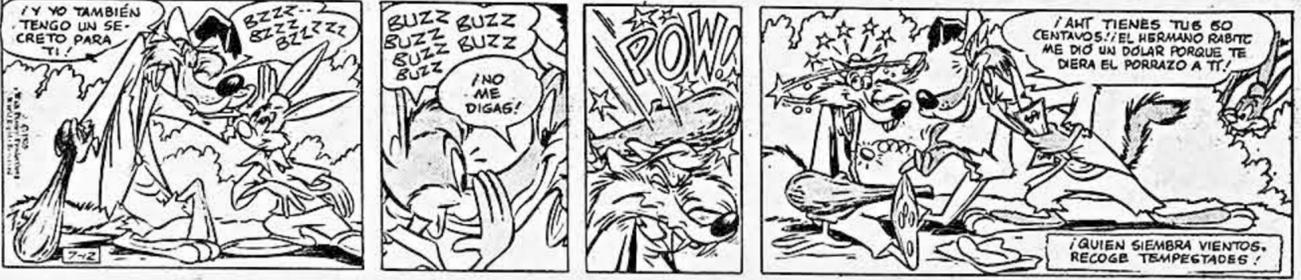
EDUCANDO A PAPÁ



EL GRAN BEN BOLT

por JOHN CULLEN MURPHY





La Paz, Bolivia, Domingo 2 de Octubre de 1966.

ROY ROGERS

REY DE LOS VAQUEROS
por AL MCKIMSON

